LEÇON 1 Pronombres personales sujetos

• En francés, los pronombres personales que realizan la función de sujeto son los siguientes:

Yo	Je
Tu	Tu
El / ella	Il / elle
Nosotros	Nous
Vosotros	Vous
Ellos (as)	Ils / Elles

• Vemos los siguientes ejemplos:

Je travaille	Yo trabajo
Tu manges	Tu comes
IL écoute	El escucha

• Estos pronombres personales varían cuando se utilizan como complemento directo, tal como ocurre en castellano:

Castellano	Francés
Me	Me
Te	Te
Lo / la	Le / la / se
Nos	Nous
Os	Vous
Los / las	Les / se

Je te regarde Yo te miro
Elle me regarde Ella me mira

Nous vous regardons Nosotros os miramos

• Igualmente, también varían cuando realizan la función de objeto indirecto:

Castellano	Francés
A mí (me)	Me
A ti (te)	Te
A él / ella (le)	Lui / se
A nosotros (nos)	Nous
A vosotros (vos)	Vous

A ellos (les) Leur / se

Je te parle Yo te hablo
Elle me parle Elle me habla

Vous nous parlez Vosotros nos habláis

VOCABULARIO la famille

Padre	Père (m)	Suegro	Beau-père (m)
Madre	Mère (f)	Suegra	Belle-mère (f)
Hermano	Frère (m)	Yerno	Beau-fils (m)
Hermana	Soeur (f)	Nuera	Belle-fille (f)
Hijo	Fils (m)	Cuñado	Beau-frère (m)
Hija	Fille (f)	Cuñada	Belle-soeur (f)
Abuelo	Grand-père (m)	Primo	Cousin (m)
Abuela	Grand-mère (f)	Prima	Cousine (f)
Nieto	Petit fils (m)	Sobrino	Neveu (m)
Nieta	Petite fille (f)	Sobrina	Nièce (f)
Tía	Tante (f)	Tio	Oncle (m)

LEÇON 2 El verbo "ser" (le verbe "être")

• El verbo "être" es el equivalente francés al verbo castellano "ser" y estar al igual que éste, desempeña un papel fundamental:

Yo soy / estoy

Tu eres / estás

El / ella es / está

Il / elle est

Nosotros somos / estamos

Vosotros sois / estáis

Ellos son / están

Ils / elles sont

• El pasado imperfecto de este verbo es:

Yo era / estaba J' étais Tu eras / estabas Tu étais

El / ella era / estaba	Il / elle était
Nosotros éramos / estábamos	Nous étions
Vosotros erais / estabais	Vous étiez
Ellos eran / estaban	Ils / elles étaient

• El verbo "être" se utiliza para construir las oraciones atributivas:

Je suis grand Yo soy alto
Elle était bonne Ella era buena

• También se utiliza como verbo auxiliar para construir los tiempos compuestos de los verbos de movimiento:

Je suis allé Yo he ido

Nous sommes arrivés(ées) Nosotros hemos llegado

Ils sont venus Ellos han venido

VOCABULARIO le corps

Cuerpo	Corps (m)	Pierna	Jambe (f)
Cabeza	Tête (f)	Rodilla	Genou (m)genoux(PL)
Cuello	Cou (m)	Pie	Pied (m)
Hombro	Épaule (f)	Uña	Ongle (m)
Brazo	Bras (m)	Músculo	Muscle (m)
Codo	Coude (m)	Hueso	Os (m)
Mano	Main (f)	Piel	Peau (f)
Dedo	Doigt (m)	Pelo	Cheveu (m)Cheveux(pl)
Pecho	Poitrine (f)	Espalda	Dos (m)
Barriga	Ventre (m)		

LEÇON 3 El verbo "haber" (le verbe "avoir")

• El verbo francés "avoir" se traduce en castellano por "haber" o "tener", con un funcionamiento similar al del verbo inglés "to have". Su declinación en el presente del indicativo es:

Yo he (tengo)

Tu has (tienes)

Tu as

El / ella ha (tiene)

Nosotros hemos (tenemos)

Vosotros habéis (tenéis)

Ellos / ellas han (tienen)

J'ai (Je ai)

Tu as

IL / elle a

Nous avons

Vous avez

Ellos / ellas han (tienen)

• Como ejemplos de su utilización:

J'ai un frère Yo tengo un hermano Elle a une voiture Ella tiene un coche

Nous avons une maison Nosotros tenemos una casa

• Su forma en pretérito imperfecto es la siguiente:

Yo había (tenía) J' avais (Je avais)

Tu habías (tenías) Tu avais

El / ella había (tenía) IL / elle / avait Nosotros habíamos (teníamos) Nous avions Vosotros habíais (teníais) Vous aviez

Ellos / ellas habían (tenían) Ils / elles avaient

• Veamos algunos ejemplos:

J'avais une voiture Yo tenía un coche Elle avait un chien Ella tenía un perro

Vous aviez un chat Vosotros teníais un gato

• El verbo "avoir" se utiliza en francés, al igual que en castellano con el verbo "haber", para formar la mayoría de las formas de los tiempos compuestos:

J'ai mangé Yo he comido IL a dormi El ha dormido

Nous avons parlé Nosotros hemos hablado

Ils ont bu Ellos han bebido

VOCABULARIO l'univers

Universo	Univers (m)	Isla	Île (f)
Estrella	Étoile (f)	Montaña	Montagne (f)
Sol	Soleil (m)	Valle	Vallée (f)
Planeta	Planète (f)	Río	Fleuve (m)
Tierra	Terre (f)	Lago	Lac (m)
Satélite	Satellite (m)	Selva	Jungle (f)
Luna	Lune (f)	Bosque	Forêt (f)
Atmósfera	Atmosphère (f)	Desierto	Désert (m)
Continente	Continent (m)	Mar	Mer (f)
Oceano	Océan (m)		

LEÇON 4 El artículo (l'article)

• En francés, al igual que en castellano, existen dos tipos de artículos: el artículo definido y el indefinido. El artículo definido tiene las siguientes formas:

Le	Masculino singular	El
La	Femenino singular	La
Les	Plural	Los / las

• Las formas singulares (Le, La) cuando acompañan a un sustantivo que comienza por vocal o por "h", se contraen y adoptan la forma (L'):

L' étudiant El estudiante L' île La isla

• El plural del artículo definido es el mismo para el masculino y para el femenino. El artículo indefinido, por su parte, tiene las siguientes formas:

Un Masculino singular Uno
Une Femenino singular Una

Des Plural Unos / unas

• El artículo acompaña al sustantivo, con quien concuerda en género y número:

La voitureEl cocheUne voitureUn cocheLe chienEl perroUn chienUn perro

VOCABULARIO la ville

País	Pays (m)	Aeropuerto	Aéroport (m)
Región	Région (f)	Estación	Gare (f)
Provincia	Province (f)	Puerto	Port (m)
Ciudad	Ville (f)	Metro	Métro (m)
Pueblo	Village (m)	Parque	Parc (m)
Calle	Rue (f)	Aparcamiento	Parking (m)
Plaza	Place (f)	Cine	Cinéma (m)
Avenida	Avenue (f)	Teatro	Théâtre (m)
Monumento	Monument (m)	Restaurante	Restaurant (m)
Fuente	Fontaine (f)		

LEÇON 5 El nombre (le nom)

• El sustantivo en francés, al igual que en castellano, puede ser masculino o femenino. No existe una regla en francés que nos permita conocer el género de una palabra, por lo que tan sólo con el uso podremos ir dominando este aspecto:

Le livre El libro

La femme La mujer

Une voiture Un coche

Un mouchoir Un pañuelo

- Como se puede ver, no tiene por qué coincidir el género de una palabra en castellano y en francés, siendo muy frecuente que esto no ocurra.
- El sustantivo suele ir acompañado de un artículo y de un adjetivo con los que concuerda en género y número:

Un homme intelligent Un hombre inteligente
Une femme intelligente Una mujer inteligente
La voiture verte El coche verde
Le mouchoir vert El pañuelo verde

• El sustantivo puede ir en singular o en plural. El plural se forma habitualmente añadiendo una "s":

Le homme	Les hommes
La femme	Les femmes
La voiture	Les voitures

• Aunque también hay excepciones en función de la terminación del singular:

Terminación del singular	Terminación del plural
"s"	"s"
"x"	"x"
"z"	"z"
"eau"	"eaux"
"eu"	"eux"
"al"	"aux" (*)
"ail"	"aux" (*)
"ou"	"oux" (*)
	(*) Hay excepciones

• Veamos algunos ejemplos:

Le tapis	Les tapis	Las alfombras
La taux	Les taux	Los intereses
Le nez	Les nez	Las narices
Le château	Les châteaux	El castillo
Le cheveu	Les cheveux	Los pelos
Le journal	Les journaux	Los periódicos
Le travail	Les travaux	Los trabajos
Le genou	Les genoux	Las rodillas

VOCABULARIO la maison

Casa	Maison (f)	Salón	Salon (m)
Puerta	Porte (f)	Recibidor	Vestibule (m)
Ventana	Fenêtre (f)	Comedor	Salle à manger (f)
Pared	Mur (m)	Dormitorio	Chambre à coucher (f)
Suelo	Sol (m)	Cuarto de baño	Salle de bains (f)
Techo	Plafond (m)	Despacho	bureau (m)
Tejado	Toit (m)	Escalera	Escalier (m)
Chimenea	Cheminée (f)	Garaje	Garage (m)
Balcón	Balcon (m)	Buhardilla	Mansarde (f)

Pasillo	Couloir (m)	Cocina	Cuisine (f)

LEÇON 6 El adjetivo (l' adjectif)

- En francés, el adjetivo acompaña al sustantivo, con quien concuerda en género y número.
- El adjetivo femenino singular se forma añadiendo una "e" al masculino:

Masculino	Femenino	
Intelligent	Intelligente	Inteligente
Haut	Haute	Alto (a)
Petit	Petite	Pequeño (a)
Grand	Grande	Grande
Étroit	Étroite	Estrecho

• Pero si el masculino termina en "e", entonces no se le añade nada y coincide con el femenino:

Masculino	Femenino	
Jeune	Jeune	Joven
Rapide	Rapide	Rápido
Humble	Humble	Humilde

• El plural del adjetivo se forma añadiendo una "s" al singular, tanto al masculino como al femenino:

Masculino plural Femenino plural		
Intelligents	Intelligentes	Inteligentes
Hauts	Hautes	Altos (as)
Petits	Petites	Pequeños (as)
Grands	Grandes	Grandes
Étroits	Étroites	Estrechos

• Pero, al igual que ocurría con los sustantivos, hay algunas excepciones dependiendo de la terminación del masculino singular:

Terminación del singular	Terminación del plural	
x		
"s"	"s"	
"x"	"x"	

"eau"	"eaux"
"al"	"aux"

• Veamos algunos ejemplos:

Masculino singular	Masculino plural	
Précis	Précis	Precisos
Fatal	Fatals	Fatales
Beau	Beaux	Bonitos
Pointilleux	Pointilleux	Puntilloso

VOCABULARIO les objets de la maison

Mesa	Table (f)	Almohada	Oreiller (m)
Silla	Chaise (f)	Sábana	Drap de lit (m)
Sofá	Sofa (m)	Manta	Couverture (f)
Cuadro	Tableau (m)	Colchón	Matelas (m)
Alfombra	Tapis (m)	Colcha	Couvre-lit (m)
Espejo	Miroir (m)	Mesilla de noche	Table de nuit (f)
Lámpara	Lampe (f)	Mecedora	Berceuse (f)
Armario	Armoire (f)	Sillón	Fauteuil (m)
Cama	lit (m)	Cómoda	Armoire (f)
Repisa	Console (f)	Estantería	Rayonnage (m)
Taburete	Tabouret (m)	Cortina	Rideau (m)

LEÇON 7 El adjetivo demostrativo (l' adjectif démonstratif)

• En francés se utiliza como adjetivo demostrativo:

Ce / cet	Masculino singular	Este, ese, aquel
Cette	Femenino singular	Esta, esa, aquella
Ces	Plural	Estos (as), esos (as), aquellos (as)

• En el masculino singular se utiliza la forma "cet" cuando el sustantivo al que acompaña comienza por vocal o por "h" muda:

Cet avocat

Cet crayon

Cet arbre

Cet hôtel

Este (ese, aquel) muchacho

Este (ese, aquel) abogado

Este (ese, aquel) lápiz

Este (ese, aquel) árbol

Este (ese, aquel) hotel

- La forma plural es la misma para el masculino y para el femenino.
- El traducir este adjetivo por "este", "ese" o "aquel" dependerá del contexto. No obstante, en francés para indicar la proximidad o lejanía del objeto se utilizan las partículas "-ci" (aquí) o "-là" (allí).
- La construcción es la siguiente: adjetivo demostrativo + sustantivo + partícula "-ci / -là":

Cette voiture-ci Este coche

Cette voiture-là Aquel (ese) coche

Ce crayon-ci Este lápiz

Ce crayon-là Aquel (ese) lápiz

VOCABULARIO la nourriture

Carne	Viande (f)	Mermelada	Confiture(f)
Pescado	Poisson (m)	Queso	Fromage (m)
Huevo	Oeuf (m)	Patata	Pomme de terre (f)
Azúcar	Sucre (m)	Tomate	Tomate (f)
Harina	Farine (f)	Lechuga	Laitue (f)
Sal	Sel (m)	Pimiento	Piment (m)
Aceite	Huile (f)	Zanahoria	Carrote (f)
Vinagre	Vinaigre (m)	Salchicha	Saucisse (f)
Leche	Lait (m)	Nata	Crème (f)
Mantequilla	Beurre (m)	Galleta	Biscuit (m)
Pan	Pain (m)	Tostada	Pain grillé (m)

LEÇON 8 El adjetivo posesivo (l' adjectif possessif)

• El adjetivo posesivo acompaña al sustantivo, con quien concuerda en género y número. Veamos en la siguiente tabla las distintas formas de este adjetivo:

Persona	Masculino	Femenino	Plural
1ª sing.	Mon	Ma	Mes
	Mi (mío)	Mi (mía)	Mis (míos-as)
2ª sing.	Ton	Ta	Tes
	Tu (tuyo)	Tu (tuya)	Tus (tuyos-as)
3 ^a sing.	Son	Sa	Ses
(de él / de ella)	Su (suyo)	Su (suya)	Sus (suyos-as)
1ª plur.	Notre	Notre	Nos
	Nuestro	Nuestra	Nuestros-as
2ª plur.	Votre	Votre	Vos
	Vuestro	Vuestra	Vuestros-as
3ª plur.	Leur	Leur	Leurs
5 piur.	Su (suyo)	Su (suya)	Sus (suyos-as)

• Con sustantivos femeninos que comienzan por vocal o por "h" muda, se utiliza la forma masculina del adjetivo posesivo:

Épée (f)	Mon épée	Mi espada
Attention (f)	Ton attention	Tu atención
Attitude (f)	Son attitude	Su actitud

• Veamos algunos ejemplos de estos adjetivos posesivos:

Ma voiture est grande	Mi coche es grande
Ta voiture est petite	Tu coche es pequeño
Notre fille est haute	Nuestra niña es alta
Votre fils est maigre	Vuestro hijo es delgado
Leur chien est féroce	Su (de ellos) perro es fiero

VOCABULARIO les métiers

Abogado	Avocat (m)	Pintor	Peintre (m)
Médico	Médecin (m)	Mecánico	Mécanicien (m)
Enfermera	Infirmière (f)	Militar	Militaire (m)

Economista	Économiste (m)	Sacerdote	Prêtre (m)
Arquitecto	Architecte (m)	Artista	Artiste (m / f)
Comerciante	Commerçant (m)	Actor	Acteur (m)Actrice(f)
Panadero	Boulanger (m)	Funcionario	Fonctionnaire (m / f)
Peluquero	Coiffeur (m)	Escritor	Écrivain (m)
Fontanero	Plombier (m)	Cerrajero	Serrurier (m)
Carpintero	Menuisier (m)	Ingeniero	Ingénieur (m)

LEÇON 9 Presente del indicativo (verbos del 1er grupo)

- En francés, al igual que en castellano, existen verbos regulares, que siguen reglas determinadas en su conjugación, y verbos irregulares, donde se producen excepciones.
- Los verbos franceses se agrupan en tres grupos que se conjugan de manera diferente:

Grupos	Terminación	Ejemplos	
1° grupo	- er	Manger	Comer
2° grupo	- ir	Finir	Terminar
3° grupo	- ir, - oir, - re	Vouloir	Querer

• En esta lección estudiaremos la conjugación del presente del indicativo de los verbos del primer grupo. Este tiempo se forma añadiendo las siguientes terminaciones a la raíz del verbo:

1 ^a pers. sing.	- e
2ª pers. sing.	- es
3ª pers. sing.	- e
1ª pers. plur.	- ons
2ª pers. plur.	- ez
3ª pers. plur.	- ont

• La raíz del verbo se obtiene al quitar al infinitivo su terminación "- er":

Infinitivo	Raíz	
Chanter	Chant -	Cantar
Danser	Dans -	Bailar
Regarder	Regard -	Mirar
Posséder	Posséd -	Poseer
Brûler	Brûl -	Quemar

• Veamos la declinación de estos verbos :

Infinitivo	Chanter	Danser	Regarder	Posséder	Brûler
1ª pers. sing.	Chante	Danse	Regarde	Posséde	Brûle
2ª pers. sing.	Chantes	Danses	Regardes	Possédes	Brûles
3ª pers. sing.	Chante	Danse	Regarde	Posséde	Brûle
1ª pers. plur.	Chantons	Dansons	Regardons	Possédons	Brùlons
2ª pers. plur.	Chantez	Dansez	Regardez	Possédez	Brûlez
3 ^a pers. plur.	Chantent	Dansent	Regardent	Possédent	Brûlent

VOCABULARIO les affaires

Sombrero	Chapeau (m)	Chaleco	Gilet (m)
Bufanda	Cache-nez (m)	Corbata	Cravate (f)
Gabardina	Gabardine (f)	Camisa	Chemise (f)
Abrigo	Manteau (m)	Camiseta	Chemisette (f)
Chaqueta	Veston (m)	Traje	Costume (m)
Guante	Gant (m)	Ropa interior	Les dessous (m/pl)
Pantalón	Pantalon (m)	Camisón	Chemise de nuit (f)
Zapato	Soulier (m)	Calzoncillos	Caleçon (m)
Bota	Botte (f)	Calcetín	Chaussette (f)
Zapatilla	Pantoufle (f)	Bragas	Culotte (f)
Pijama	Pyjama (m)	Vestido	Vêtement (m)

LEÇON 11 Presente del indicativo (verbos del 2º grupo)

• Los verbos del segundo grupo finalizan en "-ir":

Finir Terminar
Grandir Crecer
Rougir Enrojecer

• Los verbos del segundo grupo forman el presente del indicativo añadiendo las terminaciones siguientes a la raíz del verbo:

1 ^a pers. sing.	- is
2ª pers. sing.	- is
3ª pers. sing.	- it

1ª pers. plur.	- issons
2ª pers. plur.	- issez
3ª pers. plur.	- issent

• Veamos la declinación de estos verbos :

Infinitivo	Finir	Grandir	Rougir
1ª pers. sing.	Finis	Grandis	Rougis
2ª pers. sing.	Finis	Grandis	Rougis
3ª pers. sing.	Finit	Grandit	Rougit
1ª pers. plur.	Finissons	Grandissons	Rougissons
2ª pers. plur.	Finissez	Grandissez	Rougissez
3ª pers. plur.	Finissent	Grandissent	Rougissent

VOCABULARIO les magasins

Panadería	Boulangerie (f)	Farmacia	Pharmacie (f)
Peluquería	Salon de coiffure (m)	Gasolinera	Poste d'essence (m)
Frutería	Fruiterie (f)	Quiosco	Kiosque (m)
Taller	Atelier (m)	Discoteca	Discothèque (f)
Bar	Bar (m)	Hospital	Hôpital (m)
Joyería	Bijouterie (f)	Pastelería	Pâtisserie (f)
Carnicería	Boucherie (f)	Ferretería	Quincaillerie (f)
Banco	Banque (f)	Supermercado	Supermarché (m)
Iglesia	Église (f)	Anticuario	Antiquaire (m)
Droguería	Droguerie (f)	Filatelia	Philatélie (f)
Librería	Librairie (f)	Mercería	Mercerie (f)
Zapatería	Cordonnerie (f)		

LEÇON 12 Presente del indicativo (verbos del 3º grupo)

• Los verbos del tercer grupo son verbos irregulares, cuya declinación presenta peculiaridades. Son verbos que sólo con el uso se podrá conocer como se conjugan. Estos verbos pueden presentar las siguientes terminaciones:

Terminaciones - ir - oir - re

• Forman parte de este grupo verbos finalizados en "-ir" pero que no pertenecen al 2º grupo, ya que no siguen la declinación de éste.

• Dentro de cada subgrupo, los verbos pueden tener distintas declinaciones. Por ejemplo, veamos varios verbos terminados en "-ir":

Infinitivo	Courir (correr)	Tenir (tener)	Offrir (ofrecer)	Mentir (mentir)
1 ^a pers. sing.	Cours	Tiens	Offre	Mens
2ª pers. sing.	Cours	Tiens	Offres	Mens
3ª pers. sing.	Court	Tient	Offre	Ment
1 ^a pers. plur.	Courons	Tenons	Offrons	Mentons
2ª pers. plur.	Courez	Tenez	Offrez	Mentez
3ª pers. plur.	Courent	Tiennent	Offrent	Mentent

- Se puede observar como estos verbos tienen terminaciones distintas, aunque con ciertas similitudes.
- Algo parecido ocurre con los verbos que terminan en "-oir" y en "-re":

Infinitivo	Écrire (escribir)	Prendre (coger)	Pouvoir (poder)	Voir (ver)
1ª pers. sing.	Écris	Prends	Peux	Vois
2ª pers. sing.	Écris	Prends	Peux	Vois
3ª pers. sing.	Écrit	Prend	Peut	Voit
1ª pers. plur.	Écrivons	Prenons	Pouvons	Voyons
2ª pers. plur.	Écrivez	Prenez	Pouvez	Voyez
3ª pers. plur.	Écrivent	Prennent	Peuvent	Voient

VOCABULARIO les animaux

Perro	Chien (m)	Lobo	Loup (m)
Gato	Chat (m)	Águila	Aigle (m)
Caballo	Cheval (m)	Serpiente	Serpent (m)
Toro	Taureau (m)	Camello	Chameau (m)
Vaca	Vache (f)	Hipopótamo	Hippopotame (m)
Oveja	Brebis (f)	Rinoceronte	Rhinocéros (m)
Cabra	Chèvre (f)	Pantera	Panthère (f)
Zorro	Renard (m)	Tiburón	Requin (m)
Cerdo	Cochon (m)	Ballena	Baleine (f)
Elefante	Éléphant (m)	Tigre	Tigre (m)
León	Lion (m)	Oso	Ours (m)

LEÇON 13 Verbos irregulares

• A continuación se presenta una lista con el presente de indicativo de los verbos irregulares más utilizados. En ella aparecen las primeras personas del singular y plural, ya que conocidas éstas, se pueden deducir en casi todos los verbos el resto de formas, al seguir la misma estructura de conjugación. Veamos un ejemplo:

	Terminación	Conduire (conducir)
1 ^a pers. sing.	- S	Conduis
2ª pers. sing.	- S	Conduis
3ª pers. sing.	- t	Conduit
1ª pers. plur.	- ons	Conduisons
2ª pers. plur.	- ez	Conduisez
3ª pers. plur.	- ent	Conduisent

• De todos modos, sólo con el uso se podrán conocer con exactitud la conjugación de estos verbos irregulares.

Infinitivo	1 ^a pers. sing.	1ª pers. plur.
Acquérir (adquirir)	Acquiers	Acquérons
Admettre (admitir)	Admets	Admettons
Aller (ir)	Vais	Allons
Apercevoir (apercibir)	Aperçois	Apercevons
Apparaître (aparecer)	Apparais	Apparaissons
Appartenir (pertenecer)	Appartiens	Appartenons
Apprendre (aprender)	Apprends	Apprenons
Asseoir (sentarse)	Assois	Assoyons
Atteindre (alcanzar)	Atteinds	Atteignons
Attendre (esperar)	Attends	Attendons
Battre (luchar)	Bats	Battons
Boire (beber)	Bois	Buvons
Comparaître (comparar)	Comparais	Comparaissons
Comprender (comprender)	Comprends	Comprenons
Concevoir (concebir)	Conçois	Concevons
Conduire (conducir)	Conduis	Conduisons
Connaître (conocer)	Connais	Connaissons
Construire (construir)	Construis	Construisons
Convaincre (convencer)	Convaines	Convainquons
Convenir (convenir)	Conviens	Convenons
Courir (correr)	Cours	Courons
Croire (creer)	Crois	Croyons
Croître (crecer)	Croîs	Croissons
Découvrir (descrubir)	Découvre	Découvrons

Défendre (defender) Défends Défendons Descendre (descender) Descends Descendons Détruire (destruir) Détruis Détruisons Devenir (llegar a ser) Deviens Devenons Dois Devoir (deber) Devons Dis Dire (decir) Disons

Disparaître (desaparecer) Disparais Disparaissons Dormir (dormir) Dors **Dormons** Écrire (escribir) Écris Écrivons Envoyer (enviar) **Envois** Envoyons Éteins Éteindre (extinguirse) Éteignons Faire (hacer) Fais Faisons

Falloir (hacer falta) Faut (sólo 3ª pers. sing.) Intervenir (intervenir) Interviens Intervenons Lis Lire (leer) Lisons Maintiens Maintenir (mantener) Maintenons Mens Mentir (mentir) Mentons Mettre (poner) Mets Mettons Mordre (morder) Mords Mordons Mourir (morir) Meurs Mourons Naître (nacer) Nais Naissons Obtenir (obtener) Obtiens Obtenons Offrir (ofrecer) Offre Offrons Ouvrir (abrir) Ouvre Ouvrons Paraître (parecer) **Parais Paraissons** Percevons Percevoir (percibir) Perçois Perdre (perder) Perds Perdons Permettre (permitir) Permets Permettons Plais Plaire (agradar) **Plaisons** Pouvoir (poder) Peux Pouvons Prendre (coger) Prends Prenons

Promettons Promettre (prometer) **Promets** Recevoir (recibir) Reçois Recevons

Prévenir (prevenir)

Produire (producir)

Reconnais Reconnaître (reconocer) Reconnaissons

Préviens

Produis

Prévenons

Produisons

Rendre (devolver) Rends Rendons Repartir (repartir) Repars Repartons Répondre (responder) Reponds Repondons Reproduire (reproducir) Reproduis Reproduisons

Rire (reir) Ris Rions Rompre (romper) Romps Rompons Savoir (saber) Sais Savons

Sentir (sentir) Sens Sentons Servir (servir) Sers Servons Sortir (salir) Sors Sortons Souffrir (sufrir) Souffre Souffrons Sourire (sonreir) Souris Sourions Suis Suivons Suivre (seguir) Taire (callar) Tais Taisons Tenir (tener) Tiens Tenons Traduire (traducir) Traduis Traduisons Valoir (valer) Vaux Valons Vends Vendons Vendre (vender) Venir (venir) Viens Venons Vivre (vivir) Vis Vivons Voir (ver) Vois Voyons Vouloir (querer) Veux Voulons

VOCABULARIO les pays

España	Espagne	Finlandia	Finlande
Portugal	Portugal	Suecia	Suède
Francia	France	Rusia	Russie
Reino Unido	Royaume Uni	Estados Unidos	Etats-Unis
Irlanda	Irelande	Canadá	Canada
Italia	Italie	México	Mexique
Bélgica	Belgique	China	Chine
Holanda	Hollande	Japón	Japon
Alemania	Allemagne	Australia	Australie
Dinamarca	Danemark	Brasil	Brésil
Austria	Autriche	Egipto	Egypte
Noruega	Norvège	Grecia	Grèce

LEÇON 14 Estructura de la oración

• La estructura de la oración en francés es muy similar a la del castellano:

Sujeto + Verbo	Sujeto + Verbo		
Le garçon dort	El niño duerme		
La femme chante	La mujer canta		
Le chien court	El perro corre		

• Hemos visto en lecciones anteriores que si el sustantivo va acompañado de artículo y/o de adjetivo, tienen que concordar en género y en número:

Le petit garçon dort

La petite fille chante

La niña pequeña canta

Les petites garçons dorment

Les petites filles chantent

La niñas pequeña duermen

Las niñas pequeñas cantan

• Si la oración lleva complemento directo o indirecto, éstos se colocan detrás del verbo:

Je lis un livre Yo leo un libro
Il aide son père El ayuda a su padre

Mon ami achète une voiture Mi amigo se compra un coche La mère parle à son fils La madre habla a su hijo

• Si en la oración coinciden complemento directo e indirecto, el orden de los mismos es libre, aunque si uno de ellos se quiere enfatizar más se colocará en primer lugar:

Je donne à mon père un tableau Yo le regalo a mi padre un cuadro (quiero enfatizar

que regalo a mi padre)

Je donne un tableau à mon père Yo regalo un cuadro a mi padre (quiero enfatizar

que regalo un cuadro)

• No obstante, si en los complementos sustituyo los sustantivos por sus pronombres correspondientes, entonces hay que seguir un orden determinado que veremos más adelante.

Je donne à mon père un tableau Yo le regalo a mi padre un cuadro

Je lui donne un tableau Yo le regalo un cuadro Je le donne à mon père Yo lo regalo a mi padre

Je le lui donne Yo se lo regalo

VOCABULARIO les adjectifs qualificatifs

Alto	Haut	Pequeño	Petit
Alto (persona)	Grand	Fuerte	Fort
Bajo	Bas	Débil	Faible
Bajo (persona)	Petit	Bonito	Joli
Ancho	Large	Feo	Laid
Estrecho	Étroit	Recto	Droit
Corto	Court	Torcido	Tordu

Largo	Long	Rico	Riche
Lento	Lent	Pobre	Pauvre
Rápido	Rapide	Cuadrado	Carré

Ligero Léger Rectangular Rectangulaire

Pesado Lourd Redondo Rond

Grande Grand

LEÇON 15 La interrogación

• En francés se construye la oración interrogativa igual que en castellano, situando el verbo delante del sujeto:

Viens- tu avec nous ? ¿ Vienes tú con nosotros ? Avez- vous de l'argent ? ¿ Tenéis ustedes dinero ? Mange-t-il avec son père ? ¿ Come él con su padre ?

• En francés, como en inglés, se utiliza únicamente el segundo signo de interrogación. Además, en la 3ª persona del singular (masculina y femenina), por cuestiones fonéticas, se coloca una "t" entre el verbo (si finaliza por vocal) y el pronombre:

Vient-il avec nous ? ¿ Viene él con nosotros ? Écoute-t-elle de la musique ? ¿ Escucha ella música ? A-t-il un chien ? ¿ Tiene él un perro ?

• Si el verbo es compuesto, entonces la oración interrogativa comienza por el verbo auxiliar, seguido del sujeto, y a continuación el verbo principal:

Est- il allé avec son ami ? ¿ Se ha ido él con su amigo ?
Ont- ils acheté le livre ? ¿ Han comprado ellos el libro ?
As- tu fini ton travail ? ¿ Has finalizado tu trabajo ?

• También se utiliza en francés la siguiente estructura en las interrogaciones:

Est-ce que + Sujeto + Verbo?

- En este caso, al igual que en las oraciones afirmativas, el sujeto va primero y después el verbo.
- Las dos estructuras de interrogación se pueden utilizar indistintamente:

Avons- nous un chien? ¿ Tenemos nosotros un perro?

Est-ce que nous avons un chien? ; Tenemos nosotros un perro?

Regardes- tu la télévision ? ¿ Ves la televisión ? Est-ce que tu regardes la télévision ? ¿ Ves la televisión ?

VOCABULARIO le corps

Ojo	Oeil (m)yeux(pl)	Corazón	Coeur (m)
Nariz	Nez (m)	Estómago	Estomac (m)
Oreja	Oreille (f)	Riñón	Rein (m)
Boca	Bouche (f)	Hígado	Foie (m)
Labio	Lèvre (f)	Intestino	Intestin (m)
Diente	Dent (f)	Vena	Veine (f)
Lengua	Langue (f)	Cerebro	Cerveau (m)
Ceja	Sourcil (m)	Piel	Peau (f)
Pestaña	Cil (m)	Hueso	Os (m)
Párpado	Paupière (f)	Sangre	Sang (m)
Garganta	Gorge (f)	Pulmón	Poumon (m)

LEÇON 16 La negación

• La oración negativa se construye en francés colocando la partícula "ne" delante del verbo, y la partícula "pas" detrás:

Je ne mange pas Yo no como
Elle ne court pas Ella no corre

Mon frère ne vient pas Mi hermano no viene

• Si el verbo es compuesto, entonces se coloca estas dos partículas delante y detrás, respectivamente, del verbo auxiliar:

Je ne suis pas allé Yo no he ido Elle n'a pas mangé Ella no ha comido

Mon frère n'est pas venu Mi hermano no ha venido

• En las frases interrogativas negativas, se comienza con la partícula "ne", seguido del verbo, después el sujeto y por último la partícula "pas":

Ne manges- tu pas avec nous ? ¿ No comes tú con nosotros ?

Ne vient- elle pas avec lui? ; No va ella con él?

Ne regardes-tu pas la télévision ? ¿ No ves tú la televisión ?

• Para contestar una frase interrogativa con una negación, se comienza con la partícula "non", seguida de la oración negativa:

Viens- tu avec nous ? Non, je ne vais pas avec vous

Mange-t-il avec son père ? Non, il ne mange pas avec son père Regardes- tu la télévision ? Non, je ne regarde pas la télévision

VOCABULARIO les véhicules

Avión	Avion (m)	Moto	Moto (f)
Helicóptero	Hélicoptère (m)	Bicicleta	Bicyclette (f)
Globo	Globe (m)	Barco	Bateau (m)
Cohete	Fusée (f)	Barca	Barque (f)
Coche	Voiture (f)	Velero	Voilier (m)
Camión	Camion (m)	Yate	Yacht (m)
Autobús	Autobus (m)	Submarino	Sous-marin (m)
Tren	Train (m)	Petrolero	Pétrolier (m)
Tranvía	Tramway (m)	Crucero	voilier (m)
Metro	Métro (m)	Portaaviones	Porte-avions (m)
Avioneta	Petit avion (m)	Furgoneta	Fourgonnette (f)
Taxi	Taxi (m)		

LEÇON 17 Contracción del artículo

• El artículo definido "Le" (masculino singular) y "Les" (plural), se contrae cuando va precedido por la preposición "De":

• Veamos algunos ejemplos:

La voiture du garçon El coche del muchacho Les livres des enfants Los libros de los niños Le chien du garde El perro del guarda

• Esta contracción no se produce con el artículo femenino:

La place de la ville La plaza de la ciudad Le manteau de la femme El abrigo de la mujer Le chat de la petite fille El gato de la niña

• También se contraen "Le" y "Les" cuando van precedidos de la preposición "À":

 $\mathbf{\hat{A}} + \mathbf{Le}$ = \mathbf{Au} $\mathbf{\hat{A}} + \mathbf{Les}$ = \mathbf{Aux}

• Veamos algunos ejemplos:

Je lui parle au garçon Yo le hablo al muchacho IL mange au retaurant El come al restaurante

Tu vas au cinéma Tú vas al cine

VOCABULARIO les couleurs

Rojo	Rouge	Naranja	Orange
Verde	Vert	Plateado	Argenté
Azul	Bleu	Dorado	Doré
Negro	Noir	Claro	Clair
Blanco	Blanc	Oscuro	Obscur
Azul marino	Bleu marin	Celeste	Bleu ciel
Marrón	Marron	Brillante	Brillant
Gris	Gris	Mate	Mat
Rosa	Rose	Morado	Violet
Violeta	Violet	Amarillo	Jaune

LEÇON 18 Artículo partitivo

• Existe en francés la figura del artículo partitivo, que no tiene equivalente en castellano. Este artículo siempre acompaña a sustantivos que no son medibles, cuando se utilizan como complemento directo.

• El artículo partitivo solo tiene singular (masculino y femenino), y aunque no se traduce en castellano, su significado vendría a ser "un poco de, algo de":

Masculino singular Du
Femenino singular De la

• Veamos algunos ejemplos:

Je bois du lait Yo bebo leche
Tu manges de la viande Tu comes carne
J'achète du pain Yo compro el pan

- "Leche" y "carne" son sustantivos genéricos que definen un tipo de producto, no son contables (no se puede contar una leche, dos leches, ni una carne, dos carnes). Con el artículo partitivo se indica que la acción (beber o comer) recae sobre una cantidad determinada de ese producto (se bebe un poco de leche, algo de leche, etc, pero no se bebe toda la leche).
- El caso sería distinto si, por ejemplo, digo: "Je bois un verre de lait" (yo bebo un vaso de leche), ya que "vaso" sí es contable, por lo que en este caso no se utiliza el artículo partitivo.
- En oraciones negativas, el artículo partitivo tiene una única forma, tanto para masculino, como para femenino: "De"

Je ne bois pas de lait Yo no bebo leche
Tu ne manges pas de viande Tú no comes carne
Je n'achète pas de pain Yo no compro el pan

VOCABULARIO les sports

Tenis	Tennis (m)	Waterpolo	Water-polo (m)
Futbol	Football (m)	Hockey	Hockey (m)
Baloncesto	Basket-ball (m)	Hockey sobre hielo	Hockey sur glace
Vela	Voile (f)	Esquí	Ski (m)
Remo	Rame (f)	Ciclismo	Cyclisme (m)
Hípica	Hippisme (m)	Automovilismo	Automobilisme (m)
Natación	Natation (f)	Patinaje	Patinage (m)
Atletismo	Athlétisme (m)	Gimnasia	Gymnastique (f)
Boxeo	Boxe (f)	Yudo	Judo (m)

LEÇON 19 El pretérito imperfecto

• El pretérito imperfecto tiene en francés una utilización parecida al castellano; con él se describen acciones que se desarrollaron en el pasado y que finalizaron hace algún tiempo.

Je mangeais un bonbon Yo me tomaba un caramelo

Nous parlions avec le garçon Nosotros hablábamos con el muchacho

• También se utiliza para describir acciones que se desarrollaron en el pasado, con carácter repetitivo:

Je jouais au tennis quand j'étais petit Yo jugaba al tenis cuando era pequeño (en aquella

época yo solía practicar este deporte)

Il parlait français avec son professeur **El hablaba francés con su profesor** (él solía hablar

con su profesor)

• Así como para referirse a acciones que se desarrollaron en el pasado, durante las cuales, en un momento determinado, tuvieron lugar otras acciones puntuales:

Je mangeais quand il est arrivé Yo comía cuando él llegó (en mitad de mi comida

llegó él)

IL étudiait quand son père l'a appelé El estudiaba cuando su padre le llamó (en mitad de

su estudio le llamó su padre)

- El pretérito imperfecto se forma siguiendo la siguiente regla, independientemente del grupo al que pertenezca el verbo:
 - a) Se toma la primera persona del plural del presente del indicativo y se le quita la terminación "-ons":

Infinitivo	1ª pers. plural	Raíz pret. imperf.
Parler	Parlons	Parl -
Finir	Finissons	Finiss -
Venir	Venons	Ven -

b) A la raíz obtenida se le añaden las siguientes terminaciones:

1 ^a pers. sing.	+ ais	Je parlais
2ª pers. sing.	+ ais	Tu parlais
3ª pers. sing.	+ ait	Il parlait
1ª pers. plural	+ ions	Nous parlions

2ª pers. plural	+ iez	Vous parliez
3ª pers. plural	+ aient	Ils parlaient

• Veamos algunos ejemplos:

	Finir	Venir	Acheter	Savoir
1ª pers. sing.	Finissais	Venais	Achetais	Savais
2ª pers. sing.	Finissais	Venais	Achetais	Savais
3ª pers. sing.	Finissait	Venait	Achetait	Savait
1ª pers. plural	Finissions	Venions	Achetions	Savions
2ª pers. plural	Finissiez	Veniez	Achetiez	Saviez
3ª pers. plural	Finissaient	Venaient	Achetaient	Savaient

VOCABULARIO les adjectifs qualificatifs

Alto	Haut	Obediente	Obéissant
Bajo	Bas	Moreno	Brun
Gordo	Gros	Rubio	Blond
Flaco	Maigre	Pelirrojo	Roux
Feo	Laid	Calvo	Chauve
Guapo	Beau	Canoso	Chevelu
Mayor	Grand	Ciego	Aveugle
Pequeño	Petit	Sordo	Sourd
Simpático	Sympathique	Mudo	Muet
Antipático	Antipathique	Tranquilo	Tranquille
Nervioso	Nerveux	Rebelde	Rebelle

LEÇON 21 El pretérito perfecto

• El pretérito perfecto ("passé composé") se utiliza para describir una acción que acaba de finalizar:

J'ai lu un livre **Yo he leído un libro** (no hace mucho tiempo que he finalizado)

Il a acheté une maison El ha comprado una casa (acaba de comprarla)

Il a fini ses études El ha finalizado sus estudios (acción que acaba de

producirse)

• Su principal diferencia con el pretérito imperfecto (l'imperfait) radica en que este describe una acción que se desarrolla en el pasado, sin indicar si ha finalizado o no, mientras que el pretérito perfecto nos dice que la acción ya ha concluido.

J' écoutais la radio Yo oía la radio (acción que se desarrollaba en el

pasado, pero no sabemos si ha concluido)

J'ai écouté la radio Yo he oído la radio (la acción ha finalizado

recientemente)

• El pretérito perfecto se forma con el auxiliar "avoir", en presente del indicativo, seguido del participio del verbo principal:

J'	ai	mangé
Tu	as	mangé
Il / elle	a	mangé
Nous	avons	mangé
Vous	avez	mangé
Ils	ont	mangé

• Pero si el verbo principal es de movimiento, se utiliza entonces el auxiliar "être", y en ese caso hay concordancia en genero y numero entre el participio y el verbo de la oración:

Je	suis	venu(e)
Tu	es	venu(e)
Il / elle	est	venu (e)
Nous	sommes	Venus (-es)
Vous	êtes	Venus (-es)
Ils	sont	venus (-es)

• La forma negativa del pretérito perfecto se construye colocando la partícula auxiliar "ne" delante del verbo auxiliar y la partícula "pas" detrás:

Je n'ai pas acheté la maison	Yo no he comprado la casa
IL n'a pas fini ses études	El no ha finalizado sus estudios
Vous n'êtes pas venus(es)	Vosotros no habéis venido

• Mientras que la oración interrogativa se forma comenzando con el auxiliar, seguido del sustantivo, y a continuación el participio del verbo principal:

As-tu acheté la maison ? ¿ Has comprado tú la casa ?
A-t-il fini ses études ? ¿ Ha finalizado él sus estudios ?
Êtes -vous venus(es) ? ¿ Vosotros habéis venido ?

VOCABULARIO les fournitures

Papel	Papier (m)	Carpeta	Sous-main (m)
Libreta	Cahier (m)	Archivadores	Classeur (m)
Bolígrafo	Stylo à bille (m)	Grapa	Agraffe (f)
Lápiz	Crayon (m)	Fotocopia	Photocopie (f)
Pluma	Stylo (m)	Regla	Règle (f)
Goma	Gomme (f)	Sobre	Enveloppe (f)
Tijeras	Ciseaux (m/pl)	Carta	Lettre (f)
Cola de pegar	Colle (f)	Sello	Timbre (m)
Máquina de escribir	Machine à écrire (f)	Documento	Document (m)
Papelera	Corbeille à papier (f)	Copia	Copie (f)
Tarjeta de visita	Carte de visite (f)	Teléfono	Téléphone (m)
Sacapuntas	Taille-crayon (m)		

LEÇON 22 Adjetivo comparativo y superlativo

• En francés se construye la comparación utilizando la siguiente estructura:

Plus + (adjetivo) + que	Más que
Moins + (adjetivo) + que	Menos que
Aussi + (adjetivo) + que	Tan que

• Veamos algunos ejemplos:

Il est moins grand que moi El es menos grande que yo

Ma femme est plus belle que ta soeur Mi mujer es más guapa que tu hermana Ma maison est aussi grand que la tienne Mi casa es tan grande como la tuya

• El grado superlativo sigue la siguiente estructura:

Le (la) plus + (adjetivo) + El más

Le (la) moins + (adjetivo) + El menos

• Por ejemplo:

Il est le moins intelligent de la

El es el menos inteligente de la clase

classe

Ma femme est la plus belle Mi mujer es la más guapa
Ma maison est la moins chère Mi casa es la menos cara

• Algunos adjetivos forman el comparativo y el superlativo de forma irregular. Veamos los siguientes ejemplos:

Adjetivo	Comparativo	Superlativo
Bon (ne)	Meilleur (e)	Mieux
Mauvais (e)	Pire	Pire

VOCABULARIO les objets de la maison

Plato	Assiette (f)	Lavaplatos	Laveuse (f)
Vaso	Verre (m)	Horno	Four (m)
Cuchara	Cuillère (f)	Batidora	Batteur (m)
Cucharilla	Cuillère à café (f)	Sacacorchos	Tire-bouchon (m)
Cuchillo	Couteau (m)	Exprimidor (eléctrico)	Presse-citron (m)
Tenedor	Fourchette (f)	Salero	Salière (f)
Servilleta	Serviette (f)	Azucarero	Sucrier (m)
Sartén	Poêle (f)	Grifo	Robinet (m)
Cacerola	Casserole (f)	Botella	Bouteille (f)
Jarra	Jarre (f)	Cafetera	Cafetière (f)
Olla	Pot (m)	Frigorífico	Frigorifique (m)
Fregadero	Évier (m)		

LEÇON 23 El imperativo

• En francés se utiliza la forma imperativa con la 2ª persona del singular, y con la 1ª y 2ª persona del plural.

- Para ver como se forma la forma imperativa, vamos a distinguir si el verbo pertenece al primer grupo (infinitivos terminados en "-er"), o pertenece a otro grupo.
- En los verbos del 1º grupo, la forma imperativa coincide con la forma del presente del indicativo, con la excepción de la 2ª persona del singular que en el imperativo no lleva terminación "-s".

	Presente indicativo	Forma imperativa
Tu	écoutes	écoute
Nous	écoutons	écoutons
Vous	écoutez	écoutez

• En verbos de otros grupos, la forma imperativa coincide en todos los casos con el presente del indicativo:

	Presente indicativo	Forma imperativa
Tu	cours	cours
Nous	courons	courons
Vous	courez	courez

• Algunos verbos presentan lagunas particuliaridades en la formación de la forma imperativas:

	Avoir	Être	Aller
Tu	aie	sois	va
Nous	ayons	soyons	allons
Vous	ayez	soyez	allez

VOCABULARIO les loisirs

Jugar	Jouer	Pelear	Combattre
Correr	Courir	Ayudar	Aider
Saltar	Sauter	Coincidir	Coïncider
Reír	Rire	Opinar	Opiner
Llorar	Pleurer	Discrepar	Différer
Sonreír	Sourire	Criticar	Critiquer
Gritar	Crier	Celebrar	Célébrer
Abrazar	Embrasser	Agradecer	Remercier
Preguntar	Demander	Alegrarse	Se réjouir
Contestar	Répondre	Entristecerse	Devenir triste
Saludar	Saluer	Despedirse	Dire adieu
Discutir	Discuter		

LEÇON 24 El futuro del indicativo

- El futuro del indicativo en francés equivale al correspondiente en castellano. Esta forma se utiliza para expresar una acción que se va a desarrollar en el futuro.
- En futuro del indicativo se forma con el infinitivo del verbo seguido de las siguientes terminaciones:

Je	+ ai
Tu	+ as
Il / elle	+ a
Nous	+ ons
Vous	+ ez
Ils / elles	+ ont

• Veamos algunos ejemplos:

Je	mangerai	écouterai	finirai
Tu	mangeras	écouteras	finiras
Il / elle	mangera	écoutera	finira
Nous	mangerons	écouterons	finirons
Vous	mengerez	écouterez	finirez
Ils / elles	mangeront	écouteront	finiront

• Algunos verbos forman su futuro de manera irregular:

Infinitivo	Aller (ir)	Faire (hacer)	Venir (venir)	Voir (ver)
Je/j'	irai	ferai	viendrai	verrai
Tu	iras	feras	viendras	verras
Il / elle	ira	fera	viendra	verra
Nous	irons	ferons	viendrons	verrons
Vous	irez	ferez	viendrez	verrez
Ils / elles	iront	feront	viendront	verront

VOCABULARIO les fruits

Naranja	Orange (f)	Tomate	Tomate (f)
Pera	Poire (f)	Lechuga	Laitue (f)
Plátano	Banane (f)	Pepino	Concombre (m)
Manzana	Pomme (f)	Remolacha	Betterave (f)
Limón	Citron (m)	Pimiento	Piment (m)
Sandia	Pastéque(F)	Zanahoria	Carotte (f)
Melón	Melon (m)	Perejil	Persil (m)
Melocotón	Pêche (f)	Calabaza	Courge (f)
Albaricoque	Abricot (m)	Uva	Raisin (f)
Fresa	Fraise (f)	Dátil	Datte (f)
Patata	Pomme de terre (f)		

LEÇON 25 El futuro próximo

- El futuro próximo se utiliza en francés para describir una acción que se va a desarrollar inmediatamente.
- Su diferencia con el futuro imperfecto es que en éste último no hay el sentido de inmediatez que si está presente en el futuro próximo.

Je jouerai au tennis	Yo jugaré al tenis (no se indica cuando tendrá lugar esta acción, no tiene porque ser inmediata)
Je vais jouer au tennis	Yo voy a jugar al tenis (la acción se va a desarrollar inmediatamente)

• Este tiempo se construye con el verbo "aller" en función de auxiliar, seguido del infinitivo del verbo principal:

	aller	jouer
Je	vais	jouer
Tu	vas	jouer
Il / elle	va	jouer

Nous	allons	jouer
Vous	allez	jouer
Ils / elles	vont	jouer

• La forma negativa se construye anteponiendo la partícula "ne" al auxiliar, y tras éste, la partícula "pas":

Je ne vais pas manger Yo no voy a comer Il ne va pas étudier El no va a estudiar

Nous n'allons pas répondre Nosotros no vamos a responder

• Mientras que la forma interrogativa se construye comenzando por el verbo auxiliar, seguido del sujeto, y a continuación el infinitivo del verbo principal:

Vas-tu lire? ¿ Vas tú a leer?

Allez-vous faire des exercices ? ¿ Vais a hacer los ejercicios ?

Vont-ils chanter? ¿ Van ellos a cantar?

VOCABULARIO

les maladies

Resfriado	Rhume (m)	Pulmonía	Pneumonie (f)
Gripe	Grippe (f)	Antibiótico	Antibiotique (m)
Fiebre	Fièvre (f)	Analgésico	Analgésique (adj)
Vómito	Vomissement (m)	Reposo	Repos (m)
Diarrea	Diarrhée (f)	Lepra	Lèpre (f)
Angina	Angine (f)	Dolor	Douleur (f)
Cáncer	Cancer (m)	Agotamiento	Épuisement (m)
Infarto	Infarctus (m)	Análisis	Analyse (f)
Anemia	Anémie (f)	Leucemia	Leucémie (f)
Medicina	Médicine (f)	Jarabe	Sirop (m)
Termómetro	Thermomètre (m)		

LEÇON 26 El futuro anterior

• Esta forma futura se utiliza en francés para describir una acción que se va a desarrollar en el futuro, pero que se describe como acción concluida.

fútbol (la acción de estudiar se desarrollara en el futuro, pero me estoy refiriendo a ella como acción concluida)

Quand tu seras venu, nous commencerons à manger Cuando tú hayas venido,

cuando tu nayas venido, comenzaremos a comer (la acción de llegar aún no se ha producido, tendrá lugar en el futuro, pero me estoy situando una vez ya haya tenido lugar).

• Esta forma verbal se forma con el verbo auxiliar "avoir" ("être" cuando el verbo principal indica movimiento), seguido del participio del verbo principal:

	Verbo no de movimiento	Verbo de movimiento
J'(je)	aurai mangé	serai allé(e)
Tu	auras mangé	seras allé(e)
Il / elle	aura mangé	sera allé (e)
Nous	aurons mangé	serons allés(ées)
Vous	aurez mangé	serez allés(ées)
Ils / elles	auront mangé	seront allés (ées)

• Cuando el verbo auxiliar es "être" se da la concordancia entre el participio y el sujeto de la oración en género y número:

Mon frère sera allé Mi hermano se habrá ido
Ma soeur sera allée Mi hermana se habrá ido
Mes frères seront allés Mis hermanos se habrán ido
Mes soeurs seront allées Mis hermanas se habrán ido

• La forma negativa de este verbo se construyen colocando la partícula "ne" delante del auxiliar y "pas" detrás de éste:

Je n'aurai pas mangé Yo no habré comido Il n'aura pas étudié El no habrá estudiado

Nous ne serons pas partis(es) Nosotros no nos habremos ido

• Mientras que la forma interrogativa se construye comenzando por el auxiliar, seguido del sujeto y a continuación el participio del verbo principal:

Aurai-je mangé ? ¿ Habré yo comido ? Aura-t-il étudié ? ¿ Habrá el estudiado ?

VOCABULARIO les astres

Planeta	Planète (f)	Telescopio	Télescope (m)
Espacio	Espace (m)	Observatorio	Observatoire (m)
Galaxia	Galaxie (f)	Cometa	Comète (f)
Cohete	Roquette (f)	Asteroide	Astéroïde (m)
Astronauta	Astronaute (m)	Orbita	Orbite (f)
Estrella	Étoile (f)	Satélite	Satellite (m)
Meteorito	Météorite (f)	Sol	Soleil (m)
Despegar	Décoller	Luna	Lune (f)

LEÇON 27 El pronombre relativo

• El pronombre relativo se utiliza en francés para referirse a una persona, animal o cosa, que se ha mencionado previamente, evitando así su su repetición.

C'est la voiture qui me plaît Ese es el coche que me gusta
C'est le livre que j'ai acheté Ese es el libro que yo he comprado
C'est le garçon qui m'a insulté Ese es el joven que me ha insultado

• El pronombre relativo que se utiliza depende de la función que realiza el sustantivo al que sustituye:

Función	Pronombre relativo
Sujeto	Qui
Objeto directo	Que
Complemento de lugar	Où
Complemento del nombre	Dont

- La forma de estos pronombres relativos es la misma, independientemente de que sustituyan a un sustantivo masculino o femenino, singular o plural.
- Veamos algunos ejemplos:

J' appelle ce garçon; Ce garçon est mon ami J'appelle ce garçon qui est mon ami

J'ai acheté cette voiture; Cette voiture est très rapide J'ai acheté cette voiture qui est

très rapide

J'aime cette femme; Je regarde cette femme J'aime cette femme que je regarde

Je lis ce livre; J'ai trouvé ce livre Je lis ce livre que j'ai trouvé

Mon ami est à Seville; J' habite à Seville Mon ami est à Seville où j'habite

Je suis à la gare; À la gare il y a beaucoup de bruit Je suis á la gare où il y a beaucoup

de bruit

il est mon ami; La maison de mon ami est très grande Il est mon ami dont la maison est trés

grande

Elle est ma femme; La mère de ma femme est malade Elle est ma femme dont la mère

est malade

VOCABULARIO l'avion

Avión	Avion (m)	Aterrizaje	Atterrissage (m)
Azafata	Hôtesse de l'air (f)	Equipaje	Bagage (m)
Aeropuerto	Aéroport (m)	Pasajero	Passager (m)
Despegar	Décoller	Bolsa de mano	Sac à main(m)
Retrasar	Retarder	Primera clase	Première classe (f)
Ala	Aile (f)	Clase ejecutiva	Exécutive classe (f)
Motor	Moteur (m)	Tripulación	Équipage (m)
Cabina	Cabine (f)	Sobrecargo	Surcharge (f)
Embarcar	Embarquer	Aduana	Douane (f)
Aterrizar	Atterrir	Facturar	Enregistrer
Cinturón de seguridad	Ceinture de sécurité(f)		

Ceinture de sécurité(f)

- La forma del pronombre interrogativo en francés va a depender de la función que realiza el sustantivo al que reemplaza, y si éste es una persona o una cosa.
- El pronombre interrogativo siempre se coloca al comienzo de la oración y el verbo va en 3ª persona del singular, con independencia de que nos estemos refiriendo a una pluralidad de personas o cosas.
- Cuando el pronombre sustituye a una persona se utilizan las siguientes formas:

Sujeto	Qui ?	Quién?
Objeto directo	Qui ?	Quién?
Objeto indirecto	À qui ?	A quién?

• Veamos algunos ejemplos:

Qui viendra? ¿ Quién vendrá?

Qui regardes- tu? ¿ A quién miras?

A qui parle-t-il? ¿ A quién habla él?

• En lenguaje hablado es muy frecuente utilizar la siguiente estructura, en la que no se produce inversión: el sujeto va delante del verbo:

Sujeto	Qui est-ce qui ?	Quién?
Objeto directo	Qui est-ce que ?	Quién?
Objeto indirecto	À qui est-ce que ?	A quién?

• Veamos los mismos ejemplos anteriores:

Qui est-ce qui viendra?

Qui est-ce que tu regardes?

À qui est-ce qu' il parle?

¿ A quién miras?

¿ A quién habla él?

• Cuando los pronombres personales se refieren a cosas, se utilizan las siguientes formas:

SujetoQu' est-ce qui ?Qué ?Objeto directoQue ?Qué ?Objeto indirectoÀ quoi ?A qué ?

• También se utiliza en lenguaje hablado la estructura siguiente:

Objeto directo	Qu' est-ce que	Qué ?
Objeto indirecto	À quoi est-ce que	A qué?

• Veamos algunos ejemplos:

Qu' est-ce qui est tombé ? ¿ Qué se ha caído ? Que regardes-tu ? ¿ Qué miras ? A quoi pense-t-il ? ¿ En que piensa él ?

VOCABULARIO adjectifs qualificatifs

Orgulloso	Orgueilleux	Ingenioso	Ingénieux
Entusiasta	Enthousiaste	Extravagante	Extravagant
Celoso	Jaloux	Cariñoso	Tendre
Estúpido	Stupide	Culto	Cultivé
Solitario	Solitaire	Torpe	Maladroit
Elegante	Élégant	Inteligente	Intelligent
Soltero	Célibataire	Desconfiado	Méfiant
Casado	Marié	Avaricioso	Avare
Viudo	Veuf	Vago	Paresseux
Divorciado	Divorcé	Nervioso	Nerveux
Trabajador	Travailleur	Tímido	Timide

LEÇON 29 El pretérito pluscuamperfecto

• El tiempo "plus-que-parfait" se utiliza en francés para describir una acción que se desarrolló en el pasado y que concluyó hace ya algún tiempo.

J'avais mangé Yo había comido

Nous étions venus(es) Nosotros habíamos venido

• Este tiempo se utiliza para describir una acción pasada, que tuvo lugar antes de otra acción que también se desarrolló en el pasado:

Quand tu t'es levé, il était parti Cuando tú te has levantado, él se había marchado Quand il est arrivé, nous avions fini Cuando él ha llegado, nosotros habíamos terminado

- Esta forma verbal se construye con el pretérito imperfecto del verbo auxiliar, seguido del participio del verbo principal.
- Como verbo auxiliar se utiliza "avoir", salvo cuando el verbo principal es un verbo de movimiento, en cuyo caso se utiliza el auxiliar "être".

J' avais mangé	J' étais venu	étais	venu(e)
Tu avais mangé	Tu	étais	venu(e)
Il / elle avait mangé	Il / elle	était	venu (e)
Nous avions mangé	Nous	étions	venus(es)
Vous aviez mangé	Vous	étiez	venus(es)
Ils / elles avaient mangé	Ils / elles	étaient	venus (es)

• Con el verbo auxiliar "être" hay concordancia en género y número entre el sujeto y el participio.

VOCABULARIO adjectifs qualificatifs

Divertido	Amusant	Irritable	Irritable
Caprichoso	Capricieux	Bravucón	Bravache
Insoportable	Insupportable	Bonachón	Bonasse
Malicioso	Malicieux	Exaltado	Exalté
Cansado	Fatigué	Honesto	Honnête
Trabajador	Travailleur	Envidioso	Envieux
Vago	Paresseux	Enfermizo	Maladif
Glotón	Glouton	Sano	Sain
Dormilón	Dormeur	Loco	Fou
Deprimido	Déprimé	Triunfador	Triomphateur
Irónico	Ironique	Malhumorado	De mauvaise humeur

LEÇON 30 Las horas del reloj

• Para preguntar en francés la hora se utiliza la siguiente interrogación:

Quelle heure est-il?

¿ Qué hora es ?

• Las horas se expresan de la siguiente manera:

Neuf heures
Neuf heures cinq
Neuf heures dix
Neuf heures et quart
Neuf heures vingt
Neuf heures vingt cinq
Neuf heures et demie
Dix heures moins vingt cinq
Dix heures moins vingt
Dix heures moins le quart
Dix heures moins dix
Dix heures moins cinq

• Existen algunas expresiones particulares:

Son las 12 de la mañana	Il est midi
Son las 12 de la noche	Il est minuit

• El día se divide en francés en cuatro periodos:

De 6 a 12 de la mañana	Le matin
De 12 a 18 de la tarde	L' après-midi
De 18 a 24 de la noche	Le soir
De 0 a 6 de la mañana	La nuit

VOCABULARIO les arbres

Pino	Pin (m)	Alamo	Peuplier (m)
Palmera	Palmier (m)	Platanero	Bananier (m)
Roble	Chêne (m)	Abeto	Sapin (m)
Ciprés	Cyprès (m)	Viña	Vigne (f)
Eucalipto	Eucalyptus (m)	Cocotero	Cocotier (m)
Naranjo	Oranger (m)	Cactus	Cactus (m)
Limonero	Citronnier (m)	Ciruelo	Prunier (m)
Peral	Poirier (m)	Almendro	Amandier (m)

Manzano	Pommier (m)	Castaño	Châtaignier (m)
Olivo	Olivier (m)	Abedul	Bouleau (m)
Higuera	Figuier (m)		

LEÇON 31 Días y meses del año

• Los días de la semana en francés son:

Lundi Lunes

Mardi Martes

Mercredi Miércoles

Jeudi Jueves

Vendredi Viernes

Samedi Sábado

Dimanche Domingo

- Todos ellos en francés son de genero masculino.
- Los meses del año son los siguientes:

Janvier Enero Février Febrero Mars Marzo Avril Abril Mai Mayo Juin Junio Juillet Julio Août Agosto Septiembre Septembre Octobre Octubre Novembre Noviembre Décembre Diciembre

- Y también todos ellos tienen género masculino.
- Veamos algunos ejemplos de utilización:

Quel jour est-ce aujourd'hui? ¿ Qué día es hoy?

C'est lundi, aujourd'hui Hoy es lunes

C'est dimanche, aujourd'hui Hoy es domingo

C'est le premier janvier, aujourd'hui Hoy es uno de enero

C'est le dix octobre, aujourd'hui Hoy es diez de octubre

• Las cuatro estaciones (les quatre saisons de l'année) tienen, asimismo, género masculino:

Automne(m) Otoño
Hiver(m) Invierno
Printemps (m) Primavera
Été (m) Verano

• Pueden ir acompañados de las siguientes preposiciones (obsérvese la excepción en "printemps"):

En automne En otoño ...
En hiver En invierno ...
Au printemps En primavera ...
En été En verano ...

VOCABULARIO les oiseaux

Aguila	Aigle (m)	Loro	Perroquet (m)
Halcón	Faucon (m)	Avestruz	Autruche (f)
Paloma	Colombe (f)	Milano	Milan (m)
Buitre	Vautour (m)	Jilguero	Chardonneret (m)
Cuervo	Corbeau (m)	Ruiseñor	Rossignol (m)
Cigüeña	Cigogne (f)	Pato	Canard (m)
Canario	Canari (m)	Ganso	Jars (m)
Gaviota	Mouette (f)	Cisne	Cygne (m)
Gorrión	Moineau (m)	Cuco	Coucou (m)
Golondrina	Hirondelle (f)	Cóndor	Condor (m)
Búho	Hibou (m)	Murciélago	Chauve-souris (f)

LEÇON 32 El pasado reciente

• Este tiempo pasado se utiliza para describir acciones que acaban de finalizar.

Je viens de manger Yo acabo de comer Il vient d'étudier El acaba de estudiar

• Este tiempo verbal se construye con el verbo "venir", como auxiliar, seguido de la preposición "de" y del infinitivo del verbo principal.

Je viens de jouer Yo acabo de jugar
Tu viens de jouer Tú acabas de jugar
Il vient de jouer El acaba de jugar

Nous venons de jouer Nosotros acabamos de jugar Vous venez de jouer Vosotros acabáis de jugar Ils viennent de jouer Ellos acaban de jugar

• Veamos algunos ejemplos:

Mon père vient d'acheter le journal Mi padre viene de comprar el periódico

Ma mère vient de téléphoner Mi madre acaba de telefonear Nous venons de danser Nosotros venimos de bailar

• La forma negativa se construye colocando la partícula negativa "ne" delante del auxiliar, y a continuación la otra partícula negativa "pas":

Ils ne viennent pas de dormir Ellos no vienen de dormir Elle ne vient pas de parler Ella no viene de hablar

Nous ne venons pas de danser Nosotros no venimos de bailar

• Mientras que la forma interrogativa se construye comenzando por el verbo auxiliar, seguido del sujeto, y a continuación la preposición "de" y el infinitivo del verbo principal:

Viennent-ils de dormir ? ¿ Vienen ellos de dormir ? Vient-elle de parler ? ¿ Viene ella de hablar ?

Venons-nous de danser? ¿Venimos nosotros de bailar?

VOCABULARIO les poissons

Tiburón	Requin (m)	Trucha	Truite (f)
Ballena	Baleine (f)	Salmón	Saumon (m)
Delfín	Dauphin (m)	Calamar	Calamar (m)
Orca	Orque (f)	Ostra	Huître (f)
Pulpo	Poulpe (m)	Besugo	Daurade (f)
Foca	Phoque (m)	Caviar	Caviar (m)
Pingüino	Pingouin (m)	Cocodrilo	Crocodile (m)
Cangrejo	Crabe (m)	Bacalao	Morue (f)
Marisco	Coquillage (m)	Atún	Thon (m)
Almeja	Clovisse (f)	Tortuga	Tortue (f)
Cachalote	Cachalot (m)	Caracol	Escargot (m)
Morsa	Morse (m)		

LEÇON 33 Los numerales cardinales

• En esta lección vamos a estudiar como se forman las cifran en francés. Así, empezamos por los números del 1 al 20:

1	Un	11	Onze
2	Deux	12	Douze
3	Trois	13	Treize
4	Quatre	14	Quatorze
5	Cinq	15	Quinze
6	Six	16	Seize
7	Sept	17	Dix-sept
8	Huit	18	Dix-huit
9	Neuf	19	Dix-neuf
10	Dix	20	Vingt

• Del 20 al 100 se sigue la misma estructura:

20	Vinat	60	Cairranta
20	Vingt	OU	Soixante

30	Trente	70	Soixante-dix
40	Quarante	80	Quatre-vingts
50	Cinquante	90	Quatre-vingts-dix

• Dentro de cada una de estas decenas, las cifras siguen el siguiente esquema:

21	Vingt et un	26	Vingt-six
22	Vingt-deux	27	Vingt-sept
23	Vingt-trois	28	Vingt-huit
24	Vingt-quatre	29	Vingt-neuf
25	Vingt-cinq		

• Las centenas del 100 al 1.000 son las siguientes:

100	Cent	600	Six cents
200	Deux cents	700	Sept cents
300	Trois cents	800	Huit cents
400	Quatre cents	900	Neuf cents
500	Cinq cents	1.000	Mille

• Dentro de cada centena los números se forman siguiendo es mismo esquema:

148	Cent quarante huit
224	Deux cents vingt quatre
369	Trois cent soixante neuf
441	Quatre cent quarante et un
502	Cinq cent deux

• Para formar cifras mayores se sigue, igualmente, la misma estructura:

14.802	Quatorze mille huit cent deux
2.324	Deux mille trois cent vingt quatre
369.002	Trois cent soixante neuf mille deux
44.100	Quarante quatre mille cents
8.502	Huit mille cinq cent deux

• Un millón es francés es " un million".

VOCABULARIO les boissons

Agua mineral	Eau minérale (f)	Jerez	Xérès (m)
Leche	Lait (m)	Champán	Champagne (m)
Vino	Vin (m)	Zumo	Jus (m)
Cerveza	Bière (f)	Vino tinto	Vin rouge (m)
Licor	Liqueur (f)	Vino rosado	Vin rosé (m)
Whisky	Whisky (m)	Vino blanco	Vin blanc (m)
Ginebra	Genièvre (f)	Batido	cocktail(m)
Café	Café (m)	Anís	Eau-de-vie anisée (f)
Te	Thé (m)	Ron	Rhum (m)
Coñac	Cognac(m)		

LEÇON 34 Los numerales ordinales

• Los números ordinales se forman añadiendo la terminación "- ième" al número cardinal.

Deux	Deuxième
Huit	Huitième
Dix	Dixième

• Esta regla general de formación del número cardinal tiene algunos matices: aquellos números que finalicen por "-e" pierden esta vocal:

Quatre	Quatrième
Onze	Onzième
Douze	Douzième

• Hay otras modificaciones que se pueden observar en la tabla siguiente, que señalamos con un (*):

Cardinal	Ordinal	Cardinal	Ordinal
Un	Premier	Onze	Onzième
Deux	Deuxième	Douze	Douzième
Trois	Troisième	Treize	Treizième
Quatre	Quatrième	Quatorze	Quatorzième
Cinq	Cinquième (*)	Quinze	Quinzième
Six	Sixième	Seize	Seizième
Sept	Septième	Dix-sept	Dix-septième
Huit	Huitième	Dix-huit	Dix-huitième
Neuf	Neuvième (*)	Dix-neuf	Dix-neuvième

Dix	Dixième	Vingt	Vingtième

• Como se puede observar, en los números de dos o más cifras, la terminación "- ième" se le añade a la última de ellas.

Cardinal	Ordinal
Cent quarante-deux	Cent quarante-deuxième
Six cent vingt- huit	Six cent vingt-huitième
Huit cent soixante- trois	Huit cent soixante-troisième
	VOCABULARIO
	les insectes

Mosca	Mouche (f)	Lagartija	Petit lézard gris(m)
Mosquito	Moustique (m)	Piojo	Pou (m)
Avispa	Gûepe (f)	Garrapata	Tique (f)
Abeja	Abeille (f)	Polilla	Teigne (f)
Hormiga	Fourmi (f)	Lombriz	Vers de terre(m)
Cucaracha	Cafard (m)	Saltamontes	Sauterelle (f)
Escarabajo	Scarabée (m)	Ciempiés	Mille-pattes (m)
Mariposa	Papillon (m)	Mariquita	Coquecinelle (f)
Araña	Araignée (f)	Pulga	Puce (f)
Grillo	Grillon (m)	Escorpión	Scorpion (m)

LEÇON 35 El verbo pronominal

• El verbo pronominal en francés equivale al verbo reflexivo en castellano. Es aquel verbo que describe una acción que recae sobre el propio sujeto.

Se lever	Levantarse (uno se levanta a si mismo). Distinto sería el verbo "lever" (uno puede levantar a otra persona)
S' habiller	Vestirse (uno se viste a si mismo). Distinto es el verbo "habiller" (uno puede vestir a otra persona)

• Estos verbos al conjugarse van acompañado del pronombre personal correspondiente:

Je me lève	Yo me levanto
Tu te lèves	Tú te levantas

Il / elle se lève El / ella se levanta

Nous nous levons

Vous vous levez

Vosotros os levantáis

Ils / elles se lèvent

Ellos / ellas se levantan

• Veamos algunos ejemplos:

Elle se lave Ella se lava
Je me rase Yo me afeito

Nous nous réveillons Nosotros nos despertamos

• Los tiempos compuestos de los verbos pronominales se forman con el auxiliar "être" y hay concordancia entre el sujeto y el participio:

Elle s' est lavée Ella se ha lavado
Il s' est lavé El se ha lavado
Elles se sont lavées Ellas se han lavado
Ils se sont lavés Ello se han lavado

• La forma negativa de estos verbo se construye situando la partícula "ne" delante del pronombre personal y "pas" detrás del verbo:

Je ne me lève pas Yo no me levanto

Elle ne se réveille pas Ella no se despierta

Vous ne vous habillez pas Vosotros no os vestís

• Mientras que la forma interrogativa se construye de la siguiente manera:

Te lèves-tu? ¿ Te levantas?
Nous habillons-nous? ¿ Nos vestimos?

Se sont-ils rasés ? ¿ Se han afeitado ellos ?

VOCABULARIO la voiture

Volante	Volant (m)	Embrague	Embrayage (m)
Bujía	Bougie (f)	Neumático	Pneumatique (m)

BateríaBatterie (f)RuedaRoue (f)MotorMoteur (m)CapóCapot (m)

Pistón	Piston (m)	Maletero	Coffre (m)
Parabrisa	Pare-brise (m)	Cilindro	Cylindre (m)
Limpiaparabrisas	Essuie-glace (m)	Freno	Frein (m)
Parachoques	Pare-chocs (m)	Carburador	Carburateur (m)
Espejo retrovisor	Rétroviseur (m)	Acelerador	Accélérateur (m)
Marcha	Marche (f)	Depósito	Réservoir (m) d'essence

Matrícula Numéro (m) d'immatriculacion

LEÇON 36 El presente del subjuntivo

• El presente del subjuntivo se forma en francés a partir de la 3º persona del plural del presente de indicativo, quitándole su terminación y añadiéndole las siguientes terminaciones:

+ e
+ es
+ e
+ ions
+ iez
+ ent

• Veamos algunos ejemplos:

3ª p.plural pte.indic.	Lisent	Chantent	Sortent
Raíz (-terminación)	Lis -	Chant -	Sort -
Je	Lise	Chante	Sorte
Tu	Lises	Chantes	Sortes
Il / elle	Lise	Chante	Sorte
Nous	Lisions	Chantions	Sortions
Vous	Lisiez	Chantiez	Sortiez
Ils / elles	Lisent	Chantent	Sortent

• Hay una serie de verbos, muy utilizados, que forman el presente del subjuntivo de forma irregular. Estos verbos son:

Être (ser)	Avoir (tener)	Aller (ir)	Savoir (saber)

Je	Sois	Aie	Aille	Sache
Tu	Sois	Aies	Ailles	Saches
Il / elle	Soit	Ait	Aille	Sache
Nous	Soyons	Ayons	Allions	Sachions
Vous	Soyez	Ayez	Alliez	Sachiez
Ils / elles	Soient	Aient	Aillent	Sachent
	Pouvoir	Vanlain	Faire	Fallain (gan
	(poder)	Vouloir (querer)	(hacer)	Falloir (ser necesario)
Je				
Je Tu	(poder)	(querer)	(hacer)	
	(poder) Puisse	(querer) Veuille	(hacer) Fasse	
Tu	(poder) Puisse Puisses	(querer) Veuille Veuilles	(hacer) Fasse Fasses	necesario)
Tu Il / elle	(poder) Puisse Puisses Puisse	(querer) Veuille Veuilles Veuille	(hacer) Fasse Fasses Fasse	necesario)
Tu Il / elle Nous	(poder) Puisse Puisses Puisse Puissions	(querer) Veuille Veuilles Veuille Voulions	(hacer) Fasse Fasses Fasse Fassions	necesario)

VOCABULARIO les bateaux

Barco	Bateau (m)	Marino	Marin (m)
Proa	Proue (f)	Cubierta	Pont (m)
Popa	Poupe (f)	Grumete	Mousse (m)
Estribor	Tribord (m)	Timón	Timon (m)
Babor	Bâbord (m)	Yate	Yacht (m)
Mástil	Mât (m)	Remo	Rame (f)
Camarote	Cabine (f)	Ancla	Ancre (f)
Vela	Veille (f)	Quilla	Quille (f)
Capitán	Capitaine (m)	Eslora	Longueur (f)
Navegar	Naviguer	Calado	Calaison (f)
Hundirse	Couler	Naufragar	Naufrager

LEÇON 37 Usos del subjuntivo

- En francés, el tiempo subjuntivo tiene diversos usos.
- En expresiones de voluntad:

Je veux que nous sortions

Yo quiero que salgamos

Je désire que nous allions Yo deseo que vayamos
J'ai envie que vous veniez Tengo ganas de que vengáis

• En expresiones de duda:

Je doute qu'il soit ici Dudo que él esté aquí Je ne pense pas qu'il vienne No creo que el venga

• En expresiones de gustos y preferencias:

J'aime bien que tu sois avec moi Quiero que tú estés conmigo J'adore qu'elle nous aide Adoro que ella nos ayude Je préfére qu'il ne vienne pas Prefiero que él no venga

• En expresiones de deseo:

Je souhaite que tu m' invites Deseo que me invites

• En expresiones de temor:

Je crains qu'il ne soit pas ici Temo que él no esté aquí
J'ai peur qu'ils se fâchent Tengo miedo que ellos se enfaden

• En expresiones de finalidad:

Je lui explique la leçon pour qu'il la Le explico la lección para que la entienda comprenne

J'apporte les photos pour que tu les voies Traigo las fotos a fin de que las veas

• En expresiones de oposición:

Bien qu'il soit fatigué, il travaille Aunque él está fatigado, él trabaja Il est parti sans que personne le sache El se ha marchado sin que nadie lo sepa

• En expresiones de hipótesis:

Supposons qu'il ne vienne pas, nous Suponiendo que él no venga, nosotros nos nous en allons marcharemos

• En expresiones de posibilidad:

C'est possible qu'il ne vienne pas Es posible que él no venga

Il y a des chances que nous allions à la fête Hay posibilidades que vayamos a la fiesta

VOCABULARIO les métaux

Hierro	Fer (m)	Hidrógeno	Hydrogène (m)
Oro	Or (m)	Carbono	Carbone (m)
Plata	Argent (m)	Nitrógeno	Nitroène (m)
Cobre	Cuivre (m)	Uranio	Uranium (m)
Estaño	Étain (m)	Calcio	Calcium (m)
Plomo	Plomb (m)	Sodio	Sodium (m)
Platino	Platine (m)	Potasio	Potassium (m)
Aluminio	Aluminium (m)	Fósforo	Phosphore (m)
Mercurio	Mercure (m)	Flúor	Fluor (m)
Azufre	Soufre (m)	Magnesio	Magnésium (m)
Oxígeno	Oxygène (m)		

LEÇON 38 Condicional presente

• El tiempo condicional se utiliza principalmente para describir una acción que podrá ocurrir, siempre y cuando se cumpla previamente una condición.

Si J'étais là, J'irais au cinéma Si estuviera allí, iría al cine (para

que yo vaya al cine se tiene que cumplir la condición previa de estar

allí)

Si tu parlais anglais, tu pourrais travailler avec nous Si hablaras francés, podrías

trabajar con nosotros (para trabajar con nosotros, se tiene que cumplir la condición previa de hablar inglés)

• También se utiliza para realizar una petición de un modo más formal y cortés:

Je voudrais un café au lait Yo querría un café con leche (utilizando el presente

del indicativo sería "Je veux un café au lait": Yo

quiero un café con leche)

Pourrais-je ouvrir la fenêtre ? : Podría abrir la ventana ? (utilizando el presente

del indicativo sería "Peux-je ouvrir la fenêtre ?": ¿ Puedo abrir la ventana ?)

• O para dar consejos:

À ta place, J'étudierais un peu plus En tu lugar, yo estudiaría un poco más

• El presente del condicional se forma a partir del futuro del indicativo, al que se le quita su terminación, que se sustituye por la siguiente:

Je	+ ais
Tu	+ ais
Il / elle	+ ait
Nous	+ ions
Vous	+ iez
Ils / elles	+ aient

• Veamos algunos ejemplos:

Vous

Infinitivo	Voyager	Viajar	Courir	Correr
1 ^a p.s. futuro	Voyagerai		Courirai	
Raíz	Voyager-		Courir-	
Condicional presente				
Je	Voyagerais	Viajaría	Courirais	Correría
Tu	Voyagerais	Viajarías	Courirais	Correrías
Il / elle	Voyagerait	Viajaría	Courirait	Correría
Nous	Voyagerions	Viajaríamos	Couririons	Correríamos
Vous	Voyageriez	Viajaríais	Couririez	Correríais
Ils / elles	Voyageraien	t Viajarían	Couriraient	Correrían
Infinitivo	Étudier	Estudiar	Venir	Venir
1ª p.s. futuro	Étudierai		Viendrai	
Raíz	Étudier-		Viendr-	
Condicional presente				
J'	Étudierais	Estudiaría	Viendrais	Vendría
Tu	Étudierais	Estudiarías	Viendrais	Vendrías
Il / elle	Étudierait	Estudiaría	Viendrait	Vendría
Nous	Étudierions	Estudiaríamos	Viendrions	Vendríamos

Étudieriez

Estudiaríais

Viendriez Vendríais

VOCABULARIO la guerre

Guerre (f)	Armada	Armée navale(F)
Bombe (f)	Fuerza aérea	Armée de l'air
Tank (m)	Bombardero	Bombardier (m)
Canon (m)	Caza	Chasseur (m)
Mine (f)	Bomba atómica	Bombe atomique
Mitraillette (f)	Ametralladora	Mitrailleuse (f)
Mortier (m)	Pistola	Pistolet (m)
Grenade (f)	Munición	Munition (f)
Fusil (m)	Bala	Balle (f)
Tranchée (f)	Bayoneta	Baïonnette (f)
Parachutiste (m)	Prisionero	Prisonnier (m)
Infanterie (f)	Paz	Paix (f)
	Bombe (f) Tank (m) Canon (m) Mine (f) Mitraillette (f) Mortier (m) Grenade (f) Fusil (m) Tranchée (f) Parachutiste (m)	Bombe (f) Fuerza aérea Tank (m) Bombardero Canon (m) Caza Mine (f) Bomba atómica Mitraillette (f) Ametralladora Mortier (m) Pistola Grenade (f) Munición Fusil (m) Bala Tranchée (f) Bayoneta Parachutiste (m) Prisionero

LEÇON 39 Condicional pasado

• El condicional pasado se forma con el verbo auxiliar "avoir" en presente del condicional, seguido por el participio del verbo principal. Si este verbo principal indica movimiento, entonces el verbo auxiliar que se utiliza es "être".

J'aurais mangé Yo habría comido Je serais venu(e) Yo habría venido

• Las formas del presente del condicional de los verbos auxiliares son:

Avoir	Être
Aurais	Serais
Aurais	Serais
Aurait	Serait
Aurions	Serions

Auriez Seriez
Auraient Seraient

• Veamos algunos ejemplos:

Nous serions descendus (es) Nosotros habríamos bajado

Elle serait partie Ella habría partido

Nous serions resté(es) Nosotros habríamos descansado

• Como se puede observar, cuando se utiliza el verbo "etre" como auxiliar, hay concordancia en género y número entre sujeto y participio del verbo principal.

Il serait parti El se habría marchado
Elle serait partie Ella se habría marchado
Ils seraient partis Ellos se habrían marchado
Elles seraient parties Ellas se habrían marchado

• La forma negativa de estos verbos se construye igual que la de los tiempos compuestos: se colocan las partidas negativas "ne" y "pas" entre el verbo auxiliar:

Nous ne serions pas descendus (es) Nosotros no habríamos bajado

Elle ne serait pas partie Ella no habría partido

Nous ne serions pas resté(es) Nosotros no habríamos descansado

• Mientras que la forma interrogativa sigue la siguiente construcción: auxiliar + sujeto + participio presente":

Serions-nous descendus(es)? ¿ Habríamos bajado nosotros ?

Serait-elle partie ? ¿ Habría ello partido ?

seriez-vous restés (es)? ¿ Habríais descansado vosotros ?

VOCABULARIO la religion

Religión Religion (f) Protestantismo Protestantisme (m) Dios Dieu (m) Judaísmo Judaïsme (m) Cielo Ciel (m) Islam Islam (m) Purgatorio Purgatoire (m) Iglesia Église (f) Infierno Enfer (m) Catedral Cathédrale (f) Demonio Diable (m) Mezquita Mosquée (f)

Angel	Ange (m)	Sinagoga	Synagogue (f)
Santo	Saint (m)	Bautizo	Baptême (m)
Profeta	Prophète (m)	Misa	Messe (f)
Apóstol	Apôtre (m)	Comunión	Communion (f)
Cristianismo	Christianisme (m)	Confesión	Confession (f)
Catolicismo	Catholicisme (m)	Pecado	Péché (m)

LEÇON 40 Oraciones condicionales

- Existen en francés diversos tipos de oraciones condicionales, dependiendo de la mayor o menor probabilidad de que la acción principal llegue a realizarse. En esta lección vamos a distinguir tres tipos.
- A) Cuando existe cierta probabilidad de que la acción principal sí se realice. En este caso, el verbo de la condición va en presente del indicativo y el verbo de la oración principal va en futuro del indicativo.

Si j'étudie, je réussirai les examens Si yo estudio, aprobaré los exámenes (puedo estudiar y entonces aprobar esos exámenes)

S' il est ici, il viendra avec nous Si él está aquí, vendrá con nosotros (puede que él esté aquí, y por lo tanto pueda venir con nosotros)

• B) Cuando las posibilidades de que la acción principal se realice son muy reducidas. En este caso, el verbo de la condición va en pretérito imperfecto y el verbo de la oración principal va en condicional presente.

Si j'étudiais, je réussirais les examens (como no estoy estudiando, las probabilidades de aprobar los exámenes son muy reducidas)

S' il était ici, il viendrait avec nous

Si él estuviera aquí, vendría con nosotros (pero lo más probable es que él no este por aquí y por tanto no pueda venir con nosotros)

• C) Cuando NO hay posibilidades de que la acción principal se realice. El verbo de la condición va en pretérito pluscuamperfecto y el verbo de la oración principal va en condicional pasado.

Si j'avais étudié, j'aurais réussi les examens Si yo hubiera estudiado, habría aprobado los exámenes (pero como no lo hice, he suspendido)

S' il avait été ici, il serait venu avec nous **Si él hubiera estado aquí, habría venido con nosotros** (pero como él no estaba aquí, no ha

podido venir con nosotros)

VOCABULARIO les délits

Robo	Vol (m)	Calumnia	Calomnie (f)
Hurto	Larcin (m)	Ladrón	Voleur (m)
Homicidio	Homicide (m)	Detective	Détective (m)
Asesinato	Assassinat (m)	Absolver	Absoudre
Rapto	Rapt (m)	Apelación	Appel (m)
Violación	Violation (f)	Cárcel	Geôle (f)
Encubrir	Cacher	Celda	Cellule (f)
Condena	Condamnation (f)	Atentado	Attentat (m)
Prisión	Prison (f)	Vandalismo	Vandalisme (m)
Timo	Escroquerie (f)	Contrabando	Contrebande (f)
Chantaje	Chantage (m)	Estafador	Escroc (m)

LEÇON 41 La forma pasiva (I)

• La forma pasiva es la inversión de la forma activa; en ella, el complemento directo pasa a ser sujeto y el sujeto se transforma en complemento agente. Veamos algún ejemplo:

Forma activa	Forma pasiva
Je lis un livre	Le livre est lu par moi
Yo leo un libro	El libro es leído por mí

El complemento directo de la oración activa (un livre) pasa a ser sujeto de la oración pasiva. Mientras que el sujeto de la oración activa (Je), se convierte en complemento agente de la oración pasiva

Ma femme prépare le repas	Le repas
	est
	préparé
	par ma
	femme
Mi mujer prepara la comida	La
	comida
	es
	preparada
	por mi

mujer

El complemento directo de la oración activa (le repas) pasa a ser sujeto de la oración pasiva. Mientras que el sujeto de la oración activa (Ma femme), se convierte en complemento agente de la oración pasiva

- La oración pasiva se utiliza cuando se quiere enfatizar el objeto sobre el que recae la acción (el complemento directo). Por ejemplo, en las oraciones "Je lis un livre" y "Le livre est lu par moi", el énfasis recae en distintos elementos de la oración. En la primera, se enfatiza más el sujeto (soy "Yo", y no otra persona, el que lee el libro), mientras que en la segunda se enfatiza más el objeto directo (es "El Libro", y no otra cosa, lo que estoy leyendo).
- Cada forma activa tiene su equivalente pasiva. Por ejemplo:

	Forma activa	Forma pasiva
Presente indicat.	Je mange une orange	L'orange est mangée par moi
Preterito imperf.	Je mangeais une orange	L'orange était mangée par moi
Preterito perfecto	J'ai mangé une orange	L'orange a été mangée par moi

• La forma pasiva se construye con el verbo auxiliar "être" en el mismo tiempo que el verbo principal en la oración activa, seguido por el participo del verbo principal. Este participio concuerda en género y número con el sujeto de la oración pasiva:

Le biscuit est mangé par moi
La galleta es comida por mi
La pomme est mangée par moi
Les biscuits sont mangés par moi
Les pommes sont mangées par moi
Las galletas son comidas por mi
Las manzanas son comidas por mi

VOCABULARIO le mariage

Boda	Noce (f)	Luna de miel	Lune de miel (f)
Matrimonio	Mariage (m)	Padrino	Parrain (m)
Amigo(a)	Ami(e)	Madrina	Marraine (f)
Viudo(a)	Veuf / veuve	Ramo	Bouquet (m)
Separado(a)	Séparé(e)	Divorciado(a)	Divorcé(e)
Novio(a)	Fiancé(e)	Soltero	Célibataire (m/f)
Testigo	Témoin (m)	Marcha nupcial	Marche nuptiale(f)
Dama de honor	Dame d'honneur(f)	Amante	Amant(e) (m/f)

Marido Mari (m) Mujer Femme (f)

Pareja Couple (m) Chaqué Jaquette (f) (d'homme)

Anillo Anneau de mariage (m)

LEÇON 42 La forma pasiva (II)

• Sólo las oraciones transitivas, es decir, las que presentan complemento directo, tienen su forma pasiva equivalente:

J'écris une lettre Yo escribo una carta
La lettre est écrite par moi La carta es escrita por mi

- Mientras que, por ejemplo, la oración "Je vais au cinéma", que no es transitiva, no tiene forma pasiva.
- Las formas negativas e interrogativas de las formas pasivas siguen la misma estructura que los tiempos compuestos de las oraciones activas:

La lettre n'est pas écrite par moi La carta no es escrita por mí Est -ce la lettre écrite pour moi? ¿ Es la carta escrita por mi ?

- Veamos otros ejemplos de formas pasivas correspondientes a distintos tiempos activos:
- A) Préterito imperfecto:

Forma activa	Forma pasiva
Ma femme lisait le journal	Le journal était lu par ma femme
Mon ami achetait une maison	La maison était achetée par lui
Il écoutait les chansons	Les chansons étaient écoutées par lui

• B) Futuro imperfecto:

Ma femme lira le journal Le journal sera lu par ma femme

Mon ami achetera une maison La maison sera achetée par lui

Il écoutera les chansons Les chansons seront écoutées par lui

• C) El pasado perfecto:

Ma femme a lu le journal Le journal a été lu par ma femme

Mon ami a acheté une maison La maison a été achetée par lui

Il a écouté les chansons Les chansons ont été écoutées par lui

• D) El pluscuamperfecto:

Ma femme avait lu le journal Le journal avait été lu par ma femme

Mon ami avait acheté une maison La maison avait été achetée par lui

Il avait écouté les chansons Les chansons avaient été écoutées par lui

• E) El presente del condicional:

Ma femme lirait le journal Le journal serait lu par ma femme

Mon ami acheterait une maison La maison serait achetée par lui

Il écouterait les chansons Les chansons seraient écoutées par lui

VOCABULARIO le bureau

Oficina	Bureau (m)	Sindicato	Syndicat (m)
Jefe	Chef (m)	Accionista	Actionnaire (m)
Puesto	Emploi (m)	Presidente	Président (m)
Subordinado(a)	Subordonné(e)	Indemnización	Indemnisation (f)
Ascenso	Avancement (m)	Absentismo	Absentéisme (m)
Dimisión	Démission (f)	Permiso	Permis (m)
Secretario(a)	Secretaire (m/f)	Colega	Collègue (m)
Sueldo	salaire(m)	Jubilación	Retraite (f)
Traslado	Déplacement (m)	Director	Directeur (m)
Despido	Renvoi (m)	Huelga	Grève (f)
Plantilla	Liste des employés(f)		

LEÇON 43 El pasado simple

• El pasado simple en francés equivale al pretérito indefinido en castellano. Con él se describe una acción ocurrida en el pasado, hace ya algún tiempo :

Je mangeai Yo comí

Il étudia El estudió

• Este tiempo verbal se utiliza cada vez menos en la conversación oral. Si se encuentra, en cambio, en el lenguaje escrito, particularmente en el literario. En la conversación oral se sustituye normalmente por el pretérito perfecto:

Pasado simple Je regardai Yo miré
Pretérito perfecto J'ai regardé Yo he mirado

• En los verbos del primer grupo (aquellos que finalizan en "-er"), el pasado simple se forma añadiendo a la raíz del verbo (infinitivo sin "-er") las siguientes terminaciones:

 Je
 + ai

 Tu
 + as

 Il / elle
 + a

 Nous
 + âmes

 Vous
 + âtes

 Ils / elles
 + èrent

• Veamos algunos ejemplos:

	Danser	Bailar	Aimer	Amar
Je	Dansai	Bailé	Aimai	Amé
Tu	Dansas	Bailaste	Aimas	Amaste
Il / elle	Dansa	Bailó	Aima	Amó
Nous	Dansâmes	Bailamos	Aimâmes	Amamos
Vous	Dansâtes	Bailasteis	Aimâtes	Amasteis
Ils / elles	Dansèrent	Bailaron	Aimèrent	Amaron

• Los verbos del segundo grupo (aquellos que finalizan en "-ir") forman este tiempo añadiendo a la raíz del verbo las siguientes terminaciones:

 Je
 + is

 Tu
 + is

 Il / elle
 + it

 Nous
 + îmes

 Vous
 + îtes

 Ils / elles
 + irent

• Veamos algunos ejemplos:

	Finir	Terminar	Grossir	Engordar
Je	Finis	Terminé	Grossis	Engordé
Tu	Finis	Terminaste	Grossis	Engordaste
Il / elle	Finit	Terminó	Grossit	Engordó
Nous	Finîmes	Terminamos	Grossîmes	Engordamos
Vous	Finîtes	Terminasteis	Grossîtes	Engordasteis
Ils / elles	Finirent	Terminaron	Grossirent	Engordaron

• Los verbos del tercer grupo forman el pasado simple según diversas reglas particulares que habría que estudiar en cada caso. Los verbos auxiliares "avoir" y "être" se declinan en este tiempo de la siguiente manera:

	Avoir	Être
Je	Eus	Fus
Tu	Eus	Fus
Il / elle	Eut	Fut
Nous	Eûmes	Fûmes
Vous	Eûtes	Fûtes
Ils / elles	Eurent	Furent

VOCABULARIO l'enfant

Embarazo	Grossesse (f)	Nacimiento	Naissance (f)
Aborto	Avortement (m)	Parto	Accouchement (m)
Maternidad	Maternité (f)	Nacer	Naître
Ginecólogo	Gynécologue (m)	Dar de mamar	Donner à téter
Cuna	Berceau (m)	Vacuna	Vaccin (m)
Biberón	Biberon (m)	Bautizar	Baptiser
Pañal	Couche (f)	Chupete	Sucette (f)
Pediatra	Pédiatre (m)	Cesárea	Césarienne(f)
Guardería	Jardin d'enfants(m)	Feto	Foetus (m)
Comadrona	Sage-femme (f)	Gemelos	Jumelles (f.pl)
Gatear	Marcher à quatre pattes		

LEÇON 44 El gerundio

• La forma gerundio se utiliza en francés con distintas funciones:

En écoutant la radio, j'ai mangé Escuchando la radio, yo he comido En sortant, il a perdu ses clés Saliendo, él ha perdido sus llaves En mangeant, elle s'est étranglée Comiendo, ella se ha atragantado

• Este tiempo se forma a partir de la 1ª persona del plural del presente del indicativo, sustituyendo su terminación por "ant". Veamos algunos ejemplos:

1ª pers. plural	Gerundio
Venons	Venant
Étudions	Étudiant
Lisons	Lisant

• Aunque hay algunas excepciones, por ejemplo:

Infinitivo	1ª pers. plural	Gerundio
Savoir	Savons	Sachant
Être	Sommes	Étant
Avoir	Avons	Ayant

- Su traducción literal sería el gerundio en castellano (trabajando, teniendo, corriendo, etc), aunque según el significado que tenga se podrá traducir de un modo más apropiado. Entre los distintos usos del gerundio en francés se pueden mencionar:
- a) Expresión de simultaneidad

En étudiant, j'écoute de la musique Mientras estudio, escucho música

En parlant, je le regarde Mientras hablo, yo lo miro

En travaillant, je pense à elle Mientras trabajo, yo pienso en ella

• b) Expresión de causa

En courant, je suis tombé Corriendo, yo me he caído
En étudiant, je me suis fatigué(é) Estudiando, yo me he fatigado
En buvant, il a eu un accident Bebiendo, el ha tenido un accidente

• c) Expresión de condición

En étudiant, tu réussiras Si estudias, tú aprobarás
En courant, je serai la meilleure Si corro, estaré la mejor
En dormant, Tu te sentiras mieux Si duermes, te sentirás mejor

• d) Expresión de modo

En faisant du sport, tu seras fort Haciendo deporte, te pondrás fuerte
En criant, il réveillera mon frère Con sus gritos, despertará a mi hermano
En lisant, j'améliore ma culture Leyendo, mejoro mi cultura

VOCABULARIO la plage

Sombrilla	Parasol (M)	Insolación	Insolation (f)
Arena	Sable (m)	Gorra	Casquette (f)
Toalla	Serviette (f)	Socorrer	Secourir
Playa	Plage (f)	Piscina	Piscine (f)
Flotador	Flotteur (m)	Trampolín	Tremplin (m)
Broncear	Bronzer	Rastrillo	Râteau (m)
Cubo	Seau (m)	Bañar	Baigner
Pala	Pelle (f)	Nadar	Nager
Pelota	Pelote (f)	Bucear	Plonger
Ola	Vague (f)	Concha	Coquille (f)
Bañador	Maillot de bain(m)	Cometa	Cerf-volant (m)
Barca	Barque (f)		

LEÇON 45 Repaso de los tiempos pasados

• A lo largo del curso hemos estudiado ya 5 formas de tiempo pasado:

Pretérito imperfecto Je mangeais Yo comía
Pretérito perfecto J'ai mangé Yo he comido
Pretérito pluscuamperfecto J'avais mangé Yo había comido
Pasado reciente Je viens de manger Yo vengo de comer
Pasado simple Je mangeai Yo comí

• Estos 5 tiempos los podemos ordenar de mayor a menor lejanía al presente:

Pretérito pluscuamperfecto J'avais étudié Yo había estudiado

Pasado simple J'étudiai Yo estudié
Pretérito imperfecto J'étudiais Yo estudiaba
Pretérito perfecto J'ai étudié Yo he estudiado
Pasado reciente Je viens d'étudier Yo vengo de estudiar

- Vamos a repasar las características de cada uno de estos tiempos:
- a) Pretérito pluscuamperfecto: describe una acción que se desarrolló y finalizó en el pasado, hace ya algún tiempo. Se utiliza acompañado de otro tiempo pasado, de modo que la acción descrita por el pluscuamperfecto había finalizado cuando la otra tuvo lugar:

J'avais étudié quand elle est arrivée Yo había estudiado cuando ella

llegó (la acción de estudiar ya había

finalizado)

Nous étions arrivés quand le progamme a commencé Nosotros habíamos llegado cuando el programa empezó

• b) Pasado simple: describe un a acción que se desarrolló y finalizó en el pasado, hace ya algún tiempo. Es un verbo que apenas se utiliza en el lenguaje hablado, encontrándose en el lenguaje escrito, particularmente el literario:

L'autre jour, je jouai au tennis El otro día yo jugué al tenis (en el lenguaje hablado

se habría utilizado el pretérito perfecto: "L'autre jour,

j'ai joué au tennis")

Le dernier été, je fus à Paris El pasado verano, yo estuve en París

• c) Pretérito imperfecto: describe un a acción que se desarrollaba en el pasado, pero no nos indica si finalizó o no. Un uso muy frecuente de este tiempo es acompañado de otro verbo pasado, indicando que la acción se estaba desarrollando cuando esta última tuvo lugar:

Je mangeais quand il est arrivé Yo comía cuando el llegó (la acción de comer se

estaba desarrollando cuando la otra persona llegó)

Elle étudiait quand le téléphone a sonné Ella estudiaba cuando el teléfono sonó (el

pretérito imperfecto no nos indica si la acción de estudiar finalizó ya o aún se sigue desarrollando)

• d) Pretérito perfecto: describe un a acción que se ha desarrollado en el pasado y que ha finalizado no hace mucho:

Aujourd'hui J'ai déjà mangé Hoy yo ya he comido (no hace mucho que la acción

de comer ha finalizado)

Le cours a fini ce samedi El curso ha terminado este sábado (este sábado se

considera un tiempo relativamente próximo al

momento en que se habla)

• e) Pasado reciente: con este tiempo se describe una acción que acaba justamente de finalizar:

Je viens de manger Yo vengo de comer (ahora mismo acabo de finalizar

de comer)

Elle vient de jouer Ella viene de jugar

VOCABULARIO la construction

Construcción	Construction (f)	Yeso	Plâtre (m)
Grúa	Grue (f)	Asfalto	Asphalte (m)
Arquitecto	Architecte (m)	Pintor	Peintre (m)
Albañil	Maçon (m)	Electricista	Électricien (m)
Cemento	Ciment (m)	Fontanero	Plombier (m)
Hormigón	Béton (m)	Cimiento	Ciment (m)
Ladrillo	Brique (f)	Losa	Dalle (f)
Columna	Colonne (f)	Tubería	Tuyauterie (f)
Viga	Poutre (f)	Solar	Terrain à bâtir(m)
Fachada	Façade (f)	Grieta	Crevasse (f)
Tejado	Toit (m)	Gotera	Fuite d'eau(f)
Andamio	Échafaudage (m)	Azulejo	Carreau de faïence (m)

LEÇON 46 Posición del pronombre personal en la oración

• En esta lección vamos a repasar la colocación de los pronombres personales en la oración. Comencemos por recordar estos pronombres:

	Sujeto	Objeto directo	Objeto indirecto
1 ^a p.s.	Je	Me (moi)	Me (à moi)
2ª p.s.	Tu	Te (toi)	Te (à toi)
3 ^a p.s.	Il / elle	Le / la / se	Lui / se (à lui / à elle)
1 ^a p.p.	Nous	Nous	Nous (à nous)

2ª p.p.	Vous	Vous	Vous (à vous)
3ª p.p.	Ils / elles	Les / se	Leur / se (à eux / à elles)

• Cuando el pronombre personal realiza la función de sujeto se coloca delante del verbo, salvo en las interrogaciones, donde va detrás del verbo:

Tu manges bien Tú comes bien

Manges-tu bien?

¿ Comes tú bien?

• Cuando el pronombre personal es complemento directo o indirecto, se coloca delante del verbo:

C.D.	Mon père me regarde	Mi padre me mira
C.I.	Sa mère lui parle	Su madre le habla
C.D.	Mon ami te salue	Mi amigo te saluda
C.I.	Tu leur donnes un cadeau	Tu les das un regalo

• Esto no ocurre en las oraciones imperativas, donde el pronombre personal, objeto directo o indirecto, se coloca detrás del verbo:

C.D.	Regarde-moi	Mírame
C.I.	Parle-lui	Háblale
C.D.	Salue-nous	Salúdanos
C.I.	Donne-leur le cadeau	Dales el regalo

En la forma imperativa, se utilizan como objeto directo e indirecto, las formas de los pronombres personales de 1^a y 2^a p.s. "moi" y "toi".

• Si la oración imperativa es negativa, entonces el pronombre personal se coloca delante del verbo:

C.D.	Ne me regarde pas	No me mires
C.I.	Ne lui parle pas	No le hables
C.D.	Ne nous salue pas	No nos saludes
C.I.	Ne leur donne pas le cadeau	No les des el regalo

Cuando la oración imperativa es negativa se utilizan las formas habituales de los pronombres personales de 1ª y 2ª p.s. "me" y "te", como objeto directo e indirecto.

Cementerio	Cimétière (m)	Funerales	Funérailles (f.pl)
Muerte	Mort (f)	Embalsamar	Embaumer
Entierro	Enterrement (m)	Luto	Deuil (m)
Ataúd	Cercueil (m)	Difunto(a)	Défunt(e)
Mausoleo	Mausolée (m)	Huérfano(a)	Orphélin(e)
Lápida	Pierre tombale (f)	Agonía	Agonie (f)
Autopsia	Autopsie (f)	Cadáver	Cadavre (m)
Incinerar	Incinérer	Velatorio	Veillée (f)
Crematorio	Crématoire	Forense	Médecin légiste (m)
Enterrar	Enterrer	Enterrador	Fossoyeur (m)
Amortajar	Ensevelir	Tumba	Tombe (f)
Esquela	Faire-part du décès (m)	Funeraria	Entreprise (f) des pompes funèbres

LEÇON 47 Posición del pronombre personal en la oración (II)

• Cuando en la oración aparecen dos pronombres personales, uno como objeto directo y otro como objeto indirecto, se colocan según el siguiente orden:

Objeto directo
Le
La
Les

• Sin embargo, este orden se invierte cuando el objeto indirecto está representado por los pronombres personales de 3ª persona del singular y plural:

Objeto indirecto	Objeto directo
Le	Lui
La	Leur
Les	

• Veamos algunos ejemplos:

Je donne un livre à mon père Yo regalo un libro a mi padre Je lui donne un livre Yo le regalo un libro Je le donne à mon père Yo lo regalo a mi padre

Je le lui donne Yo se lo regalo

 Si los objetos directo e indirecto son sustantivos, se sitúan detrás del verbo en el orden que se quiera (si se quiere enfatizar uno de ellos, se coloca primero). Cuando uno de los sustantivo se sustituye por su pronombre, éste se coloca delante del verbo. Cuando los dos objetos son pronombres, ambos van delante del verbo en el orden señalado.

• Veamos más ejemplos:

Je parle à mon frère Yo hablo a mi hermano

Yo le hablo Je lui parle

Mon ami nous demande la voiture Mi amigo nos pide el coche

Mon ami nous la demande Mi amigo nos lo pide

Mon ami demande à mon père la voiture Mi amigo pide el coche a mi padre

Mon ami lui demande la voiture Mi amigo le pide el coche Mon ami la lui demande Mi amigo se lo pide

Le voisin salue ma mère El vecino saluda a mi madre

Le voisin la salue El vecino la saluda

• En las frases interrogativas el orden de los dos pronombres es el mismo. Veamos algunos ejemplos:

Donnes-tu un livre à mon père ? ¿ Le das tú un libro a mi padre?

¿ Lo das tú a mi padre? Le donnes-tu à mon père ?

¿ Se lo das tú? Le lui donnes-tu?

• En las frases imperativas, los objetos se colocan detrás del verbo. Si uno de ellos es un pronombre se coloca el primero. Si los dos son pronombre, primero va el objeto directo y luego el indirecto:

Donne un livre à mon père Da un libro a mi padre

Donne-lui un livre Dale un libro

Daselo a mi padre Donne-le à mon père

Donne-le-lui Dáselo

> **VOCABULARIO** le journal

Periódico Journal (m) Locutor Radios speaker (m)

Artículo	Article (m)	Programa	Programme (m)
Corresponsal	Correspondant (m)	Televisión	Télévision (f)
Redacción	Rédaction (f)	Noticia	Nouvelle (f)
Periodista	Journaliste	Retransmisión	Retransmission (f)
Tirada	Tirage (m)	Audiencia	Audience (f)
Suscribirse	S'abonner	Reportero	Reporter (m)
Portada	Portail (m)	Antena	Antenne (f)
Revista	Hebdomadaire (m)	Editorial	Éditorial (m)
Anuncio	Annonce (f)	Quiosco	Kiosque (m)
Redactor	Rédacteur (m)	Radio	Radio (f)

LEÇON 48 Preposiciones "a" y "dans"

- En esta lección comenzamos a revisar las principales preposiciones del francés, señalando los usos más habituales de las mismas.
- Preposición: À. Tiene numerosos usos. Se puede traducir por: a, de, en, hasta, ... dependiendo del sentido de la frase.
 - a) Para introducir un infinitivo

Je viens d'étudier Yo vengo a estudiar C'est difficile à expliquer Eso es difícil de explicar

b) Acompañando a un complemento indirecto

Je donne ce cadeau à ton père Yo doy este regalo a tu padre

Tu parles à ton ami Tú hablas a tu amigo

c) Acompañando a una expresión de tiempo

Le train arrive à cinq heures El tren llega a las cinco

À bientôt Hasta la vista

d) Acompañando a una expresión de lugar

Je suis à Paris Yo estoy en París

Nous arrivons à Madrid Nosotros llegamos a Madrid

e) En complementos del nombre

Machine à écrire Máquina de escribir Machine à vapeur Máquina de vapor

- Preposición: DANS. Se puede traducir por: en, dentro de, durante, ... Tiene numerosos usos, entre los que podemos destacar los siguientes:
 - a) En expresiones de lugar, con el sentido de "dentro de"

Je suis dans le bureau Yo estoy dentro de la oficina

Il est dans le magasin El está en la tienda

b) En expresiones de tiempo, con el sentido de "dentro de"

Il arrivera dans trois heures El llegará dentro de tres horas

L'été commence dans deux mois El verano comienza dentro de 2 meses

c) En expresiones de tiempo, con el sentido de "durante"

En hiver J'ai été très malade Durante el invierno, estuve muy enfermo

À la fête, J'ai bu beaucoup Durante la fiesta, he bebido mucho

VOCABULARIO les arts

Pintura	Peinture (f)	Músico	Musicien (m)
Escultura	Sculpture (f)	Opera	Opéra (m)
Música	Musique (f)	Tenor	Ténor (m)
Teatro	Théâtre (m)	Escritor	Écrivain (m)
Cine	Cinéma (m)	Compositor	Compositeur (m)
Literatura	Littérature (f)	Pianista	Pianiste (m/f)
Poesía	Poésie (f)	Violinista	Violiniste (m/f)
Verso	Vers (m)	Museo	Musée (m)
Actor	Acteur (m)	Exposición	Exposition (f)
Actriz	Actrice (f)	Arte	Art (m)
Pintor	Peintre (m)	Poema	Poème (m)
Escultor	Sculpteur (m)	Director de orquesta	Chef d'orchestre(m)

• Preposición: DE. Se puede traducir por: a, con, de, desde, en, entre, hacia, por... dependiendo del sentido de la frase. a) Se utiliza para introducir un infinitivo Je viens de jouer Yo vengo de jugar Nous venons de travailler Nosotros llegamos de trabajar b) En expresiones de tiempo, con el significado de "desde" Je travaille de 9 heures à 5 heures Yo trabajo desde las 9 hasta las 5 Du lundi au mercredi je serai à Paris De lunes a miércoles estaré en París c) En expresiones de lugar, con el sentido de "desde" Nous sommes arrivés de Seville Nosotros hemos llegado de Sevilla Je viens de mon bureau Yo vengo de mi oficina d) En complementos del nombre, donde puede indicar posesión Ce livre est de mon frère Este libro es de mi hermano Cette maison est de mon ami Esta casa es de mi amigo e) Otros ejemplos Mourir de faim Morir de hambre Peu de chose Poca cosa Beaucoup de choses Muchas cosas • Preposición: EN. Se puede traducir por: en, a de, ... Entre sus principales usos podemos destacar los siguientes: a) Con nombres de países, con el significado de "en" Je suis en France Yo estoy en Francia Nous arrivons en Italie Nosotros llegamos a Italia b) Con expresiones de tiempo Nous sommes en été Nosotros estamos en verano Le train arrivera dans trois heures El tren llegará en tres horas c) Con complementos de nombre, indicando materia

La statue en marbre La estatua de mármol La chaise en bois La silla de madera L'anneau en or El anillo de oro

d) En complementos de modo

Terminer en pointe Acabar en punta Voyager en avion Viajar en avión

S'exprimer en français Expresarse en francés

e) Introduciendo al genitivo

En arrivant, il a salué Llegando, el ha saludado
En mangeant, il écoute de la musique Comiendo, el escucha música

VOCABULARIO l'hôpital

Enfermo	Patient (m/f)	Transfusión	Transfusion (f)
Hospital	Hôpital (m)	Cardiólogo	Cardiologue (m)
Camilla	Brancard (m)	Pediatra	Pédiatre (m)
Quirófano	Salle d'opération (f)	Ginecólogo	Gynécologue (m)
Cirujano	Chirurgien (m)	Análisis	Analyse (f)
Anestesiar	Anesthésier	Clínica	Clinique (f)
Bisturí	Bistouri (m)	Neurólogo	Neurologue (m)
Enfermero(a)	Infirmier (-ère)	Dermatología	Dermatologie (f)
Ambulancia	Ambulance (f)	Psicólogo	Psychologue (m)
Operación	Opération (f)	Psiquiatra	Psychiatre (m)
Amputar	Amputer	Matrona	Matrone (f)
Celador(a)	Surveillant(e)		

LEÇON 50 Adverbios

• En esta lección vamos a repasar algunos de los principales adverbios en francés.

Adverbios de lugar

Ici	Aquí
Là	Ahí, allí

Là-bas Allí, allá
Près Cerca
Loin Lejos

Partout Por todas partes Ailleurs En otra parte Devant Delante Derrière Detrás En avant Delante En arrière Atrás Dedans Dentro Dehors Fuera Dessus Arriba Dessous Abajo En haut En alto En bas En bajo À droite A la derecha À gauche A la izquierda

Adverbios de tiempo

Hier Ayer

Avant-hier Antes de ayer

Aujourd'hui Hoy Demain Mañana

Après-demain Pasado mañana

Maintenant Ahora

Autrefois En otro tiempo
Jadis Antiguamente
Alors Entonces
Toujours Siempre

D'abord En primer lugar

Ensuite Después
Puis Luego
Encore Todavía
Tôt Pronto
Tard Tarde

Bientôt Pronto, luego
Tantòt Luego, pronto
Aussitôt Inmediatamente

Enfin Al final
Soudain De repente
Tout de suite Enseguida

Déjà Ya

Adverbios de cantidad

Beaucoup Mucho Très Muy

Bien Mucho, muy Assez Bastante Trop Demasiado Peu Poco Combien Cuanto Plus Más Moins Menos Autant Tanto

Aussi También, igualmente

Tant Tanto
Si Tan
Tellement Tanto

Adverbios de modo

Bien Bien Mal Mal

VOCABULARIO l'amitié

Amistad	Amitié (f)	Presentarse	Se présenter
Amigo(a)	Ami(e)	Vecino(a)	Voisin(e)
Conocido	Connaissance (f)	Pandilla	Bande (f)
Compañero	Compagnon (m)	Grupo	Groupe (m)
Enemigo(a)	Ennemi(e)	Club	Club (m)
Socio(a)	Associé(e)	Asociación	Association (f)
Colega	Collègue (m/f)	Comunidad	Communauté (f)
Pariente	Parent (m/f)	Compañerismo	Camaraderie (f)
Amor	Amour (m)	Cordialidad	Cordialité (f)
Conocer	Connaître	Odio	Haine (f)
Convivir	Vivre ensemble	Llevarse bien	Faire bon ménage

SEGUNDA PARTE:

LECCION 1°: PLURAL DEL SUSTANTIVO

GRAMATICA

Ya señalamos en el primer curso (lección 5^a) como se forma el plural de un sustantivo:

a) La regla básica es **añadiendo una "-s" a la forma singular:**

Un camionDes camionsUn styloDes stylosUne chaussetteDes chaussettesUne cléDes clésUne fleurDes fleurs

b) Pero también indicamos que había algunas particularidades:

Terminación singular	Terminación plural
- <i>S</i>	- <i>S</i>
- <i>x</i>	- <i>x</i>
- z	- z
- eau	- eaux
- eu	- eux
- al	- aux
- ail	- aux
- ou	- oux

Veamos algunos ejemplos:

Un genou	Des genoux
Un journal	Des journaux
Un bateau	Des bateaux
Un abus	Des abus
Un travail	Des travaux
Un nez	Des nez
Un oiseau	Des oiseaux
Un capital	Des capitaux
Un château	Des châteaux
Un pas	Des pas

Vamos a ver ahora como se forma el **plural de palabras compuestas**:

- a) Si son dos sustantivos, normalmente los dos se ponen en plural
- b) Si son 2 sustantivos unidos por una preposición sólo varía el primer sustantivo
- c) Si son un verbo y un sustantivo sólo varía el sustantivo
- d) Si es una preposición y un sustantivo varía el sustantivo

Veamos algunos **ejemplos**:

Un wagon-restaurant	Des wagons-restaurants
Une pomme de terre	Des pommes de terre
Une avant-garde	Des avant-gardes
Un tire-bouchon	Des tire-bouchons
Un essuie-glace	Des essuie-glaces
Un pare-brise	Des pare-brises
Un compte-gouttes	Des compte-gouttes

Un compteur kilómétrique Un ouvre-boîtes Un lieutenant-colonel Des compteurs kilómétrique Des ouvre-boîtes Des lieutenants-colonels

LECCION 2º: ADJETIVOS INDEFINIDOS

GRAMATICA

Aucun (e): ninguno (a)

Je n'ai trouvé **aucun** ami dans le cinema

Ce problème n'a **aucune** solution

La police n'a détenu **aucune** personne

Ce que tu a fait n'a **aucune** importance

Je pense que ton copain n'a **aucun** futur dans cet entreprise

Chaque: cada

Dans chaque chambre il y a un téléviseur

Chaque matin je prends un bain

Chaque pays a sa propre histoire

Chaque travail a ses avantages et ses désavantages

Chaque personne pense d'une manière différente

Quelque: algún, alguna

J'ai passsé quelques années en Angleterre

Y a-t-il quelque appartement à louer dans votre quartier?

Je te donne quelques livres

J'ai quelque chose a te montrer

Autre: otro (a)

Je visiterai les autres villes de Espagne

Le couloir conduit aux autres chambres

De l'autre côté, c'est la Seine

Cette réponse n'est pas suffisante. Tu dois chercher d'**autres** arguments

Nous devons avoir la réunion un autre jour

Même: mismo (a)

Tu dois faire le **même** travail que lui Il a fait la **même** erreur deux fois Il a reçu le **même** cadeau que son frère Il m'a dit que nous avons le **même** professeur La police pense que les deux délit ont été commis par la **même** personne

Tout (e): Todo (a)

Tous les enfants aiment le football

Dans l'hôtel toutes les chambres sont occupées

Tous les repas que tu fais sont délicieux

Tout le monde va bien

Nul / nulle: ninguno (a) (normalmente le acompaña la partícula negativa "ne")

Nulle personne n'est venue
Nul ami ne m'a souhaité une bonne année
Il n'a nulle fortune
Je n'ai reçu nulle aide de votre côté
Il ne connait nulle personne

Plusieurs: varios (as)

Elle a acheté **plusieurs** choses dans l'épicerie Dans la boulangerie **plusieurs** clients font la queue Ils sont allés au Théàtre **plusieurs** fois Ma mère a preparé **plusieurs** repas Aujourd'hui il y a eu **plusieurs** attentats terroristes

Certain (e): cierto (a)

Pour obtenir une carte d'identité c'est nécessaire **certains** documents **Certains** objets ont disparu de mon bureau
Je ne suis pas d'accord avec **certains** points de vue **Certaines** personnes de l'équipe sont peu innovateurs **Certaines** maladies ont un traitement très difficile

Quelconque: cualquier (se coloca detrás del sustantivo al que se refiere)

Tu peux choisir un cadeau **quelconque**Je pense que une personne **quelconque** peut le faire
Tu peux prendre une chemise **quelconque**

Tu peux prendre une chemise quelconque

Un jour quleconque sera bon pour faire la fête

N'importe quel: no importa que (esta expresión nunca va al comienzo de una frase)

Je veux acheter **n'importe quelle** cravate

Tu peux venir **n'importe quel** jour

Bien que tu donnes n'importe quelle information, il n'est jamais d'accord

Tu peux venir au dîner avec n'importe quelle amie

Bien que tu prennes n'importe quelle route, tu arriveras en retard

EJEMPLOS

Plusieurs attaques ont récement eu lieu à Basora

Chaque élection devra désigner son candidat

Aucune région du globe ne serait épargnée par le phénomène de réchauffement

Il m'a annoncé son départ sans aucune émotion

Elle allait commencer à dire quelque chose

Ils voulaient s'asseoir sur la **même** chaise

Chaque phrase se compose d'une ou de plusieurs propositions

Notre lycée comprends plusieurs bâtiments

Ton équipe n'a **aucune** chance de gagner

Dans le train il n'y avait **aucune** place libre

LECCION 3°: PRONOMBRE POSESIVO

GRAMATICA

El **pronombre posesivo**, al igual que cualquier pronombre, se utiliza para **reemplazar a un sustantivo** que se ha mencionado anteriormente, evitando de esta manera su repetición.

El sustantivo al que sustituye viene identificado en función de su poseedor.

El pronombre posesivo va **precedido del artículo definido** (le, la, les).

	Masc. singular	Fem. singular	Masc. plural	Fem. plural
1ª p.s.	Le mien	La mienne	Les miens	Les miennes
2ª p.s.	Le tien	La tienne	Les tiens	Les tiennes
3ª p. s.	Le sien	La sienne	Les siens	Les siennes
1ª p.p.	Le nôtre	La nôtre	Les n	ôtres
2ª p.p.	Le vôtre	La vôtre	Les v	rôtres
3ª p.p.	Le leur	La leur	Les.	leurs

EJEMPLOS

Tes lunettes sont noires; les miennes sont grises

Sa jupe est courte; la tienne est plus longue

Sa fiancée est très belle, mais la tienne est plus agréable

Notre équipe est très forte; **la vôtre** est plus faible Leurs vacances étaient superbes; **les nôtres** aussi

Ta conduite ne me plaît pas, mais la sienne est correcte

Son appartement est très petit, mais le mien est grand

Les parents de mon copain sont vieux et les miens sont jeunes

La voiture de ma professeur est puissante, par contre la mienne est lente

Tes cheveux sont noirs et **les siens** sont blonds

Son sourire est naturel, mais le tien est forcé

Vôtre groupe est compénétré mais le nôtre est désuni

Tes gants sont en laine et les miens sont en cuir

Ton diplôme est mérité mais le sien pas du tout

Mon examen a été très bon, mais le tien encore mieux

Ton repas est délicieux mais le mien est dégoûtant

Leur décision était correcte, par contre la nôtre était trompeuse

Ton cours est utile; le sien est une perte de temps

Son aide a été fondamentale; la tienne est arrivée très tard

Vos amis sont très polis mais les leurs sont totalement désagréables

De qui est ce livre? C'est le mien

Il y a beaucoup de maisons, mais la tienne est la plus belle

Tes parents sont allés au cinéma et les nôtres au restaurant

Ma bicyclette est lourde mais la leur encore plus

LECCION 4°: PRONOMBRES DEMOSTRATIVOS

GRAMATICA

En el curso anterior vimos los adjetivos demostrativos:

Ce / cet (masculino singular)
Cette (femenino singular)
Ces (plural)

Ejemplos:

Ce parapluie est de mon chef Cette comédie n'est pas très aumusante Ces ciseaux sont très faibles

También vimos que estos adjetivos se acompañan a veces de las particulas "-ci" / "-la" para indicar proximidad o lejanía.

Ce soldat-ci est courageux Ce soldat-là est couard

Pronombres demostrativos

El pronombre sustituye al sustantivo para evitar repetición.

Ce soldat-ci est courageux

Celui-ci est courageux

Ce soldat-là est couard

Celui-là est couard

Formas simples:

Celui / celle / ceux / celles

Estas formas van normalmente acompañadas de: qui, que, de, des, du.

Il y a deux chemises. Celle de gauche me plaît plus

Quel livre voulez-vous? Celui qui est sur la console

Qui est ta soeur? Celle qui est debout

Quelle maison vas tu acheter? Celle que nous avons visitée l'autre jour

Il a aidé ceux qu'il pouvait

Il a réglé son ordonnateur et celui de sa fiancée

También se acompañan a veces de las particulas "-ci"/"-la" para indicar proximidad o lejanía.

Masc sin.: Celui-ci/là Fem. sing.: Celle-ci/là Neutro sing.: Ceci/cela

Mas./Fem. Plural: Ceux-ci/là; Celles-ci/là

EJEMPLOS

C'est une bonne montre, mais je préfère celle-là

C'est ma mère et celui-là mon père

J'ai vu beaucoup d'accidents mais celui-ci est le plus grave que j'ai vu

Cette plage est magnifique mais celle-là est encore mieux

Mes amis sont très amusants mais **celui-là** est incroyable

Cette professeur est très exigeante mais celle-là est plus agréable

Qui sont les meilleurs joueurs? Ceux qui s'entraînent le plus

Ce voleur a été condamné mais **celui-là** a été acquitté

Cette étudiante a fait les exercises et celle-là aussi

J'ai acheté ces chaussettes vertes et celles-ci rouges

Cet hélicoptère est formidable mais celui-là est le plus rapide

La langue latinne remplaça la langue gauloise. **Celle-ci** n'est plus conservée que dans certains nom propres

Regardez ces deux voitures: celle-ci est très belle mais celle-là est horrible

Regardez ces maisons; celles-ci sont très chères mais celles-là sont meilleur marché

Voulez-vous cette chemise? Non, je préfère celle-là

Veux-tu ce cahier? Non, je veux celui-ci

Quelle photo voulez-vous? Celle-ci

Ce film est celui où la vedette joue si bien

Celui que ne travaille pas n'a aucune chance de réussir

Cette chemise est très belle et celle-là aussi

C'est ta maison? Mais non, ma maison est celle-là

Ce sont les lunettes de ton père? Non, les lunettes de mon père sont celles-ci

LECCION 5°: PRONOMBRE RELATIVO

GRAMATICA

Ya vimos en el curso 1º el funcionamiento del **pronombre relativo**. Dijimos que se utiliza en francés para **referirse a una persona, animal o cosa que se ha mencionado previamente**, evitando así su repetición.

Los pronombres relativos son, tanto para persona, animal o cosa, los siguientes:

Sujeto: Qui (sólo con personas)

Objeto directo: Que

Complemento de lugar: Où (ver lección 7ª)
Complemento del nombre: Dont (ver lección 6ª)

El pronombre relativo es invariable en género y número

EJEMPLOS

Écoute ton professeur qui parle

Prends le livre que je te donne

Celui-ci est la personne qui t'a appelé

L'enfant que je vois est ton fils

C'est ton frère qui m'a beaucoup aidé

Ce sont les vacances que je veux avoir

Dans le magasin j'ai vu le petit chien que tu veux acheter

La mère regarde son petit enfant qui joue avec le sable

Estos pronombres pueden ir también acompañados de preposiciones:

Par qui

Avec qui

De qui

...

EJEMPLOS

Voici le professeur à qui j'ai parlé
C'est le juge par qui le prisonnier sera interrogé
Tu connais le chef avec qui je travaille
C'est la femme avec qui je voudrais me marier
C'est Pierre à qui je considére le plus préparé pour ce poste
C'est le concierge par qui j'ai appris la nouvelle

Hay otras formas del pronombre relativo que se denominan formas complejas:

C'est la personne avec qui j'ai eu une discussión

C'est de cette fille **de qui** on peut être sûre de son innocence

Lequel (laquelle / lesquels / lesquelles): el cual

Auquel (à laquelle / auxquels / auxquelles): al cual

Duquel (de laquelle / desquels / desquelles): del cual

Par lequel (par laquelle / par lesquels / par lesquelles): por el cual

Voici le directeur à qui j'ai salué

Estos pronombres relativos también **pueden ir precedidos por preposiciones**:

Sur

Dans

Sous

A vec

etc.

Algunas consideraciones:

1.- "Lequel" (laquelle / lesquels / lesquelles) se puede utilizar con personas y cosas.

Si va **precedido de una preposición** se suele referir a **animales o cosas.**

Tratándose de personas se emplea normalmente el pronombre relativo "qui".

L'homme de **qui** (duquel) j'ai reçu une lettre C'est une entreprise **dans laquelle** j'ai la plus grande confiance

Voilà le cheval **pour lequel** j'ai payé 20.000 euros

2.- Después de las peposiciones **"entre"**, **"parmi"** se debe usar siempre **"lequel"** (laquelle / lesquels / lesquelles)

Le gens parmi lesquels se trouvait Robert...

3.- Se emplea "lequel" (laquelle / lesquels / lesquelles) siempre que se quiera evitar ambigüedad.

La mère de mon ami, laquelle est arrivée hier...

Si en lugar de **"laquelle"** hubiéramos empleado **"qui"** no sabríamos si la persona que llegó ayer era la madre o era el hijo.

4.- Cuando el equivalente al "cuyo" español va precedido de una preposición entonces no se puede utilizar "dont", sino "duquel" (de laquelle / desquels / desquelles), debiéndose colocarse el relativo detrás del sustantivo al que se refiere.

La lettre, du contenu de laquelle nous avons parlé,...

- 5.- "Lequel" (laquelle / lesquels / lesquelles) se utiliza como sujeto en lugar de "qui" cuando se quiere dar solemnidad a la frase (lenguaje literario o administrativo).
- 6.- Para referirse a animales o cosas se utiliza "lequel" " (laquelle / lesquels / lesquelles) y no "qui".

EJEMPLOS

Je veux te présenter mon professeur duquel j'ai beaucoup appris

C'est un village lequel j'ai visité plusieurs fois

Ce sont les enfants lesquels tu as grondé

C'est le chemin **par lequel** tu peux aller à la plage

Celui-ci est le fonctionnaire auquel tu dois te diriger

Ce sont des personnes desquelles tu ne peux pas te fier

C'est un pays dans lequel j'ai beaucoup voyagé

Ce sont des amis auxquels j'essaie d'aider

Celle-là est la voiture **de laquelle** le voleur est sortí

LECCION 6°: PRONOMBRE RELATIVO « DONT »

GRAMATICA

Es un **pronombre relativo** que se utiliza habitualmente **en lugar de los siguientes pronombres relativos**:

De qui, duquel, de laquelle, desquels, desquelles

Se **traduce** por:

De quien, del cual, de la cual, de los (las) cuales.

Tiene la misma forma en masculino y en femenino, en singular y en plural.

EJEMPLOS

Mon ami habite dans cette rue

Son père est avocat

Mon ami, duquel le père est avocat, habite dans cette rue

Mon ami, dont le père est avocat, habite dans cette rue

Voici un collègue

Je parle de ce collègue

Voici un collègue, duquel je parle

Voici un collègue dont je parle

C'est une maison

Le propriétarie de cette maison a disparu

C'est une maison, de laquelle le propriétaire a disparu

C'est une maison, dont le propriétaire a disparu

J'ai beaucoup d'amis

Je suis très orgueilleux de mes amis

J'ai beaucoup d'amis desquels je suis très orgueilleux

J'ai beaucoup d'amis **dont** je suis très orgueilleux

J'ai vu un film

Je me souviens de ce film

J'ai vu un film duquel je me souviens

J'ai vu un film dont je me souviens

Nous avons acheté un petit voilier

Nous sommes très contents de ce voilier

Nous avons acheté un petit voilier duquel nous sommes très contents

Nous avons acheté un petit voilier dont nous sommes très contents

J'ai un cousin

Son fils est très intelligent

J'ai un cousin duquel son fils est très intelligent

J'ai un cousin dont le fils est très intelligent

J'ai acheté un manteau

Je n'ai pas besoin de ce manteau

J'ai acheté un manteau duquel je n'ai pas besoin

J'ai acheté un manteau dont je n'ai pas besoin

Veamos otros **ejemplos**:

Il raconte un film

Il avait été le directeur de ce film

Il raconte un film dont il avait été le directeur

Vous me donnez un travail

Je suis responsable de ce travail

Vous me donnez un travail dont je suis responsable

La maladie semblait au début sans gravité

Il est mort de cette maladie

La maladie dont il est mort semblait au début sans gravité

Il monte sans précaution sur le toit

Il tombe du toit

Il monte sans précaution sur le toit **dont** il tombe

J'ai visité la maison familière

Je me souviens très souvent de la maison familière

J'ai visité la maison familière dont je me souviens très souvent

Je n'ai pas vu la photo

Vous me parle de la photo

Je n'ai pas vu la photo dont vous me parlez

La fille regarde le film

Le nom du film est très curieux

La fille regarde le film **dont** le nom est très curieux

Un ami est venu

La voiture de cet ami est très rapide

Un ami dont sa voiture est très rapide est venu

Nous allons au restaurant

Le chef du restaurant est très célèbre

Nous allons au restaurant dont le chef est très célèbre

L'avion a eu un accident

Le moteur de l'avion ne fonctionnait pas bien

L'avion, dont le moteur ne fonctionnait pas bien, a eu un accident

Mon cousin étudie la leçon

Les exercises de la leçon sont très difficiles

Mon cousin étudie la leçon **dont** les exercises sont très difficiles

Mon fils joue avec un copain

Je connais le père de ce copain

Mon fils joue avec un copain dont je connais le père

Voici ma tante

L'écharpe de ma tante est noir

Voici ma tante dont l'écharpe est noir

Le terroriste a été détenu

Le regard du terroriste était très inquietant

Le terroriste, dont le regard était très inquietant, a été détenu

Le tigre s'est echappé

Les dents du tigre sont terrifiantes

Le tigre, dont les dents sont terrifiantes, s'est echappé.

LECCION 7º: OÚ

GRAMATICA

"Où" es un advervio de lugar que se utiliza normalmente en oraciones interrogativas y se traduce por "dónde":

Où est ta mère?

Où est allé le professeur?

Où as-tu mis mes lunettes?

Où dois-je rendre ce document?

Est-ce que tu sais où est la réunión ce soir?

Pero también se utiliza como **pronombre relativo**, también con el significado de **"donde"** y suele ir en **lugar de**:

Dans lequel: en el cual

Dans laquelle: en la cual

Dans lesquels: en los cuales

Dans lesquelles: en las cuales

Tiene la misma forma en masculino y en femenino, en singular y en plural.

EJEMPLOS

Voyez ce bureau

Je travaille dans ce bureau

Voyez ce bureau dans lequel je travaille

Voyez ce bureau où je travaille

Nous allons au théâtre

Dans le théâtre travaillent beaucoup de personnes

Nous allons au théâtre dans lequel travaillent beaucoup de personnes

Nous allons au théâtre où travaillent beaucoup de personnes

Ma femme reste à la maison

Dans la maison il n'y a personne

Ma femme reste à la maison dans laquelle il n'y a personne

Ma femme reste à la maison où il n'y a personne

C'est très difficile d'étudier dans la classe

Dans la classe il y a beaucoup de bruit

C'est très difficile d'étudier dans la classe dans laquelle il y a beaucoup de bruit

C'est très difficile d'étudier dans la classe où il y a beaucoup de bruit

Nous allons par l'autoroute

Dans l'autoroute il y a beaucoup d'accidents

Nous allons par l'autoroute dans laquelle il y a beaucoup d'accidents

Nous allons par l'autoroute où il y a beaucoup d'accidents

La vie dans la prison est très dure

Dans la prison il y a de la violence

La vie dans la prison, dans laquelle il y a de la violence, est très dure

La vie dans la prison, où il y a de la violence, est très dure

Nous allons au club

Dans le club j'ai un groupe d'amis

Nous allons au club dans lequel j'ai un groupe d'amis

Nous allons au club où j'ai un groupe d'amis

J'ai caché le chocolat dans le tiroir

Dans le tiroir mes enfants ne peuvent pas le trouver

J'ai caché le chocolat dans le tiroir dans lequel mes enfants ne peuvent pas le trouver

J'ai caché le chocolat dans le tiroir **où** mes enfants ne peuvent pas le trouver

Ma mère va à l'église

Dans l'église elle trouve mon père

Ma mère va à l'église dans laquelle elle trouve mon père

Ma mère va à l'église où elle trouve mon père

Mon chat dort dans le garage

Dans le garage il y a des souris

Mon chat dort dans le garage dans lequel il y a des souris

Mon chat dort dans le garage où il y a des souris

La neige tombe sur l'avion

Dans l'avion les passagers sont très effrayés

La neige tombe sur l'avion dans lequel les passagers sont très effrayés

La neige tombe sur l'avion où les passagers sont très effrayés

LECCION 8º: PRONOMBRES INDEFINIDOS

GRAMATICA

Entre los **pronombres indefinidos** más utilizados podemos señalar los siguientes:

Aucun (e): ninguno (a)

Certains / certaines: algunos (as)

Chacun / chacune: cada uno (a), cada cual

N'importe qui / n'importe quoi / n'importe lequel: cualquiera

Nul (nulle): ninguno (a)

Quelqu'un / quelques-uns / quelques-unes: alguien, algunos (as)

Quelque chose: alguna cosa

Personne: nadie **Plusieurs**: varios **Rien**: nada

Tout (tous, toutes): todos Un (une) autre: otro (a)

EJEMPLOS

Aucun (e) (va con la partícula negativa "ne")

Je n'ai vu **aucun**

Dans sa nouvelle firme il ne connait aucun

Aucun ne veut m'accompagner à la fête

Certains / certaines

Certains sont contre les novelles mesures du gouvernement

Certains sont déjà arrivés

Certains ont collaboré avec nous

Chacun

Chacun doit faire son travail

Chacun a son propre point de vue

Chacun considére que sa famille est la meilleure

N'importe qui / n'importe quoi / n'importe lequel

- N'importe qui: se utiliza para referirses a personas
- N'importe quoi: se utiliza para referirse a cosas
- N'importe lequel: se puede utilizar con personas y cosas

N'importe qui peut faire ça

Je veux manger n'importe quoi

Je dois prende une décision, n'importe laquelle

Nul / nulle (va con la partícula negativa "ne")

• "Nul" tiene un significado similar al de "aucun" aunque se utiliza con menor frecuencia.

Nul n'a exprimé son opinion

Aprés l'accident **nul** n'a arrêté à aider

Nul n'habite dans cette maison

Quelqu'un

Quelqu'un a pris tes papiers

J'ai besoin de quelqu'un pour jouer au tennis

Ce qu'il fait ne peut pas le faire quelqu'un

Quelque chose

Il y a dans votre raisonnement quelque chose qui ne me plaît pas

La police est arrivée. Je pense que quelque chose est arrivé dans ce bureau-là

Si tu veux quelque chose de nous tu dois nous l'indiquer

Personne (va con la partícula negativa "ne")

Personne n'est venu

Personne ne veut m'aider

Je n'ai vu **personne** près de la rivière

Plusieurs

Plusieurs sont arrivés par train

Plusieurs ont insulté le candidat officiel

Plusieurs ont été détenu après la manifestation

Rien (va con la partícula negativa "ne")

Je n'ai **rien** fait; c'est mon frère le responsable de ce désordre Si tu n'as **rien** à dire, tu peux t'en aller Le facteur n'avait **rien** pour toi

Tout

Ils sont **tous** venus

Tout est dit

Tu as tout pris et tu n'as rien laissé pour les autres

Un (une) autre

Si tu ne peux pas venir je choisirai **un autre**

Cette chemise ne me plaît pas, je vais prendre une autre

Si tu vas lire ce livre tu peux me prêter **une autre**

J'attendais mon frère mais un autre est arrivé

Si tu défends ça **un autre** peut défendre le contraire

Je pense qu'**un autre** est le responsable de cette erreur

LECCON 9°: PRONOMBRES PERSONALES NO REFLEXIVOS

GRAMATICA

Estos pronombres son:

Moi

Toi

Lui / Elle

Nous

Vous

Eux / Elles

Tienen los siguientes usos:

1.- Con carácter enfático, para destacar el sujeto de la oración.

Moi, je suis le voisin du premier étage

Lui, il est le professeur de mes enfants

Eux, ils sont les assistants du maire

Vous, vous êtes les responsables de cet accident-là

Toi, tu es le candidat avec le plus de possibilités pour gagner les élections

2.- También se pueden utilizar para destacar el complemento directo de la oración.

Ta collègue t'aide, **toi**Il m'écoute, **moi**Le professeur nous punit, **nous**Le docteur m'a guéri, **moi**

3.- Es también la forma que se utiliza detrás de una preposición: à moi, pour toi, par eux, avec eux, etc.

Le policier parle avec **eux**J'ai acheté ce cadeau pour **lui**Nous sommes d'accord avec **elle**Nous nous méfions de **toi**En face de **moi** je peux voir la Tour Eiffel

4.- Esta forma se utiliza detrás de un comparativo.

Il est plus tranquille que **toi**Mon frère est plus grand que **moi**Ma nièce est plus responsable que **toi**Son copain est plus travailleur que **lui**Notre tante est plus vieille qu'**elle**

5.- Detrás de un imperativo afirmativo.

Dis-**nous** ce que tu penses Aide-**moi** avec mes devoirs Montrez-**nous** votres photos Envoie-**moi** une lettre Achète-**nous** le journal

Atención: en 3ª persona se utilizan las siguientes formas:

Como objeto directo: le, la, les
Como objeto indirecto: lui, leur

Dis-leur ce que tu penses
Aide-la (ta soeur) avec ses devoirs
Montrez-lui (à ton frère) vos photos
Regarde-la (ta petite fille)
Écoute-le avec attention

GRAMATICA

Estudiamos en el primer curso el pronombre interrogativo simple. Distinguíamos entre personas y animales por un lado y objetos por el otro lado.

Personas y animales

Sujeto: Qui...?

Objeto directo: Qui...?

Objeto indirecto: À qui...?

En **lenjuage hablado** se utilizan frecuentemente las siguientes expresiones:

Sujeto: Qui est-ce qui...?

Objeto directo: Qui est-ce que...?

Objeto indirecto: À qui est-ce que...?

Objetos

Sujeto: Qu'est-ce qui...?

Objeto directo: Que...?

Objeto indirecto: A quoi...?

En lenguaje hablado también se utilizan las siguientes expresiones:

Objeto directo: Qu'est-ce que...?

Objeto indirecto: À quoi est-ce que...?

EJEMPLOS

Qui a brisé la vitre? Qui est-ce qui a brisé la vitre?

Qu'est-ce qui s'est passé?

À quoi penses-tu? À quoi est-ce que tu penses? Qu'a dit ta soeur? Qu'est-ce que ta soeur a dit? **Qui** a aidé ton père? Qui est-ce que ton père a aidé? Qui a-tu vu dans la manifestation? Qui est-ce que tu as vu dans la manifestation?

Qui est le responsable de ce Qui est-ce qui est le responsable de magasin? ce magasin?

Qu'est-ce qui produit le tremblement

de terre?

Que pouvons-nous faire? Qu'est-ce que nous pouvons faire? À qui as-tu donné le cadeau? À qui est-ce que tu as donné le

cadeau?

En esta lección vamos a estudiar el pronombre interrogativo compuesto:

Equivalente	Sing	gular	Pli	ural
en castellano	Masculino	Femenino	Masculino	Femenino
Cual Al cual Del cual Por el cual etc.	Lequel ? Auquel ? Duquel ? Par lequel ?	Laquelle ? À la quelle ? De la quelle ? Par laquelle ?	Lesquels ? Auxquels ? Desquels ? Par lesquels ?	Lesquelles ? Auxquelles ? Desquelles ? Par lesquelles ?

Se utilian cuando se pregunta por una **persona, animal o cosa que ha sido mencionado anteriormente** o que pertenece a un **grupo delimitado**

• A diferencia del **pronombre simple** que se utiliza para preguntar por personas, animales o cosas que **no han sido nombrados** anteriormente.

EJEMPLOS

Ton ami est arrivé

Lequel est arrivé?

J'ai vu une église

Laquelle as-tu vu?

Nous avons acheté des livres très interessants

Lesquels avez-vous achetés?

Ces voitures sont très vieilles

Lesquelles sont très vieilles?

Nous allons au restaurant

Auquel allez-vous?

Ils sont allés à la plage

À laquelle sont-ils allés?

Le professeur criait aux élèves

Auxquels criait le professeur?

Je viens du magasin

Duquel viens-tu?

Pierre! Allez dans le coin!

Lequel?, a demandé Pierre

Mon ami est venu avec un disque

A vec lequel?

Aimes-tu ma nouvelle robe?

De laquelle parles-tu?

Ma voiture est là-bas

Laquelle est la tienne?

J'arrive du cinéma

Duquel arrives-tu?

Mon livre est sur la table

Lequel est le tien? Celui-là

Je veux ce gâteau

Lequel veux-tu? Celui de gauche

De ces deux cravates, laquelle préférez-vous?

Je veux acheter une chemise

Laquelle voulez-vous Monsieur?

Lequel d'entre vous a jeté la pierre?

Par lequel de ces garçons as-tu été frappé?

Par laquelle de ces deux autoroutes es-tu venu?

LECCION 11°: COMPLEMENTO DIRECTO

GRAMATICA

El complemento directo designa a la persona o cosa sobre la que recae la acción expresada por el verbo.

Je mange une pomme

Qu'est-ce que je mange?

Une pomme

En esta oración "une pomme" es el objeto directo.

La mère soigne ses enfants

Qui est-ce qu'elle soigne?

Ses enfants

En este caso "ses enfants" es el objeto directo.

Una nota distintiva del complemento directo (a diferencia de otros complementos) es que **no va** precedido de una preposición.

El complemento directo puede ser un sustantivo o un pronombre.

Je veux acheter une maison

Je veux l'acheter

La mère attend son enfant

La mère **l'**attend

Ma soeur a cassé une assiette

Ma soeur **l'**a cassée

Le professeur aide les éleves

Le professeur les aide

Hay verbos que pueden llevar complemento directo (aunque no sea obligatorio), son los **verbos transitivos**, y otros verbos que no pueden llevarlo, son los **verbos intransitivos**.

Algunos verbos transitivos:

Écouter J'écoute la radio

Regarder Il regarde la télévision Écrire Ma soeur écrit un lettre

Algunos verbos intransitivos:

Aller Je vais au cinéma Vivre Je vis à Madrid

Travailler Je travaille beaucoup

Para saber en la oración cual es el objeto directo se puede hacer la siguiente pregunta:

- Qui? (persona)
- Quoi?(cosa)

Je vois un film

Je vois quoi?

Un film

J'attends mon père
J'attends qui?
Mon père

J'écoute la musique
J'écoute quoi?
La musique

Je regarde les petits enfants
Je regarde qui?
Les petits enfants

J'aime mon père
J'aime qui?

Mon père

Ya vimos en el primer curso los **pronombres personales** que se utilizan como **complemento directo**:

$1^a p.s.$	Me
$2^a p.s.$	Te
$3^a p.s.$	Le, la, se
$1^a p.p.$	Nous
$2^a p.p.$	Vous
$3^a p.p.$	Les, se

Ejemplos:

Je mange un bonbon

Elle chante une chanson

J'attend mon collègue

Je l'attend

Mon chef m'appelle

Le public **nous** écoute

En oraciones imperativas los pronombres personales que actúan de objeto directo son:

$1^a p.s.$	Moi
$2^a p.s.$	Toi
$3^a p.s.$	Le, la
$1^a p.p.$	Nous
$2^a p.p.$	Vous
$3^a n.n.$	Les

Ejemplos:

Écris la letre Écris-la

Finis tes devoirs Finis-les

Nettoie ta chambre Nettoie-la

Écoute-moi

Aidez-**nous**

Colocación

• Si el complemento directo es un sustantivo se suele colocar detrás del verbo.

• Si el pronombre personal es un pronombre se suele colocar delante del verbo, salvo en oraciones imperativas afirmativas que va detrás (en las imperativas negativas se mantiene delante).

• Atencion: si el complemento directo va delante del verbo y éste es un verbo compuesto, el participio concuerda en género y número con el complemento directo.

Il a lu **ces livres** Il **les** a lus

L'architecte a construit ces bâtiments Il les a construits

Le témoin a répondu **les questions** Le temoin **les** a repondues

EJEMPLOS

J'ai une voiture

Je **I**ai

Je vends ma maison

je **la** vends

Je ne vends pas **ma maison**

Je ne **la** vends pas

Je ferme le kiosque

Je le ferme

James ouvre une lourde porte

James Louvre

Le chancelier avait annulé ses vacances

Le chancelier les avait annulées

Je connais bien ton avocat

Je le connais bien

Les terroristes ont déclaré la guerre

Les terroristes l'ont déclarée

J'ai pu acheter cette propiété

J'ai pu l'acheter

Mes amis regardent la voiture de mon père Mes amis la regardent

Hélène porte toujours ses souliers noirs

Elle les porte toujours

Il a laissé **les livres** sur la table

Il **les** y a laissés

Ma grand-mère a préparé **le repas**

Elle **l**'a préparé

Achète **le journal**, s'il te plaît

Achète-le, s'il te plaît

Aide ton pére avec les valises

Aide-le avec les valises

Peins les portes

Peins-les

N'invite pas **tes amis** ce samedi

Ne **les** invite pas ce samedi

LECCON 12°: COMPLEMENTO INDIRECTO

GRAMATICA

El complemento indirecto puede ser un sustantivo o un pronombre.

Je parle **à mon père**Je **lui** parle

L'étudiant obeit à son professeur L'étudiant lui obeit

El complemento indirecto, a diferencia del complemento directo, suele ir introducido por la preposición:

"à"

Para saber en una oración que palabra funciona de complemento indirecto se le hace la pregunta:

"À qui?"

```
Elle téléphone à sa mère elle téléphone à qui?

A sa mère
```

Je parle **à mon père**

Je parle à qui?

À mon père

Ya vimos en el primer curso los **pronombres personales** que realizan la función de **complemento** indirecto:

$1^a p.s.$	<i>Me</i>
$2^a p.s.$	Te
$3^a p.s.$	Lui, se
$1^a p.p.$	Nous
$2^a p.p.$	Vous
$3^a p.p.$	Leur, se

Ejemplos:

Je parle **à mon frère** Je **lui** parle

Il **m**'óbeit

Je **te** donne le livre

Ils nous montrent leur collection de photos

En el imperativo se utilizan los siguientes pronombres personales como complemento indirecto:

$1^a p.s.$	Moi
$2^a p.s.$	Toi
$3^a p.s.$	Lui
$I^a p.p.$	Nous
$2^a p.p.$	Vous
$3^a p.p.$	Leur

Ejemplos:

Réponds **à ta mère** Réponds-**lui**

Aide-nous, s'il te plait

Obeis à tes parents

Obeis-leur

Colocación

Cuando el complemento indirecto es un **sustantivo** se coloca **detrás del verbo**. En cambio, si es un **pronombre** se sitúa **delante** del verbo.

Je parle **à mon ami** Je **lui** parle

Cuando la oración es **imperativa afirmativa** tanto el sustantivo como el pronombre se se colocan **detrás del verbo.**

Donne à ton père cette lettre

Donne-lui cette lettre

Raconte-moi ce que tu as fait

Exprime à tes amis ton point de vue

Exprime-leur ton point de vue

No obstante, cuando la oración es **imperativa negativa** se mantiene el **orden habitual**: si es sustantivo detrás del verbo y si es pronombre delante.

Ne donne pas à ton père cette lettre

Ne **lui** donne pas cette lettre

Ne montre pas à ta mère tes blessures

Ne **lui** montre pas tes blessures

Ne parle pas de ce problème à ton père

Ne **lui** parle pas de ce problème

En el **1º curso** (Lecciones 46 y 47) se estudió la **colocación en la oración de los pronombres personales** cuando coinciden un **complemento directo** y un **complemento indirecto**.

EJEMPLOS

Le gouvernement accorde d'importants avantages aux travailleurs

Le gouvernement leur accorde d'importants avantages

Le gouvernement leur en accorde

J'ai montré le billet aux copains

Je **leur** ai montré le billet

Je le **leur** ai montré

Qu'est-ce que c'est ce papier?

Apporte-**moi** le papier immédiatement Apporte-le-**moi** immédiatement

J'ai expliqué cette histoire à mon père

Je **lui** ai expliqué cette histoire Je le **lui** ai expliqué

Apporte à ta mère son manteau tout de suite

Apporte-lui son manteau tout de suite Apporte-le à ta mère tout de suite Apporte-le-lui tout de suite

Ils sohaitent la bonne année à leur grand-mère

Ils **lui** souhaitent la bonne année

Est-ce que tu vas faire un cadeau à ton ami?

Est-ce que tu le vas faire à ton ami? Est-ce que tu va le **lui** faire?

Écrivez une lettre à votre mère

Écrivez-lui une lettre Écrivez-la à votre mère Écrivez-la-lui

Il a donné de l'argent à ses amis

Il **leur** en a donné

Ton voisin donnera les photos à ses enfants

Ton voisin les **leur** donnera

LECCION 13°: COMPLEMENTO CIRSCUNSTANCIAL

GRAMATICA

El complemento circunstancial se utiliza para dar más información de cómo se desarrolla la acción.

Los complementos circunstanciales pueden ser de varios tipos:

- o Complemento circunstancial de lugar
- o Complemento circunstancial de tiempo

- o Complemento circunstancial de **modo**
- o Complemento circunstancial de materia
- o Complemento circunstancial de **finalidad**
- o Complemento circunstancial de causa
- o Etc.

Los complementos circunstanciales suelen ser:

- Sustantivos introducidos por una preposición (aunque a veces pueden no llevarla)
- o Adverbios

EJEMPLOS

Complemento circunstancial de lugar

Mon ami voyage **à Madrid**Sa fiancée retourne **de Paris**Nous irons **par la côte**Cette région se trouve **en France**Les lunettes sont **sur la table**

Complemento circunstancial de tiempo

Il a éternué **pendant la classe De l'école** l'étudiant est retourné chez lui

Il a finí ses devoirs **avant le dîner**Il fait froid **en hiver**Je joue au tennis **le samedi matin**

Complemento circunstancial de modo

Il a répondu à son professeur tranquillement Elle fait ses devoirs sans intérêt L'orateur a parlé avec beaucoup de conviction Il a très mal joué le match Ton père a conduit sans lunettes

Complemento circunstancial de materia

Cette assiette est faite **en porcelaine** J'ai acheté une maison faite **en pierre** Cette table est faite **en bois de pin**

Complemento circunstancial de finalidad

J'ai acheté le journal **pour mon père** Ma mère cuisine **pour la famille** Mon frère étudie **pour les examens**

Complemento circunstancial de causa

Je suis inquiet **pour la santé de ma femme** Il n'est pas venu **à cause de la pluie** Ma soeur est très ennervée **pour sa noce**

LECCION 14°: EN/Ya

GRAMATICA

Las partículas "en"/ "y" tienen diversos usos:

1.- Sustituyen a complementos mencionados anteriormente evitando su repetición

- Se utiliza "en" cuando se sustituyen complementos introducidos por la preposición "de".
- Se utiliza "y" cuando se sustituyen complementos introducidos por la preposición "à".

Veamos algunos ejemplos:

A-t-il parlé de ses voyages? Oui, il en a parlé
J'ai assisté à un bon spectacle Je m'en souviendrai
Voulez-vous des biscuits? Oui, j'en veux trois

Êtes-vous content **de votre voiture**? Oui, j'**en** suis très content Penses-tu **à ta famille**? Oui, j'**y** pense tout le temps

Est-ce que je peux toucher **au taureau**? Non, n'**y** touche pas
As-tu beaucoup **de travail**? Oui, j'**en** ai trop
Manges-tu **du pain**? Oui, j'**en** mange

A-t-il eu beaucoup **d'argent**? Oui, il **en** a beaucoup

Félicitations pour votre succès Nous en sommes très heureux

Atención: "en" se utiliza principalmente para reemplazar objetos, ideas, conceptos, etc. Para personas y animales se suele utilizar "de lui", "d'elle", "d'eux".

Avez-vous connu mon professeur? Oui, je me souviens de lui Avez-vous vu sa voiture? Oui, je m'en souviens

Cuando "en" sustituye complementos se puede precisar la cantidad:

Voulez-vous des biscuits? Oui, j'en veux cinq
As-tu acheté des livres? Oui, j'en ai acheté trois
Tu as beaucoup de bonbons M'en donnes-tu deux?

En algunos casos el uso de "en" puede recordar al del complemento directo, pero hay diferencias:

As-tu acheté **la maison**? Oui, je **l'**ai achetée (c. direc.)
As-tu acheté **de la viande**? Oui, j'**en** ai acheté (art. part.)

En el **primer ejemplo** he comprado un objeto determinado (una casa); en el **segundo caso** no he comprado la carne (toda la carne que existe) sino cierta cantidad de carne (cantidad que no especifico). La carne es un concepto que no se puede contar (no se puede decir una carne, dos carnes...).

• En francés con sustantivos que no se pueden contar se utiliza el artículo partitivo (je bois du lait, j'achète de la viande). Este se puede sustituir por "en" para evitar repetición.

2.- Como adverbios de lugar

- "En": de ese lugar
- "Y": a ese lugar, en ese lugar

Ejemplos:

Allez-vous à Madrid? Oui, J'y vais
Venez-vous de Madrid? Oui, j'en viens

As-tu acheté quelque chose à Paris? Oui, j'y ai acheté une cravate

Vient-il de ce magasin? Oui, il en vient Est-il dans l'école? Oui, il y est

J'entre dans la église J''y écoute la messe.

Veamos ahora la colocación de estas párticulas en la oración:

a) Tiempos simple: delante del verbo

Or. afirmativa Viens-tu de Madrid? Oui, j'en viens

Or. negativa Viens-tu de Madrid? Non, je n'**en** viens pas

b) Tiempo compuesto: delante del verbo auxiliar

Or. afirmativa Es-tu venu de Madrid? Oui, j'en suis venu

Or. negativa Es-tu venu de Madrid? Non, je n'**en** suis pas venu

c) En oraciones imperativas: si son afirmativas detrás del verbo y si son negativas delante

Or. afirmativa Tu as de l'argent; donne-m'**en** un peu
Or. negativa Veux-tu du pain? Non, ne m'**en** donne pas

d) Si coinciden con otros pronombres personales: "en"/ "y" se colocan justo al lado del verbo

Il a mis un papier dans le tiroir de son bureau Il y a mis un papier Il l'a mis dans le tiroir de son bureau Il l'y a mis

Apporte **à ta mère de la farine** pour faire un gâteau Apporte-**lui de la farine** pour faire un gateau Apporte-**lui-en** pour faire un gâteau

Il met dans la boite sa belle cravate
Il y met sa belle cravate
Il l'y met

EJEMPLOS

As-tu donné **des biscuits** à ton frère? Oui, je lui **en** a donné
As-tu invité ton ami **à la fête**? Non, je ne l'**y** ai pas invité
As-tu parlé **de ce problème** á ton père? Non, je ne lui **en** ai pas parlé

Donnes-tu **de l'argent** à ton père? Oui, je lui **en** donne
Voulez-vous **du sucre**? Oui, donne-m'**en** un kilo
N'achète pas à ton père **du tabac** Ne lui **en** achete pas

Il est très fier **de son voilier** Il nous **en** parle beaucoup

LECCION 15°: ONa

GRAMATICA

"On" es un pronombre indefinido que se utiliza para introducir frases impersonales.

- Su significado hace referencia a un sujeto indeterminado: alguien, la gente...
- Siempre actúa de sujeto de la oración.
- Se traduce por "se" y el verbo que le acompaña va en 3ª persona del singular.

On demande collaboration Se solicita colaboración
On ne peut pas fumer ici Aquí no se puede fumar

Otros ejemplos:

On dit qu'il y a beaucoup de poissons dans cette rivière

On est très bien ici

Que voit-on de la tour?

On ne peut pas arrêter ce mouvement de protestation

Après le dîner **on** pourra danser

Cuando en una fase introducida por "on" se emplea un **adjetivo posesivo** que hace referencia al sujeto se utiliza normalmente la 3ª persona del singular: **son, sa, ses**

On peut exprimer son opinion

On peut défendre ses intérêts

EJEMPLOS

Un animal sauvage habite dans la région. On l'appele "la bête"

On produit du vin un peu partout en France

On ne s'occupe pas des affaires des autres

On a besoin de simplification

On a pris conscience de l'importence du milieu familier

On a reconsidéré le rôle de l'école

On ne voit bien qu'avec le coeur

On n'a pas de perspective de promotion

On lui a demandé si c'était vrai

On se demandait ce qui se passait

On a vu arriver le directeur de l'école

On a commencé à ranger les chaises

On vous entend dans toute l'école

Dans les épiceries on vend du café

On ne peut pas passer un examen si on ne travaille pas

On entend quelqu'un qui marche

On ne permet rien

On interdit tout

De l'autre côté de la rue **on** pourra voir quelque chose

LECCION 16º: PREPOSICIONES

GRAMATICA

Ya vimos en el **primer curso** las preposiciones: à, dans, de, en.

A continuación veremos algunas otras de las más utilizadas en francés.

Algunas de ellas se se pueden emplear con diversos significados, si bien aquí se han **clasificado en función de su uso más corriente**:

Preposiciones utilizadas con expresiones de lugar:

- **Devant derrière** (delante detrás)
- Sur sous (encima debajo)

- **Dans hors de** (dentro fuera)
- **Près de loin de** (cerca lejos)
- A coté de (al lado de)
- **Par**(por)
- Vers (hacia)

Preposiciones utilizadas con expresiones de tiempo:

- Avant après (antes después)
- **Pendant** (durante)
- **Depuis** (desde)
- **Dès** (desde)

Otras preposiciones:

- **Pour contre** (para, a favor contra, en contra)
- A vec sans (con sin)
- À cause de malgré (por culpa de a pesar de)
- **Par**(por)
- Selon (según, conforme a)

EJEMPLOS

Je passerai **par** Rome

Je prends Pierre par le bras

Je suis interrogé **par** le professeur

Je suis devant mon père

La voiture est derrière la maison

J'ai mis le livre **sur** la table

Le chat est sous la chaise

La fille joue **hors** de la maison

La forêt est **près** de la riviere

L'explorateur se trouve loin de son pays

Avant l'examen je me trouvais très nerveux

Après le film nous sommes allés diner

Je travaille **pour** vivre

Les soldats luttent pour la patrie

Les voisins sont contre la violence

J'aime voyager avec des amis

Il boit sans moderation

Il a perdu son travail à cause de ses erreurs

Malgré ses bonnes intentions, il est retourné boire

Depuis ce matin je ne me sens pas bien

Pendant les vacances j'ai fait beaucoup de sport

Il gagne 10.000 euros par an

Je prends la valise **par** la poignée

Dès la préhistoire le rocher servait de refuge aux pirates

Selon les premiers indices, plusieurs milliers de touristes avaient annulé leur vacances

Un douce brise me pousse vers l'île

Nous étions à côté de la Tour Eiffel

Une étrange histoire vécue **par** un voyageur

Avant la guerre on trouvait dans les fermes des vieux et des vieilles

LECCION 17º: CONJUNCIONES

GRAMATICA

Las conjunciones son palabras que se utilizan para unir otras dos palabras dentro de una oración, o dos oraciones entre si.

J'ai acheté un livre et un crayon

Ell a fait ses devoirs et a aidé son frère

Qu'est-ce que tu veux du café **ou** du thé?

Je suis allé à l'école **mais** je n'ai pas vu ta soeur

Il n'était pas là **donc** il n'a pu rien voir

Son palabras invariables, no tienen ni género ni número.

Las conjunciones se clasifican en conjunciones de coordinación y conjunciones de subordinación.

Las conjunciones de coordinación son aquellas que sirven para unir dos palabras dentro de una oración o dos oraciones del mismo nivel (las dos principales o las dos subordinadas).

Las conjunciones de subordinación son aquellas que se utilizan para unir una oración subordinada con otra principal.

Conjunciones de coordinación

Las **principales conjunciones de coordinación** son las siguientes:

- o Et(y)
- o **Ou**(o) o **Ni**(ni)
- o Mais (pero)
- Car (pues, porque)Donc (luego, por consiguiente)
- o Aussi (así pues, por eso)
- o Cependant (sin embargo, no obstante)
- o **Pourtant** (sin embargo, no obstante)
- o **Soit..soit** (bien..., bien; ya sea ..., ya sea)

EJEMPLOS

Je veux danser soit avec toi, soit avec ton amie

Nous allons dormir, car il est tard

Je suis heureux et toi aussi

Ta fiancée est venue, donc tu dois être très content

Je ne suis pas sûr si c'était ton frère ou ta soeur

J'aime cette voiture mais elle est très chère pour moi

J'ai fait mes devoirs et depuis j'ai regardé la télévision

Il ne veut pas aller à Paris **ni** à Rome

If fait très foid; aussi nous resterons à la maison

Ma soeur est trés fatiguée, cependant elle a commencé a faire ses devoirs

Il n'a pas étudié, **pourtant** il a très bien fait ses examens

Ils sont les responsables soit d'une manière directe, soit d'une manière indirecte

Tu as payé, **donc** tu peux entrer à la fête

Elle a beaucoup travaillé, cependant ce n'était pas suffisant

Ton chef est très gentil mais un peu hautain

Nous avons trop mangé; **aussi** nous ferons une petite sieste

Ella a parlè avec determination, pourtant elle n'a pas convaincu

Mon fils a pris les médicaments, donc il se sent beaucoup mieux

Nous pouvons aller à la plage ou à la montagne

Il étudie l'anglais, car il veut aller cet été en Angleterre

Conjunciones de subordinación

Las principales conjunciones de subordinación son las siguientes:

- o Parce que (porque)
- o Si(si)
- o **Quand** (cuando)
- o Comme (como)
- o Que (que)
- o *Lorsque* (cuando)
- o **Puisque** (puesto que, ya que)
- o Après que (después que)
- o **Avant que** (antes que)
- o **Pour que** (para que)
- o **De peur que** (de miedo que)
- o **En attendant que** (mientras, hasta que)
- o Jusqu'à ce que (hasta que)

Ejemplos:

Je suis fatigué (prep. principal) parce que j'ai dormí très peu (subordinada)

Nous étions là (principal) quand il est arrivé (subordinada)

Si tu veux aller au cinéma (subordinada), tu dois finir tes devoirs (principal)

Je me demande (principal) comment il a perdu son travail (subordinada)

Il a éte nommé directeur (pr.) puisqu'il était la personne la plus preparée (sb.)

Detrás de algunas conjunciones de subordinación siempre se utiliza el tiempo subjuntivo:

- Pour que - De peur que - Avant que - Jusqu'à ce que - En attendant que

Ejemplos:

Le père travaille **pour que** ses enfants **puissent** étudier

Avant qu'il arrive, nous devons finir notre travaille
Les enfants regardent la télévision jusqu'à ce que les visiteurs arrivent
Les élèves étudient en attendant que le professeur leur permette de sortir
Ma famille ne veut pas aller à la plage de peur qu'il commence à pleuvoir

Aquellas **conjunciones que se utilizan para expresar causa** son normalmente seguidas del **verbo en indicativo**:

- Parce que - Puisque - Comme

Veamos algunos ejemplos:

J'irai en vacance parce que je veux rester

Je le sais puisque tu me l'as dit

Le professeur ne sait pas comment nous avons fait notre essai

Il dit ça parce qu'il ne connait pas réellement la situation

Je ne sais pas comment je peux te l'expliquer

EJEMPLOS

Il aime ce village parce qu'il est né là-bas

Il faut 100 mètres pour freiner \emph{quand} vous roulez à 120 kilomètres à l'heure

Le chauffeur de taxi a compris que j'étais pressée et il est parti à toute vitesse

Le problème est difficile; il faudra une heure **pour que** les élèves trouvent la solution

Tu peux être tranquile si tu n'a pas participé dans cette dispute

Après que les soldats étaient partis, la révolution a commencé

Il a fait ce **qu**'il a pu

Quand la police était arrivée, les voleurs étaient déjà partís

Cela s'est passé **comme** je te l'ai dit

Est-ce que je peux te demander que tu veux?

Tu peux déjà déménager **puisqu**'ils ont finí ta nouvelle maison

Avant qu'il soit trop tard tu dois confesser tes fautes

Il a pris son manteau de peur qu'il fasse froid

Je sais que tu t'es marié

Tu pourras jouer quand ta mère arrivera

Puisque nous avons de l'argent nous pouvons aller en vacances

Est-ce que tu aimes le livre que je t'ai donné?

Quand je suis fatigué je dors très mal

Lorsque j'ai connu la nouvelle j'ai appelé immédiatement mon chef

Pour que tu puisses sortir je resterai avec tes enfants

LECCION 18°: ADVERBIOS DE MODO

GRAMATICA

Los adverbios de modo se utilizan en la oración para precisar cómo se desarrolla la acción.

Il écrit **bien**Le malade respire **mal**L'élève répond **rapidement**

Formación

• Los adverbios terminados en "-ment": se forman a partir del adjetivo femenino al que se le añade esta terminación.

Adjetivo Masculino	Adjetivo Femenino	Adverbio
Gai	Gaie	Gaiement
Sûr	Sûre	Sûrement
Patient	Patiente	Patientement
Fort	Forte	Fortement
Vrai	Vraie	Vraiement

Si el adjetivo masculino termina en "-e" entonces coincidirá con su forma femenina y para formar el adverbio se le añadirá la terminación "-ment".

Adjetivo Masculino	Adjetivo Femenino	Adverbio
Facile	Facile	Facilement
Difficile	Difficile	Difficilement
Humble	Humble	Humblement
Histérique	Histérique	Histériquement
Agréable	Agréable	Agréablement

Hay además algunas reglas particulares:

• Adjetivos cuya forma masculina termina en "-ant"/ "-ent" forman el adverbio añadiendo las terminaciones: "-amment"/ "-emment".

Intelligent - Intelligemment

Savant - Savamment

Prudent - Prudemment

Courant - Couramment

• Hay adverbios de modo que no terminen en "-ment": bien, mal, tard, tôt, vite, ...

Colocación

Los adverbios de modo se colocan normalmente detrás del verbo.

Ma mère parle rapidement

L'enfant écrit lentement

Il est arrivé très vite

L'élève n'a pas repondu **prudemment** la question

La petite fille chante joyeusement

Sin embargo, los adverbios "bien / mal" se colocan en los tiempos compuestos entre el auxiliar y el participio.

Il a **bien** repondu

Elle n'a pas **bien** dansé

Le police a très bien réagí après de l'explosion

Mon équipe a très mal joué ce match

Je pense que tu as très bien fait

Grado comparativo y superlativo

Los adverbios de modo tienen grado comparativo y superlativo:

Comparativo:

- Comparativo de **superioridad**: plus + adverbio
- Comparativo de **inferioridad**: moins + adverbio
- Comparativo de **igualdad**: aussi + adverbio

Superlativo:

- Superlativo **absoluto**: très + adverbio
- Superlativo relativo: le plus + adverbio / le moins + adverbio

EJEMPLOS

Il a travaillé **plus rapidement** que son frère

Il a couru **le plus vite**

Elle chante aussi bien que son amie

Tu manges très rapidement

Le prisonnier a échappé **plus facilement** qu'il pouvait imaginer

Ce soldat a été le moins grièvement blessé

Il a confessé **aussi tranquillement** que les autres

Aujourd'hui ils se sont disputés **plus violemment** que l'autre jour

Je suis sûr que mon fils lit aussi mal que le vôtre

Il conduit moins imprudemment que sa soeur

Il écoute son professeur très attentivement

Mon cousin voyage moins fréquemment que toi

Il s'est levé **le plus tôt**

Tu parles anglais plus clairement que moi

Ce chien-ci aboie aussi désagréablement que le tien

LECCION 19°: ADVERBIOS DE CANTIDAD

GRAMATICA

Ya vimos en el Curso 1º (Lección 50) una lista con los adverbios de cantidad más utilizados en francés:

- o **Beaucoup** (mucho)
- o Très (muy)
- o **Bien** (muy, mucho)
- o **Assez** (bastante)
- o **Trop** (demasiado)
- o Peu (poco)
 o Plus (más)
- o Moins (menos)
- o Autant (tanto)
- Aussi (tan, igualmente)
 Tant (tanto, tan)
 Si (tan)

- o **Tellement** (tanto, de tal modo)

EJEMPLOS

C'est bien fait

C'est tellement terrible!

Nous avons bien du travail

Il ne faut travailler autant

Le vent est si fort que je ne peux pas sortir

Il a **plus** de travail que toi

Je suis si fatigué!

Ton chef est arrivé trop tard

Tu cours tellement vite!

Cette maladie est assez grave

Ton frère est moins optimiste que toi

Il y a **autant** de bruit que le autre jour

Il fait **tant** de chaleur!

Il est moins fort que toi

Elle a **peu** d'envie d'aller à la fête

Il a **beaucoup** insisté

Los adverbios "beaucoup", "très", "bien", "assez", "trop", "peu", "combien" pueden acompañar a un verbo, a un adjetivo o a un sustantivo (precedido por la preposición "de"):

Tu as **trop** critiqué mon article

C'est une personne très intelligente

Ton ami boit trop

Maintenant j'ai **beaucoup** de travail

Ton ami devrait avoir un **peu** de dignité

Il a commis assez d'erreurs

Le film est très intéressant

Tu as **bien** de problèmes

Je pense que dans cette école il y a **peu** de discipline

Ce que tu me racontes est assez triste

Los adverbios "plus", "moins" y "aussi" se utilizan en comparaciones:

Il est plus extrémiste que ton collègue

Ta soeur est **moins** sympathique que toi

Il est aussi serviable que son copain

Je suis sûr qu'il travaille **plus** que toi

Son discours a été **plus** long que le mien

Mon voisin est **aussi** désagréable que le tien

Il fait **plus** froid que samedi dernier

Il pleut moins que l'autre jour

Ton opinion est aussi valide que la mienne

L'église de ma ville est **plus** ancienne que celle-là

Hay una serie de adverbios ("autant", "aussi", "tant", "si", "tellement") que tienen un significado parecido (tan, tanto) pero que cada uno de ellos se utiliza en unos determinados casos:

- Autant: acompaña a un verbo o a un sustantivo (precedido de "de")
- Aussi: acompaña a un adjetivo o a un adverbio
- Tant: en oraciones exclamativas, acompañando a un verbo o a un sustantivo (precedido de "de")
- Si: se utiliza en oraciones exclamativas, acompañando a un adjetivo o a un adverbio
- Tellement: se utiliza en oraciones exclamativas, tanto en lugar de "tant", como de "si"

EJEMPLOS

Il travaille **autant** que toi

Il répond aussi vite que toi

Il fait si chaud!

Tu conduis si vite!

Ton cousin est tellement intelligent!

Il a **autant** d'amis que toi

Cette voiture est aussi puissante que la mienne

Ton frère étudie tant!

Ton point de vue est si extravagant!

Cette ville est tellement magnifique!

Le directeur a autant de responsabilités que le président

Ta maison est **aussi** chère que la mienne

Tu a dit **tant** de bêtises!

Ton petit enfant se conduit si bien!

Sa proposition est tellement innovatrice!

LECCION 20°: ADVERBIOS DE AFIRMACION Y DE NEGACION

GRAMATICA

Entre los adverbios de afirmación y negación más utilizados en francés podemos señalar los siguientes:

Adverbios de afirmación

Oui

Bien sûr

Certainement

Parfaitement

Otro adverbio de afirmación es "si" que se utiliza para contestar afirmativamente una pregunta que ha sido formulada negativamente

EJEMPLOS

Es-tu avocat? Oui, je suis avocat

Aimes-tu la musique classique? Bien sûr, elle me plait beaucoup

Est-ce que tu connais Pierre? Certainement, il travaille dans ce magasin

As-tu compris l'explication? Parfaitement

Est-ce que tu ne connais pas mon professeur? Si, je le connais

Est-il arrivé? Oui, il est arrivé

N'est-elle pas venue? Si, elle est déjà venue

Peux-tu m'aider? Parfaitement, dis-moi ce que tu veux

Est-ce que son père joue au tennis? Bien sûr, il est un champion

Est-ce que ton fils étudie assez? Certainement, je suis très fier de lui

Adverbios de negación

Non

Jamais

Pas du tout

Las oraciones negativas incorporan las partículas negativas "ne" - "pas".

Salvo con el adverbio "jamais" o los pronombres "rien" o "personne" en cuyo caso tan sólo incorpornan la partícula negativa "ne".

EJEMPLOS

Parles-tu français? **Non**, je **ne** parle **pas** français

As-tu bu du vin? Pas du tout, je ne l'aime pas

Connait-il Madrid? Non, il n'est jamais allé là

As-tu trouvé un travail? Pas du tout, mais je suis encore optimiste

Est-ce que quelqu'un connait votre histoire? Non, personne ne la connait

Qu'est-ce que tu a dit? Je n'ai rien dit

Pensais-tu qu'il était coupable? **Non**, je **ne** l'ai **jamais** pensé

Qu'est-ce qu'il a fait? Il n'a rien fait

As-tu vu tes amis? Non, je n'ai vu personne

Ton frère connait quelque chose de Seville? **Non**, il **ne** connait **rien**

Est-il allé à Paris? **Non**, il **n**'est **pas** allé à Paris

También existen adverbios que manifiestan duda:

Probablement

Peut-être.

EJEMPLOS

Viendras-tu avec nous à la fête? **Peut-être**, mais je dois parler avec ma mère

Est-ce que le match a finí? **Probablement**, mais je n'en suis pas sûr

Peux-tu m'acheter le journal? **Peut-être**, mais donne-moi de l'argent

Pourras-tu finir tes devoirs? **Probablement**, j'essaierai

Est-ce que la police connait le voleur? Probablement, mais elle n'a rien dit

Est-ce que cette voiture est plus puissante que la tienne? **Peut-être**, mais elle est plus chère aussi

Est-ce que ton frère a cassé cette jarre? **Peut-être**, mais je n'en suis pas sûr

Est-ce que ton parti gagnera les élections? **Probablement**, il a beaucoup de possibilités

Fera-t-il bon samedi prochain? **Peut-être**, mais qui peut le savoir?

Peux-tu venir vendredi prochain? Probablement, ça depend du travail

LECCION 21°: ADVERBIOS INTERROGATIVOS

Los adverbios interrogativos en francés son:

- o Quand: cuándo
- o Où: dónde
- o **Pourquoi**: por qué
- o Combien: cuánto
- o Comment: cómo
- o **Pendant combien de temps**: durante cuanto tiempo

Veamos algunos ejemplos:

Comment va-t-il?

Pendant combien de temps as-tu travaillé dans cette enterprise?

Pourquoi est-ce que Pierre ne veut pas jouer avec nous?

Quand est-ce que ton père va arriver?

Comment les étudiants préparent-ils leurs examens?

Combien de fois es-tu allé à Paris?

Quand est-ce que j' ai dit ça?

Où est l'église la plus proche?

Comment est-ce que ton père peut travailler avec autant de bruit?

Pourquoi ne veux-tu pas venir avec nous au cinéma?

Veamos cómo se construye la interrogación:

a) Inversión del sujeto

Adverbio de interrogación + verbo + sujeto

Esta forma es obligatoria **cuando el sujeto es un pronombre personal** (tu, nous, il, ...), **salvo con la primera persona del singular** (je) en la que se suele utilizar la forma descrita en el apartado b).

EJEMPLOS

Quand est-elle arrivée?

Où vas tu?

Comment pouvons nous aller?

Pourquoi as tu vendu ta maison?

Combien de fois avez vous vu ce film?

La inversión del sujeto **también se puede utilizar cuando el sujeto es un sustantivo**, si bien hay algunas **limitaciones**:

- No se utiliza si el adverbio es "pourquoi"
- Tampoco se utiliza si el verbo lleva complementos

Comment a réagí la police?

Où est ta mère?

Pero:

Où est-ce que ta cousine a acheté ce jersey?

Quand est-ce que ton chef a présenté sa démission?

Pourquoi est-ce que ton fils n'a pas fait l'examen?

Combien de fois est-ce que ton assistant a fait la même erreur?

b) Adverbio + est-ce que + sujeto + verbo

Esta forma se suele utilizar en el lenguaje hablado

EJEMPLOS

Quand est-ce que ton ami partira en Angleterre?

Où est-ce que ta famille veut passer ses vacances?

Pourquoi est-ce que ta nièce pleure?

D'où est-ce que ces rumeurs sont venues?

Comment est-ce que ta fille est tombée de la chaise?

Pendant combien de fois est-ce que ton directeur pourra vous insulter?

Quand est-ce que cette réunion aura lieu?

Comment est-ce que tes amis ont connu ta séparation?

Combien de fois est-ce que ton professeur a expliqué cet exercise?

Quand est-ce que je t'ai parlé de mes intentions?

c) Inversión compleja

Esta forma **se utiliza bastante menos** y conlleva repetir dos veces el sujeto, primero como sustantivo y luego como pronombre.

adverbio de interrogación + sustantivo (sujeto) + verbo + pronombre (sujeto).

Esta forma se puede utilizar cuando el sujeto es un sustantivo.

EJEMPLOS

Quand mon père ira-t-il au cinéma?

Où ta fille va-t-elle à travailler?

Pendant combien de temps le maire a-t-il promis la construction d'un pont?

Comment le voleur est-il entré dans le bureau?

Pourquoi le propriétaire a-t-il décidé de ne pas vendre sa maison?

D'où tes enfants sont-ils arrivés?

Où le premier ministre a-t-il fait ces déclarations?

Pourquoi le soldat s'est-il rendu?

Combien de fois le président a-t-il visité la fabrique?

Comment ta belle-mère a-t-elle eu cet accident?

LECCION 22º: CONCORDANCIA DEL PARTICIPIO PASADO

GRAMATICA

Ya vimos en el primer curso que e**l participio pasado se utiliza en la construcción de los tiempos compuestos:**

Elle est venue Nous avons mangé Il avait répondu Elle est arrivée Ma soeur est sortíe

Para la formación de las formas compuestas se utliza como verbo auxiliar:

- o Avoir
- Être (cuando el verbo principal es un verbo de movimiento o es un verbo pronominal)

Ejemplos de verbos de movimiento:

Aller, venir, arriver, entrer, sortir, partir, descendre, monter, rester, tomber, etc.

Ejemplos de verbos pronominales:

Se laver, s'habiller, se raser, se confesser, se repentir, se coucher, se savonner, se peigner, etc.

Cuando el verbo auxiliar es "avoir" el participio es invariable en género y número:

Il a **acheté** une voiture
Elle a **acheté** une voiture
Ils ont **acheté** une voiture
Elles ont **acheté** une voiture

No obstante, si el complemento directo va delante del verbo el participio concuerda con éste en género y número:

Quelle voiture a-t-il achetée? Voici les chemises qu'il a achetées Celui-ci est le pantalon qu'il a acheté Ceux-ci sont les pantalons qu'il a achetés

Cuando el verbo auxiliar es "être" el participio concuerda en género y número con el sujeto:

Je suis **parti**Elle est **partie**Nous sommes **partis**Elles sont **parties**

EJEMPLOS

Mes parents sont allés à l'opéra

L'étudiant a acheté une petite lampe électrique

Voici la bicyclette que ton frère a vendue

La petite fille s'est lavée avant d'avoir déjeuné

Nous **avons marché** lentement sur le trottoir

Quels médicaments a-tu donnés au petit?

Elle est montée au premier étage chez le docteur

Nous sommes allés visiter le nouvel appartement

L'année scolaire **a commencé** en France

Elle a de la fièvre; le thermomètre **est monté** à 40 degré

Vous avez visité le zoo

Vous êtes entrés dans le zoo sans payer

Elle s'est peignée avant de partir

Elle se sont repentíes à cause de leurs comportements

Voici le tableau que j'ai peint

Ma soeur s'est habillée très rapidement

Les voleurs sont partis avec le butin

As-tu acheté une maison? Oui, je l'ai achetée

Elle est arrivée du Canada

As-tu fait tes devoirs? Oui, je les ai faits

LECCION 23°: PASADO DEL SUBJUNTIVO

GRAMATICA

En el **primer curso** estudiamos el **presente del subjuntivo**. En **esta lección** vamos a continuar con el análisis de la **forma pasada del subjuntivo**.

El **pasado del subjuntivo** se utiliza en ciertas **oraciones subordinadas para expresar acciones ocurridas en el pasado**.

Este tiempo se forma:

Presente del subjuntivo (avoir / être) + participio pasado

El auxiliar "être" se utiliza cuando el verbo principal es un verbo de movimiento o un verbo pronominal.

Je doute qu'il **soit arrivé** J'ai peur qu'il n'**ait** pas **étudié** suffisant Je ne suis pas sûr qu'il **se soit rasé** Je regrette qu'il n'ait pas fait ses devoirs

Nous serons ici avant qu'il **ait finí**

En lecciones posteriores veremos que en francés **en ciertos casos el verbo de la oración subordinada tiene que ir en modo subjuntivo**. Cuando además coincide que la **acción tuvo lugar en el pasado** es cuando se utiliza el **pasado del subjuntivo**.

EJEMPLOS

Je crains qu'il soit perdu

Nous doutons que vous ayez été les responsables

Il ne faut pas prendre une décission avant que nous ayons étudié la situation

Sa mère doute qu'elle **se soit mariée** avec la personne convenable

Le père n'est pas sûr que son fils soit allé à l'école

Il est honteux que tu ne sois pas allé à sa fête

Il est logique que tu n'aies pas défendu cette position

Je ne crois pas qu'elle m'ait accusé

Je ne crois pas que tu l'aies fait exprès

Il est dommage qu'elle soit partie avant de connaître les résultats

LECCION 24°: EL PARTICIPIO PRESENTE

GRAMATICA

El **participio presente** se utiliza para describir una **acción que se está desarrollando** precisamente en el momento en el que tiene lugar **la acción principal**.

El participio presente se utiliza sobre todo en prensa, correo y lenguaje administrativo.

Ya vimos **como se formaba el participio presente** cuado estudiamos en el primer curso de francés el "gerundio" (Lección 44^a).

• Se parte de la primera persona del plural del presente del indicativo y se sustituye su terminación "-ons" por "-ant".

ÉcoutonsÉcoutantHabitonsHabitantRegardonsRegardantBuvonsBuvantVisitonsVisitant

EJEMPLOS

Je vois mon ami **parlant** avec son entraîneur

Le voleur **courant** a été arreté par la police

L'avion décollant a eu un accident

Le lion **attaquant** le village a été abattu par le chasseur

L'ouvrier travaillant sur l'échafaudage est tombé

La mère préparant le repas parle avec sa voisine

Le méchanicien **réglant** la motocyclette s'est coupé un doigt Le vendeur **essayant** de convaincre ses clients a fait une offre très intéressante Le chirurgien **opérant** le patient a fait une erreur Le directeur **discutant** avec son collaborateur a été frappé

LECCION 25°: MODO INDICATIVO/SUBJUNTIVO EN SUBORDINADAS

GRAMATICA

El **verbo de las oraciones subordinadas** suele ir en modo **indicativo o subjuntivo** en función del **verbo y estructura de la oración principal** a la que acompañan.

• Algunos verbos y estructuras de las oraciones principales demandan que el verbo subordinado vaya en modo indicativo y otros veces exigen que vaya en subjuntivo.

Oraciones subordinadas: modo indicativo

- 1.- Cuando la oración principal es del tipo:
 - o Il est certain que ...
 - o II est probable que ...
 - o Il paraît que ...

Ejemplos:

Il est certain que tu as acheté un yacht

Il est probable qu'il joue avec nous

II paraït qu'il va pleuvoir

Il est probable que nous allons au lac

Il paraît que son fils n'est pas encore retourné

Il est certain que le film commence à 8 heures

2.- Detrás de expresiones del tipo:

- o *Je dis ...*
- o Je comprends ...
- o J'affirme ...
- o Je sais ...
- o Je pense ...
- o Je crois ...
- o Je sens ...
- o Je vois ...

Ejemplos:

Je vois que tu es prêt

J'affirme que tes capacités sont extraordinaires

Je crois qu'il est l'assassin

Je sais qui est le voleur

Je comprends que ta position n'est pas facile Le cuisinier dit que le repas est presque préparé Il vois que sa mère porte une très grande valise

Oraciones subordinadas: modo subjuntivo

- 3.- Cuando la oración principal es del tipo:
 - o Il faut que ...
 - o Il est nécessaire que ...
 - o Il est possible que ...
 - o Il semble que ...
 - o Il convient que ...

Ejemplos:

If faut que tu viennes à la réunion

Il semble qu'il puisse se présenter aux élections

Il est nécessaire que aujourd'hui le temps soit bon

Il est possible que nous allions d'excursion

Il faut que tu comprennes le problème

II semble qu'il aille pleuvoir

- 4.- Cuando la oración principal es del tipo que vimos en el primer punto pero es negativa o interrogativa
 - o II n'est pas certain que ...

 - Est-il certain que ...?
 Il n'est pas probable que ...
 Est-il probable que ...?
 Il ne paraît pas que ...
 Paraît-il que ...?

Ejemplos:

Il n'est pas certain que tu sois le candidat

Il n'est pas probable qu'il fasse beau aujourd'hui

Il ne paraît pas qu'il vienne avec nous au cinéma

Est-il probable qu'ils nous choisissent?

Paraît-il qu'il ait gagné le prix?

Est-il certain que tu m'aies critiqué?

- 5.- También detrás de las expresiones que vimos en el punto 2.- cuando son negativas:
 - o Je ne dis pas ...
 - o Je ne comprends pas ...
 - o Je n'affirme pas ...

- o Je ne pense pas ...
- o Je n'espère pas ...
- o Je ne crois pas ...
- o Je ne sais pas ...
- o Je ne sens pas ...
- o Je ne vois pas ...

Ejemplos:

Je ne dis pas que tu sois le coupable

Mon père ne comprend pas que je veuille étudier en Angleterre

Je n'affirme pas que je puisse sauter cette longueur

Le ministre n'espére pas que les syndicats acceptent sa proposition

Je ne crois pas que tu aies dit ça

La police ne sait pas qu'il soit le voleur

Mon petit-fils n'a pas vu que sa grand-mère soit sortie

Le directeur ne sent pas que les clients soients très mécontents

6.- Así como detrás de otras expresiones similares que expresan voluntad:

- o Je veux ...
- o Je demande ...
- o J'ordonne ...
- o Je souhaite ...

O duda, sentimiento, temor:

- o Je doute ...
- o Je suis content ...
- o J'ai peur ...
- o Je crains ...
- o Je suis heureux ...

Ejemplos:

Je doute que tu aies dit la verité

Je crains que nous dépensions tout l'argent

Je veux que tu me prêtes ta bicyclette

Je ne crois pas que ça soit une bonne idée

Je doute qu'elles veuillent sortir avec nous

Je demande que tu me donnes une explication

Je suis heureux que tu m'aies aidé

Le père craint que son fils soit perdu

Elle souhaite que nous allions à la fête

Le professeur ordonne que les élèves emportent un dictionnaire

LECCION 26°: ORACIONES SUBORDONADAS CON EXPRESIONES DE TIEMPO

GRAMATICA

El modo del verbo en la oración subordinada va a depender de si la acción principal se desarrolla antes, durante o después que la acción subordinada.

Como **regla general** se puede señalar la siguiente:

Modo indicativo: si la acción principal se desarrolla durante o después que la acción subordinada.

Modo subjuntivo: si la acción principal se desarrolla antes que la acción subordinada.

Teniendo esto en cuenta veamos que conjunciones van seguidas de un verbo en indicativo y cuales de un verbo en subjuntivo:

Modo indicativo: conjunciones con el significado de "durante":

- o Pendant que
- o Tandis que
- o Cependant que

Modo indicativo: conjunciones con el significado de "después":

- o Après que
- o Depuis que
- o Dès que
- o Aussitôt que

Modo subjuntivo: conjunciones con el significado de "antes":

- o Avant que
- o En attendant que
- o Jusqu'à ce que

EJEMPLOS (en azul la oración principal)

J'étudie pendant que mon frère écoute la radio

Nous devons rendre notre rédaction avant qu'il soit trop tard

Après que tes parents sont partis nous pouvons voir la télévision

Je peux acheter du pain tandis que tu prépares le repas

En attendant que vous arriviez nous avons acheté les tickets du cinéma

Aussitot qu'ils ont finí notre maison nous avons déménagé

Tandis que le mécanicien arrange l'auto j'ai téléphoné à mon bureau

Dès qu'il est partí l'entreprise n'a pas bien marchée

Jusqu'à ce que nous vendions la maison nous devons décider où vivre

L'enfant joue avec la balle **cependant que** sa soeur joue avec la poupée

Avant que tu prennes cette décision tu dois la consulter avec ton père

Le gens ont commencé à courir depuis que la bombe a explosé

Pendant que le docteur parle avec le malade l'infirmière prépare la pîqure En attendant que l'ambulance arrive les passants soignent le blessé Aussitôt que le magasin ouvre ses portes le gens commencent à entrer Avant que nous partions nous devons ranger le salon **Tandis que** le président est hors du pays le premier ministre exerce ses fonctions Dès que la réunion a eu lieu la situation au parlement a amelioré Jusqu'à ce que le criminel ait été detenu, personne ne voulait sortir seul Depuis que le directeur a connu le résultat il a présenté sa démission

LECCION 27°: ORACIONES SUBORDINADAS QUE EXPRESAN CONSECUENCIA

GRAMATICA

Las oraciones subordinadas que expresan consecuencia suelen ir introducidas por:

- o De manière que ...
- C'est pourquoi...Par conséquent...
- o *Tant ... que...*
- o Tel (telle) que ...
- o Tellement que ...
- o *Si ... que...*

El verbo de la oración subordinada va normalmente en modo indicativo.

Al estudiar los adverbios vimos que algunos de ellos se utilizan en casos determinados:

- o **Tant**: acompaña a un verbo o a un sustantivo (precedido de "de")
- o Si: acompaña a un adjetivo o a un adverbio
- o **Tellement**: se puede utilizar tanto en lugar de "tant" como de "si"

EJEMPLOS

Il parle anglais lentement **de manière que** je peux le comprendre

J'ai beaucoup étudié, **c'est pourquoi** j'ai obtenu une bonne qualification

Il est arrivé très tard **par conséquent** il a perdu son vol

Il a tant bu que maintenant il ne peut pas travailler

L'accident a été tel que les deux occupants sont morts

Il est tellement triste qu'il ne veut pas venir avec nous au cinéma

L'eau est **si** chaude **que** les enfants ne peuvent pas se doucher

Le professeur parle **de manière qu**'on ne peut pas le comprendre

Il fait beau, **c'est pourquoi** nous irons à la plage

Ma soeur a tant dansé qu'elle est complètement épuisée

Les yeux de cette fille sont tels que je suis tombé amoureux

Mon mari est tellement occupé qu'il ne prendrá pas de vacances cet été

L'explosion a été si forte que le bâtiment entièr est tombé

Ton frère conduit de manière qu'il peut avoir un accident

Les prix ont beaucoup augmenté, c'est pourquoi je ne peux pas acheter de maison

Tu es arrivé le dernier **par conséquent** tu devras attendre

Mon chef a tant parlé que maintenant il est aphone

Ton explication est telle que je ne peux pas la croire

Ton neveu aide tellement qu'il a beaucoup d'amis

Ta voiture est si puissante que je veux m'acheter une similaire

LECCION 28°: ORACIONES SUBORDINADAS CON SIGNIFICADO DE FINALIDAD

GRAMATICA

Estas oraciones subordinadas suelen ir introducidas por las siguientes conjunciones:

- Pour que
 Afin que
 De sorte que
 De façon que
 De peur que (ne)
- o De manière que

Tras estas conjunciones el verbo de la oración subordinada suele ir en modo subjuntivo.

EJEMPLOS

Éteins la télevisión afin que les enfants aillent se coucher!

Il raconte toute la histoire à son père de facon qu'il connaisse la vérité

Mon frère finit ses devoirs de manière qu'il puisse jouer avec ses amis

Le jardinier arrose les plantes **afin qu**'ils ne meurent pas

Allume la lampe **pour que** je puisse lire!

Il soigne ses enfants de façon que sa femme puisse aller chez sa mère

J'ai acheté des poissons de manière que ma femme prépare un bon souper

Mon collègue a vendu sa maison de sorte qu'il puisse acheter un voilier

La femme serre son sac de peur que quelqu'un ne puisse le voler

Aide-moi pour que je finisse ce travail tôt!

Assieds-toi ici de manière que je sache où tu es!

La mère baigne ses enfants de facon qu'ils soient très propres

Les passants ont appelé la police **afin qu**'ils arrêtent le voleur

J' ai acheté un ballon **pour que** mes enfants jouent au football

Il a acheté le journal très tôt **de peur qu**'il ne le trouve plus tard

Conduis avec précaution de sorte que la police ne t'inflige une amende!

Ferme la porte pour que la maison se chauffe!

Je ferme la porte **de peur que** quelqu'un ne puisse entrer

Donne-moi de l'argent de manière que je puisse t'acheter le journal!

Téléphone à ta mère de sorte qu'elle sache où tu es!

LECCION 29°: ORACIONES SUBORDINADAS QUE EXPRESAN OPOSICION

GRAMATICA

Las **oraciones subordinadas que expresan una idea contraria** a la de la oración principal suelen ir introducidas por las siguientes **conjunciones** que se pueden traducir por **"aunque"**:

- o Bien que
- o Quoique

El verbo de estas oraciones subordinadas va en modo subjuntivo.

En francés **también se puede expresar oposición** mediante **dos oraciones principales** unidas por una **conjunción de coordinación** del tipo:

- o Mais (pero)
- o **Pourtant** (sin embargo, no obstante)
- o *Cependant* (sin embargo, no obstante)

En estos casos el verbo de la oración principal que expresa oposición puede ir en modo indicativo.

EJEMPLOS

Bien qu'il soit tard, je sortirai avec mes amis

J'achèterai cette chemise quoique celle-ci soit un peu chère

Il m'a insulté **mais** j'ai préféré ne pas lui répondre

Le ciel était clair, cependant il a plu

Il n'était pas mon ami, pourtant il m'a aidé

Bien qu'il fasse froid, elle sort sans manteau

Le concert a été un succès complet quoique le chanteur n'a pas été bien

Je l'ai visité **mais** il était sortí

Ta voiture est plus puissante, cependant la mienne est plus rapide

Je n'aime pas boire, **pourtant** ce vin me plaît beaucoup

Bien que sa femme ne soit pas d'accord, il a décidé vendre sa maison

Nous pouvons aller à pied quoique le restaurant soit un peu loin

Nous avons très bien joué mais nous avons perdu le match

Mon frère conduit prudemment, cependant il a été sanctionné par la police

Ce lion est très féroce, pourtant le dompteur s'approche sans peur

Bien que cette armée soit puissante, elle a perdu la bataille

Le stade est plein quoiqu'il pleut

Je me sentais mal **mais** je suis allé au travail

La plage est fantastique, **cependant** l'eau est un peu sale

Le directeur est très bon, **pourtant** le film est un peu ennuyeux

LECCION 30°: ORACIONES SUBORDINADAS QUE EXPRESAN CAUSA

GRAMATICA

Las **oraciones subordinadas que expresan causa** suelen ir introducidas por algunas de las siguientes **conjunciones**:

- o **Parce que** (porque)
- o **Puisque** (puesto que)
- o *Comme* (como)

El verbo de estas oraciones subordinadas suele ir en modo indicativo.

Otra forma de expresar la causa sería a través de una oración principal introducida por una conjunción de coordinación del tipo:

- o Car (pues, porque)
- o **En effet** (pues, en efceto)

En este supuesto el verbo de la oración principal que expresa la causa suele ir en modo indicativo.

EJEMPLOS

Je porte le manteau, car il fait froid

Mon équipe est la favorite, **puisque** nous avons gagné les derniers matchs

Nous resterons chez nous, car il est très tard

Le concierge est très fâché parce qu'il a perdu sa serviette

Je suis trés fatigué, **en effet** je n'ai pas dormi la nuit passée

Il ne peut pas venir avec nous parce qu'il est puni

Ma soeur a choisi le cours d'anglais, car celui d'allemand est plus difficile

Il doit prendre la décision, **puisqu**'il est le chef

Tu peux me traduire cet article, **puisque** tu sais très bien l'anglais

Comme ma voiture ne fonctionnait pas, je suis allé à pied

L'enfant est très trist **parce qu**'il a perdu son jouet

Mon voisin a acheté un ordinateur neuf, car le sien commençait à faillir

Je suis arrivé tard au travail **parce que** le trafic était très intense

Mon copain est un peu ivre, en effet il a bu trop

Comme tu n'as pas téléphoné, nous ne t'avons pas attendu

Mon frère ne vas pas acheter cette encyclopédie, **en effet** elle est très chère

La récolte de blé a été très limitée, **en effet** cette année il a très peu plu

Comme je n'ai pas d'argent, je resterai chez moi cet été

Comme nous avons fini nos devoirs, nous irons jouer au football

Tu dois attendre, **puisque** tu es arrivé le dernier

LECCION 31°: ORACIONES SUBORDINADAS OBJETO DIRECTO: CONCORDANCIA DE TIEMPOS

GRAMATICA

El tiempo verbal de las oraciones subordinadas va a estar relacionado con el tiempo verbal de la oración principal. A continuación señalamos algunas reglas que regulan esta concordancia:

a) Oraciones subordinadas que actúan de objeto directo con verbo en modo indicativo

Je sais que tu ne m'as pas invité à ta noce

Mon père dit qu'il viendra avec nous

J'espère que le directeur change d'opinion

La police croit qu'un groupe terroriste est le responsable de cette explosion

Le professeur comprend que nous n'avons pas eu de temps pour finir nos devoirs

a.1.- Si el verbo de la oración principal va en presente:

Verbo de la oración subordinada en presente: expresa una acción simultánea a la acción principal.

Je vois que mon enfant joue au football

Le juge croit que le prisonnier dit la vérité

Le docteur me dit que j'ai de l'anémie

Mon frère pense que sa fiancée est fâchée avec lui

L'assassin s'apercoit que la police le surveille

Verbo de la oración subordinada en futuro: expresa una acción posterior a la acción principal.

La candidat affirme qu'il **luttera** contre la delinquance

Le président pense que les syndicats suspendront la grêve

Mon ami dit qu'il sera missionaire

Mon père me promet que nous irons en vacance à la plage

Je me souviens que ce soir mes parents viendront chez moi

Verbo de la oración subordinada en pasado compuesto: expresa una acción anterior a acción principal.

Je sais que tu **es allé** au cinéma hier soir

La compagnie annonce qu'elle a obtenu un bénéfice très bas

Le témoin dit qu'il a vu ce qui s'est passé

Je me souviens que ta mère t'a téléphoné ce matin

Ma belle-mère pense que je l'ai critiqué

<u>a.2.- Si el verbo de la oración principal va en pasado</u> (imperfecto, pretérito perfecto):

Verbo de la oración subordinada en imperfecto: expresa una acción simultánea a la acción principal.

La police savait qu'il était le coupable

Mon chef affirmait que je travaillais de mauvais gré

L'acteur a annoncé qu'il **abandonnait** sa carrière artistique

Le pompier a compris qu'il ne **pouvait** pas entrer par la fenêtre

L'entraîneur a vu que ce jouer fumait avant le match

Verbo de la oración subordinada en condicional presente: expresa una acción posterior a la acción principal.

Mon père disait que je serais avocat comme lui

Il espérait que tu l'aiderais

Mon frére savait que sa fiancée ne se marierait pas avec lui

L'enfant croyait que son père lui acheterait un petit chien

Le chirugien affirmait que l'opération serait un succès

Verbo de la oración subordinada en pluscuamperfecto: expresa una acción anterior a la acción principal.

Mon professeur savait que j'avais fait la rédaction

Le gens pensaient que le voleur avait échappé

Le directeur comprennait qu'il avait réagi incorrectement

Le concierge disait qu'il avait vu une personne sauter la palissade

Le blessé se souvenait qu'il avait eu un accident

b) Otras oraciones subordinadas con verbo en subjuntivo

b.1.- Si el verbo de la oración principal va en presente:

Verbo de la oración subordinada en presente del subjuntivo: expresa una acción simulatánea a la acción principal.

Je doute qu'il vienne

Mon père veut que je l'accompagne à l'atelier

Le professeur ne croit pas que l'élève sache la réponse

L'enfant est content que son père aille avec lui à l'école

La police a peur que le voleur s'enfuie avec le butin

Verbo de la oración subordinada en presente del subjuntivo: también puede expresar una acción posterior a la acción principal.

Je ne crois pas que demain il **fasse** beau temps

L'entraîneur n'annoce pas que son équipe gagne le prochain championnat

Mon ami ne promet pas que ce soir il aille avec nous au cinéma

Le docteur n'affirme pas que demain mon père soit complètement bien

Elle n'espère pas que son fiancé vienne le week-end

Verbo de la oración subordinada en pasado del subjuntivo: expresa una acción anterior a la acción principal.

Le père n'espère pas que son fils **ait compris** son conseil Ma mère pense que j'**ai cassé** le vase Je suis très heureux que mon frère **ait fini** ses examens L' avocat ne pense pas que son client lui **ait dit** la vérité Je doute qu'il **ait plu** hier à la plage

b.2.- Si el verbo de la oración principal va en un tiempo pasado:

Verbo de la oración subordinada en imperfecto del subjuntivo: expresa una acción simultánea a la acción principal. Este tiempo se utiliza muy poco, sustituyéndose normalmente por el presente del subjuntivo.

Le vendeur voulait que le client **achetât** le frigorifique Le boucher était étonné que la femme **achetât** 8 kg de saucisses Le professeur ne disait pas que l'examen **fût** facile Le dentiste craignait que le patient **fermât** la bouche

Verbo de la oración subordinada en imperfecto del subjuntivo: también puede expresar una acción posterior a la acción principal.

Le gouvernement ne promettait pas qu'il **baissât** les împots Le juge n'espèrait pas que l'accusé à la fin **confessât** L'architecte n'affirmait pas que la construction **finît** le prochain automne La actrice n'annonçait pas que le prochaine année elle se **retirât**

Verbo de la oración subordinada en pluscuamperfecto del subjuntivo: expresa una acción anterior a la acción principal.

Le président voulait que son directeur **eût présenté** les résultats Le candidat ne disait pas qu'il **eût obtenu** de l'argent illégalement La mère était très contente que son fils **eût gagné** le match Son ami ne savait pas qu'il **eût eu** un accident Mon oncle doutait que sa fille **fût** déjà **revenue** de la fête

En el **lenguaje hablado** cada vez se utiliza menos el **imperfecto** y el **pluscuamperfecto del subjuntivo** que son **reemplazados** por el **presente** y el **pasado del subjuntivo**.

L'enfant ne comprennait pas qu'il **eût fâché** à son père Se sustituye por: L'enfant ne comprennait pas qu'il **ait fâché** son père

Il voulait que le chien **retournât** à la maison Se sustituye por:

Il voulait que le chien **retourne** à la maison

LECCION 32º: INTERROGACION INDIRECTA

GRAMATICA

La interrogación indirecta es aquella que va introducida por un verbo principal del tipo:

- o Demander
- o Ignorer
- o Vouloir savoir
- o Dire
- o Etc.

Ejemplos:

Je me demande ce que tu veux

Son père ignore pourquoi il n'est pas allé à l'école

Dis-moi où ton ami va

Le professeur veut savoir quand il finira sa rédaction

Una interrogación directa se puede expresar de forma indirecta:

Directa Quelle heure est-il?

Indirec. Il veur savoir quelle heure il est

Directa Où travaille ton père?

Indirec. Je te demande où ton père travaille

Directa Pourquoi as-tu vendu ta collection de timbres?

Indirec. J'ignore pourquoi tu as vendu ta collection de timbres

Directa Combien coûte le sac?

Indirec. La fille veut savoir combien le sac coûte

Las principales diferencias entre la interrogación indirecta y la directa son:

- 1.- La interrogación indirecta va introducida por un verbo principal
- 2.- La interrogación indirecta no lleva signo de interrogación
- 3.- Otra diferencia está en la estructura de la oración:

Cuando el **sujeto es un pronombre** (je, tu, nous, etc.) en la interrogación indirecta **no hay inversión del verbo** (el sujeto va delante del verbo)

Directa Où va-t-il?

Indirec. Je me demande où il va

Cuando el **sujeto es un sustantivo** es **posible** tanto la **inversión** del verbo como **no** hacerla.

No obstante, con el adverbio interrogativo "pourquoi" o cuando la interrogación indirecta va introducida por "si" no se puede hacer inversión.

Veamos algunos ejemplos:

Directa Quand est arrivé ton grand-père?

Indirec. Je veux savoir quand est ton gran-père arrivé (con inversión)
Indirec. Je veux veux savoir quand ton gran-père est arrivé (sin inversión)

Directa Combien coûte son cache-nez?

Indirec.Je me demande combien coute ce cache-nez(con inversión)Indirec.Je me demande combien ce cache-nez coute(sin inversión)

Directa Pourquoi ton professeur est fâché?

Indirec. Je veux savoir pourquoi ton professeur est fâché (sin inversión)

Directa Est-ce que ton frère vient avec nous?

Indirec. J'ignore si ton frère vient avec nous (sin inversión)

Cuando en la interrogación directa se pregunta sobre una acción al convertirla en indirecta se introcuce con el adverbio "si".

Veamos algunos ejemplos:

Directa Est-ce que ton père joue au tennis?

Indirec. Je veux savoir si ton père joue au tennis

Directa Est-ce que le professeur a expliqué la leçon?

Indirec. Son père lui demande si le professeur a expliqué la leçon

Directa As-tu fini tes devoirs?

Indirec. J'ignore **si** tu as fini tes devoirs

EJEMPLOS

Qu'est-ce qui fait ce bruit?

Dis-moi ce qui fait ce bruit

Qui est arrivé?

Il veut savoir qui est arrivé

Où est ta famille?

J'ignore où est ta famille

Quand arrivera le train?

J'ignore quand le train arrivera

Où sont tes parents?

II demande où sont tes parents

Combien coûte cette chemise?

Dis-moi combien cette chemise coûte

Parles-tu français?

Je veux savoir si tu parles français

Qu'est-ce que tu écoutes?

Il ignore ce que tu écoutes

Qui a dit cette bêtise?

Je veux savoir qui a dit cette bêtise

A ton frére finí ses devoirs?

Je veux savoir si ton frère a finí ses devoirs

Quand est le train arrivé?

Il veut savoir quand est arrivé le train

Qu'est-ce qui s'est passé?

La police demande ce qui s'est passé

Pourquoi n'as-tu pas téléphoné à ta mère?

Je te demande pourquoi tu n'as pas téléphoné à ta mère

Est-ce que ta grand-mère conduit encore?

Je me demande si ta grand-mère conduit encore

Combien pèse ce sac?

J'ignore combien pèse ce sac

As-tu vu un chien?

Je veux savoir si tu a vu un chien

Pendant combien de temps as-tu vécu à Paris?

Je veux savoir pendant combien de temps tu as vécu à Paris

Comment est ta maison?

Je me demande comment est ta maison

Est-ce que ta soeur a envoyé la letre?

J'ignore si ta soeur a envoyé la letre

Pourquoi ne veut-il pas répondre?

Le juge veut savoir pourquoi il ne veut pas répondre